spackla v

spàkla, -ar, —, -ad

påföra en grundad yta en tjock ytfärg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spad

spa̠, spa̠d

he̠la brø̜ʃú̠ar la̠s i spá̠d

hela brödskivor lades i spadet.

№ 1201 Maglehem, Gärds **hd**

Nils Nilsson 1932.

spad

spa̲, n., 1- ed, utan pl., spad, kött-, fiskspad.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

spad s

spa̲, éd

spad (t.ex. vid kokning)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Spade

spà̲a

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spade

spà̱k

da jo̱rə en̲ sle̱dən x) bɛl̲
te spà̱k.

G. M.

x) Vad avser upptecknaren med
slè̱den? slì̱den

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

spade

pl. spà̲a

di kom̲me ma spà̲a o já̲rn.

6. 6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

spade

spae. -en   spà̲e

Nr 2642 · Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

sp$\overset{2}{\underline{a}}e, sp\overset{2}{\underline{a}}en, sp\overset{2}{\underline{a}}$ana spade s.

vi h$\underline{a}$de sp$\overset{2}{\underline{a}}$a ɔ v$\overset{2}{\underline{æ}}$iter

vi hade spadar, och vikter

spadar

Esphult Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

spade

sp$\overset{2}{\underline{å}}$e, m., -n, pl. sp$\overset{2}{\underline{å}}$a, -na, spade.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spade

Spae. Spada

En spae; flera spaa.

Spaen (långt uttal) Spaarna.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd.

Anders Ljung 1949.

spade

Spaa : Spada

spà̲a

En spaa flera spaaa

spaan, spaana.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

spade

Spa. , spada (spada)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

spade
s-

spà̲a, -an

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

spade, s.

spà̲a

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

4.

spade.s.

spà|k ˋ-en ˋ-a ˋana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

spade s

spà̲kn ˋ-en ˋ-a ˋ-ana

10893
Nr ~~10830~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

sp²å̲amau̯l spadmål s.

dar g̥r̥²å̲vas at̬ sp²å̲amau̯l

spadtag (så djupt man tar en gång med en spade)

Träne Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496

1 spadmål s

spà̲amåu̜l, -ed

så djupt,som man sticker med bladet på en spade

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spadskaft s

spà̠askà̠ft, ˋ-ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spader s

spa̲r

färg i kortspel

spá̲r e trámp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spader ess s

spà̠ræ̀s̜ även spa̠r-ǽs̠

spelkort

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak

spa̱g l ¹-or, m. oh ʒ-,
n. spa̱gt, pl. ²spå̱ga
komp. ²spå̱garh, -ga̱st,
tam, som låter taga sig
oh smeka sig, om djur.

V. Vram. Lgb.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

spak a

spa̲g spà̲ga

svag, medgörlig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spaning s.

Spaning 'nys'

"mästärtjuen fe ju spaning"
pau ditta --- s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

spanjor s

spanjó̲r, -én

man fr Spanien

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spaʒketẹ́ra spankulera de

e̯n kaŋgåû ṳd o
spaʒketẹ́ra.

gå omkring lite varstans.

V. Wram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

spann
s.

spaṉ m. -̀a

ämbar, hink

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spann, s.

bst. pl. spàn̲ana

hink

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

spann

en hél spán forǽlar

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

spann
s.

spaṉ m. -̀a

en spaṉ váṉ

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

spann 5

spaṉ ´en ˋ-a ˋana

vattenspann, mjölkspann o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spannabotten

spàn̲abón̲, -èn

bottnen i en spann

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣspannagrepe s

spàn̲agrè̲be -ən, -à, -àna

grepe i spann

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spannmål

^{2}spångmål, -en

< spannmål

S. Rörum (Frosta)
Lunderöd (Gärds) sam. 1918

T. J.

273.

j$\underline{\omega}$rb$\overset{1}{\underset{\sim}{\text{æ}}}$r (= jordgubbar) spannmål

spå²n̲emaò̲l, m., -en, utan pl., spannmål.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

+ spannmålsäcka

sp^{2}ånemaolsùka, f., -n, pl. -kor, (-kær l.) -na, forslande af spannmål till staden l. annan försäljningsplats. hog^{1}aorabùnorna jør^{2}e jyn^{1}zaèkor ^{2}ùle t^{1}ùnor o sp^{2}ånemaolsùkor ud me sa. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spannridare

span̲ri¹jare, m., -n, pl. -ra, -ra, spannridare, karl som rider en af ~~de~~ hästarne i ett för ett ekipage spändt 6-spann. lan̲shȫ̲¹vdingen ha²de å̲²le poj̲s̲ Swao̲rlbrø̲¹geda o̲g for̲ sin va̲jn o sa̲o span̲ri¹jare. köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

spansk rör:

spanskår

'spröttj'

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

spanskan

spànskan

epidemisk sjukdom under
1:a världskriget

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

sp$\overset{2}{\text{å}}$ṉskan

spanskan
best.

ha̱n d$\overset{1}{\text{ø̱}}$ au̧ sp$\overset{2}{\text{å}}$ṉskan

han dog av spanska sjukan

spanska sjukan

Esphult

Månds kärnd

Nils Nilsson

№ 496.

spanskrör

spánsrør, n., -ed. pl. =, -ena,

1. bamburör

2. käpp av d:o

291. Linderöd, Gärds hd. P. L. 1899.

spanskrör

spå^{1}nsrør, n., -ed, pl. =, -en, eg. spanskrör 1/ bamburör, 2/ käpp af bamburör. Linderöd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spara
v.

spà̲ra   pres. sg. -̀ar

hare ìg̲en som spà̲rar

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spara

spà̱ra, spà̱ra, spà̱rad

pres. ind. spà̱rar

imper. spà̱ra

pret. pte. spà̱rad

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spara, v.

spà̲ra, spà̲ra, spà̲rad
spà̲rar, pres.
spà̲ra, imper.
spà̲rad, pret. ptc.

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

120 - 121.

spara v

spàra ˈar ˎ — ˎ ˈ-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sparbank

1
sparbaŋk, -gn, -gr, -grna

= sparbank

J. Rönnum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918

273.

T. J.

je̲nt (= n$\overset{e}{\text{å}}$rma)

Dę ę ræt sau je̲nt

Sparbank

sparbáŋk, -en.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

sparbank s

spàrbàŋk, ˋ-en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sparbanksbok
s.

spà̠rbaŋksbó̠g, -en

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Sparbanksbok

spà̲rbaŋksbá̲g, -en

Nr 291 Skepparslöv, Gärds hd. P.L. 1899.

Sparbanksbok l. spå̠rbaŋksbò̠g

spa̠rbáŋksbò̠g, f., -en, pl. -bò̠ger l. -or, -na, sparbanks-bok. Vã. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

sparbanksbok

sparbáŋksbá̠g. -an. pl.

sparbáŋksbǿ̠gor, -na.

ni há̠n ad brá̠, ní̠ som ha̠n bi̠l;
ni slì̠per a ha no̠d basvä̠́r ma
sparbáŋksbǿ̠gorna. (ironiskt).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spark

spark

han ga nom en spark i röven

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

spå̱rk, spå̱rken sparke s.

di ha̱de en klǫ̱́ di kala̱

fer spå̱rk naûr di

brø̱de stoi̯n

spark

Esphult Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

spark s'

spa̲rk, ˊ-e̜n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

sparka v

spà̲rk|a (~ sparka), `ar, – `ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sparre

spa̲r, -́en, -̀a, -ana.

dær e tjwáω spà̲ra áw̲.

Tråne, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

spar

spa̲r, m., ^{1}-en, sparre,
1/ utan pl., kollekt. vi̲ ^{2}skø̲rk
spa̲r i̲ ^{1}skå̲ven. Ö. Sönnarslöf.
dar̲ e tra̲ så ^{2}gröw̲a som̲
ti spa̲r., 2/ med pl. ^{2}-a, ^{1}-na.
dær e ttwa̲ø ^{2}spå̲ra ^{1}åw̲. Trāne.
Gs.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

№ 291.

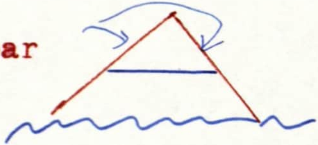
Gärds hd.

Per Larsson 1899.

*sparrapar s

spàrapàr, -ed

sparrpar



Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sparre

spar̲ ,

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

sparre

spar̲, –´en

i fran̜ spár̲ te spár̲

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

sparre

spàrə, -ən, -a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1945

2 sparre 1.

spa̲re, spa̲ren, spa̲rana

sparre (byggnad.)

Esphult Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

sp$\overset{2}{\underline{a}}$rk, $\overset{2}{–}$ku, $\overset{2}{–}$ana sparre s.

sparre

Ö. Vram Gärds härad.

1928. № 295. Nils Nilsson

sparre, s.

spar̲

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

39.

spasse 5'

spàs|a èn à -àna

ett slags takbjälke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparrverk

spar̠vå^{1}r̠k, n., -led, utan pl., sparrvårk. På en byggnad.
Lyngsjö. Ls.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

sparsamlig

spå²rsamli l. -lijor, m. och f., n. -lid, pl. -lija, komp. -lijare, -jast, sparsam.

Vå. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

spar

spe̲a, pl. ˋ-a

1949 A. Lj. Djurröd, Gärds hd

4556.

Sparv

Sper - sparv

Nr 4556 Djurröd, Gärds **hd**
Anders Ljung 1952.

sparv

R. sp$\underline{e}$r, -qn, -ap, -apna

L. sp$\overset{2}{\underline{e}}r\underset{2.}{a}$, -an, " "

= sparv

S. Rörum (Frosta) } sam. 1918
Lunderöd (Gärds) }

273.

T. J.

jǫg (= gång)

sparv

spɛ̇r̲, ˋ-ar m.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

sparv

spa̰rv, ´-en, `-a `-ana

sparv

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

sparv

sporv, pl. spòrva

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

sparv s.

spirv

2/46:12

Nr 5415 Köpinge Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

sparv s

spe̱r, ´-en, `-a, `-ana

Har även hört formen spe̱ṟ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*sparvahagel s

spè̱rahá̱gl, -àd, pl =

sparvhagel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spatsera

spasé̲ra -a -ad

han va òl̲a opa på tjörka-
gå̲ren a spasé̲ra.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

spatt s

spat̰

hästsjukdom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

^spatthalt a

spàthált, spàthálta

ålt på gr. av spatt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spe
v.

Spraj = förebrå, göra narr, söka gräl.

Han sad bara o sprajde o
krångle se pau me.
Daj sprajde som en hushållerska

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

spǫ̊ ˣspe vb

han skọlə ²ǫltə ¹spǫ̊ ¹pår lədə

han skulle alltid göra litet spe av dar.

göra spe av

H. Wiman

Faurås härad
[illegible] Vinberg

1928. № 295.

spegel

spœ̠gl, -gn. -ap̥ -apna

= spegel

A. Romm (Frosta)
Linderöd (Gärds) som. 1918

273. T. J.

unv$\overset{?}{\text{å}}$rka (= ŭnverka)

spegel

spæjl, ˊen

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Spegel

spăjel

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spegel

spæ̀jal

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Spegel

Sprãjl - spegel

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1952.

spegel

sp$\overset{2}{\underline{å}}$jal, m., -len, pl. sp$\overset{2}{\underline{å}}$jla, -na, spegel. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spegel s.

spæ̱jl, -´en; spæ̀jl/a, -`ama

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spegelglas

sp$\overset{\varepsilon}{\text{å̰}}$jla glḁs, -ęd. = sing, -ęn

= spegelglas

S. Rörum (Frosta)
Lunderöd (Gärds) } som 1918

273. Ta ß.

j$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$rda (lördag) spegla

spà̲jla

da va blá̲zt se en̥ kånt

spà̲jla sę̂ 7.6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

spegla sig v

spàjla sä; -àr se, –; -àd sa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spegla sig

sp$\overset{2}{\underline{å}}$jla l. sp$\overset{2}{å}$jla sa (-ar, -a, -ad, -a, pl. -lan) refl., spegla sig.

$\overset{4}{\text{Ö}}$. S$\overset{4}{\text{ö}}$nnarsl$\overset{4}{\text{ö}}$f, V$\overset{4}{\text{ä}}$. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× speglaglas

sp$\overset{2}{\underline{æ}}$jla- l. sp$\overset{2}{å}$jlagl$\underline{à}$s, n., -ed, pl. =, -en, spegelglas.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

speglaglas s

spæ̀glaglúas, -èd

spegelglas

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

speglalåda s.

spæ̀jlaláu̯d/a -àn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ spejs
(spets?)

Spæjs, m., ¹-en, pl. ²-a, -na, med handtag försedt kilformigt träredskap som af halmtakstäckare brukas för att i den pålagda takhalmen göra en öppning för handen, som skall fatta och åtdraga den om takstolens läkt instuckna vidjan, hvarmed takkäppen fastbindes. Efveröd. Gs.

spæjs, käpinge.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

×speka

spè̠ga, -r, -; -de; -d

'klättra' (i träd)

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

sp$\overset{2}{\underline{e}}$ga

× spelka ob

klättra

V. Vram

Gärds härad

1928.

№ 295.

Nils Nilsson

speka

spega

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× spelka v.

spè̱ga, -ar, -a, -kn, -a ; -a ; -ad

klättra

Everöd

Gärds

S.P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

*speka v

spè̱g|a, àr, —, -àd

klättra (bl.a. i träd)

spè̱ga 2 trä̱

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*speka v

spè̲g|a àr, —, ˋ-ad

dra skinnet av en råsaltad sill(som därefter får ligga i vatten)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spekeflásk

spegeflásk.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spekeflåsk

spè̲gaflǽsk, -ad

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

*spekefläsk s

spè̲gafläsk -àd

råsaltat eller rökt o. torkat fläsk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*spekepölsa s

spè̲gepø̍l̲|sa -àu

spicken korv

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

· spekesill

sp$\overset{2}{\underline{e}}$gasì$\underline{l}$, f., -en, 1/ utan pl., kollektivt, 2/ med pl. -er l. -or, spickesill.

Ö.^{7} S$\overset{4}{ö}$nnarsl$\overset{4}{ö}$f. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Fer Larsson 1899.

*spekesill s

spège̱si̱l, -en

spicken sill

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spe̠²g̃ui̯e̠d ˣspeleget s.

klättrugat = en som gärna klättrar.

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

× spekleken

spiklégen

= granntyckt, kråsmagad.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

×spekleken
spaklégen, spaklégnare, -ast

han e spaklégen = han har lätt för att kräkas

Everöd

Gärds

S.P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

+ spekesovel

spegesul

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spektakel

spetá̲kel, n.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

spektakel s.n.

Spetackel

'gyckel, skoj o.d.'

'får daid va nåck bara spetackel må" den nõgne ..'

s. 58

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

spektakel s

spetá̲kel -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spetå̠¹kelsfel̠ spektakelfull

han̠ va sån̠ spetå̠¹kelsfel̠

full av spektakel

Skephult Marks härad

Nils Nilsson

№ 496

spektakelmakare s

spetákelmågare

person som ställer till upptåg m.m.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*spektor 5

spæktώ̲r, -én

inspektor (å stor gård)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spekulánt spekulant

däe om rede spekulánt
det är en riktig spelaren

spekulant = spelarre

V. Vram Gärds härad

№ 295. Nils Nilsson.

1928.

spekulant

spik̲el$\overset{1}{a}$n̲t, m., -ken, pl. -or, -er l.

-na, 1/ skälm, 2/ spekulant
på en handelsvara. Nyare bet.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spekulant s

spekelánt -en -ór -orna

filur

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spekulera v

spekuléra, -ár, —, -ád

fundera på (att t.ex. köpa ngt)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spel
s.

spɛ̲l, ´–ad

spel, musik

Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

spel

spel, n.

h. = musik, instrument

dǽi hàde di òla spél mæ dom

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

spel s

spe̲l

= spelande

hær va spé̲l o dán̲s̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spel s

spe̱l, -'ad

spel t.ex. dragspel, munspel o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spè̠la -ar (pl. -a). -a -ad. spela.

spe̠la óp = gòra konkurs etc.

sku vi gau̯ ú̠d i sá̠len a spè̠la
po pià̠noed!

Maglehem Gärds hd.

№ 1199 I. Ingers 1926-30.

spela II

spe̱la koʒkórs

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

spela III
v.

vi spe̱la prɛ̀fa hæ̱r ò̱pra i
skò̱lan – vi vò̱ra et lá̱g+/ – de
va bà̱ra ví̱ tráj   A.N.

+/ rspr. påv. form.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

sp^{2}e̠la, sp^{2}e̠lar, sp^{2}e̠la, spela v.
sp^{2}e̠lad

han̠ h^{2}a̠de sp^{1}e̠lad b^{1}år̠t
h^{1}au̯rt gr^{1}au̯n

han hade spelat bort
varje grand.
spelat

Exphult Gärds härad

№ 496

spela
v.

spè̱la -a -ad

pass. spè̱las. pret. spè̱las

dæ spè̱las æ dànsã̱s
(spelades och dansades).

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

spela

spè̱la

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spela

spè̲la -ar -a -ad
eller spè̲la etc.
utföra musik; även i överförd bem.:
spe̲la koŋkórs

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spela II
v.

de va fá̲r te hà̲nom, han som spè̲la.

hàr̲a me fi̲na gul̲ríŋa pa fìŋrana spe̲la koŋkórs.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spela III

dær va en li̲dan òrjal, a
dǽ̲r sa̲d klòk̲aren a spẹ̲la.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

spela

spe̲²la (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -len) tr. och intr., spela.
spe̲²la fija̲¹l, ka̲ort.
spe̲²la to̲²sing.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

spè̲la
Degeberga. Körröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spela v

spèla, àr, —, -̀ad

spela (på ett instrument)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spela v 2

spèla, -àr, —, -àd

spela (kort)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spela upp

spe̱la ó̱p -a -ad

komma på obestånd, göra konkurs

hǽ̱r i urjǿ̱vla spe̱la di ó̱p.

eller: spε̱la ó̱p. se II.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II
spela upp

spɛ̲la ó̲p   -a -ad

göra konkurs, komma på obestånd.

men de jɛk̲ ú̲dfor for dom;
di spɛ̲la ó̲p.

N. Lökaröd.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

spelevink s

spe̱ləvíŋk, -ėn, -ȧ, -ána (3>e)

filur skojare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spelfågel

speleful

spefågel. spelorre.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spelefågel

²spe̲lafu̲l, m., -en, pl. -a, -na, upptågsmakare.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

spelman

spɛ̲̀lamán̲ -en

di fɛg̲a fát̲ i en spɛ̲̀lamán̲.

A. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

spelman

spe̲²llemàn̲, m., -len, pl. -mèn̲, -len, l. -lenā̲, spelman. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

speleman

spè̲lamán̲

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1929. Exc.

spelman^s

spè̱lemán̰ -en

spè̱lemán̰, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spelhål

sp$\overset{2}{\underline{\text{e}}}lh\underline{\text{o}}$l, n., -ed, pl. =, -len, spelhåla.

da e da l$\overset{2}{\text{ȯ}}$ja$\underline{\text{s}}$ta sp$\overset{2}{\underline{\text{e}}}lh\underline{\text{o}}$l sa$\underline{\text{m}}$ fins. Vã. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spelmanspengar

pl. spè̲lamanspǽg̲a, -ana

en spelmans betalning.

læg̲a ihó̲b te spè̲lamanspǽg̲a

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Spelmanspengar

spè̱lemanspǽŋ̱a

bidrag t. spelman för musik vid dansnöjen

dɑ̱ bru̱ga di gɑ̰ omkríŋ̱ ma en mø̀s̱a ɑ lǽg̱a ti̱l ø̱ra ta spè̱lemanspǽŋa

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

spelorre

spe̱lø̱^{1}re, m., -n, pl. -ṟa, -ra, spelorre, upptågsmakare.

Sweṉ va eṉ rē^{2}di̱ spe̱lø̱^{1}re i̱ skø̱^{2}lan. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spant¹å̲bal spendabel a.

hon va spant¹å̲bal

frikostig (till att bjuda)

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

spendera

span̲då^{1}jra (-ar, -a, -ad, -ad, blott i n. sing., -a, pl. -ren) tr., bjuda, traktera (med mat l. dryck).

han̲ span̲då^{1}jra bo ma̲d a brä^{2}n̲nevi̇n pao me.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spendera v.

spåndera
'bjuda, bestå'

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

+ Spendering

spandé̠rrɛŋ

traktering, förtäring som bjudes.

sí̠n sa fɛg̠a ví spandé̠rrɛŋ

L. A.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

spandè̱rsbó̱jsorna ×spendersbyxor

ja̱ tro̱r ha̱n ha̱r spandè̱rsbó̱jorna praw̱ pe idá̱ = jag tror, att han är frikostig i dag

Everöd

Gärds

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.

spè̲rlad, -are, -ast x sperlig a.

högvä̃xt men klen i vä̃xten
(om växter)

Everöd

Gärds

S-P m

№ 533 Sven Persson 1930.

spèda, -an; -or, -orna   speta s.

strumpsticka

Torsås

"

Gårds

S. P-n   № 533 Sven Persson 1930.

× speta
s.

speda. pl. -or

stika.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

+speta s.

spè̱d/a, -an, -or

strumpsticka

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

speta s.

sp$\overset{2}{\underline{e}}$da, -an, -or, -orna

= smal sticka

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918

273. T. J.

j$\overset{e}{\underline{\mathring{\omega}}}$ra (=jörda) speta s.

spè̲d/a, ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna

strumpsticka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*spetekaka s

spèdekȧga, -àn, -ȯr, -òrna

spetkaka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spetetröja -jerl.

spe̠²detròja, f., -n, pl. -jor, -na, sticktröja, med spe̠²dor, strumpstickor, förfärdigad tröja. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× spets
a.

spes̱, spes̱t pl. spès̱a

spetsig

eller spɛs̱ etc.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spets

spess

.. o se en liden spess ..."

'och så en liten spets (av konjak)' s. 117.

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

spets
s.

spe̲s, ´en

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

spets

spes -ån (i Yngsjö spes)

Olseröd

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

spets

Spessor - spetsar

Hon virkar spessor.

pl. spès̱or

Nr 4556 Djurröd, Gärds **hd**
Anders Ljung 1952.

spets
s.

spɛs̱, ´-en

dœ̱́r gœr ȁlbo̱ hœ̱rad óp̱ me
en spɛ́s̱ ɔ: mellan Hörröd och
Maglehem.

Nr 7251 Vittskövle Gärds h'd.

I Ingers 1959

spets

spis̲, m., ^{1}-en, pl. ^{2}-a, -na, spets (om spetsiga föremål).

dær sta̲or en̲ ^{1}höjor spis̲ sam̲ ha ^{2}våred en̲ go̲vl.

dær e ^{2}vås̲a ^{2}spis̲a po ^{1}staffi̲ted. Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

hr

spets s

spes̲ ´-en

spets =topp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spetsa

spès̠/a ˋ-ar – ˋad

spès̠a blyán̰sen 0.49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

spetsa
v.

spɛ̀s̠a̰ ̀-a̰r ̀-a̰ ̀-a̰d

1. göra spetsig.
2. avsmalna, bli smalare

de spɛ̀s̠a̰r (om ett jordstycke);
de e bɛ̀ɛ̠ara dæ ɛ̀ŋa.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spetsa

spè̦s̱as

ha̭u̯r trá̱v skaḻe spè̦s̱as

tro̱v?

N. N.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

spis̲a, sp$\overset{3}{å}$s̲ar spetsa =
v.

dæ e li̲asom̲ bl$\overset{1}{a̲}$ som̲
$\overset{2}{\text{spi}}$s̲a

spetsa, avsmalna

Trän Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

spi$\underset{-}{\overset{2}{s}}$as spotsa de

de sko$\underline{l}$le spi$\underset{-}{\overset{2}{s}}$as

spotsas

Skepparslöv Gärds härad

Nils Nilsson

№ 486

spetsa v

spèsa, àr, —, -àd

göra ngt spetsigt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spetset

spɛ̰sed

spetsig

7774 Maglehem, Gärds hd
J. Welander

× spetsat
a.

spɛ̀s̱ad, n. =, pl. spɛ̀s̱ada

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spetset

spès̲ador, spès̲ad, spès̲ada

(i Yngsjö spìs̲ad) Olseröd

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

spetset a

spès̲ed, spès̲eda

spetsig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Spetsgård

spessgaor

kringstående kedja av uppbådat manskap, som var närvarande vid en avrättning.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

spetsgård

spisgaor, m., -en, pl. -a, -na, spetsgård. Vid en brouslings afräkning:
stao spisgaor, Ö. Sönnarslöf. Gs.
dær va tu spisgaora.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spetsig

sp$\overset{2}{i}\underline{s}$ed, -er, l. -or, m. och f.;
n. -$\underline{s}$ed, pl. -$\underline{s}$eda och efter
fo$\underline{r}$, för, sp$\overset{1}{i}\underline{s}$ed o. s. v., komp.
sp$\overset{2}{i}\underline{s}$edare, -da$\underline{s}$t, spetsig.
fr$\overset{2}{å}\underline{w}e\underline{n}ti\underline{m}o\underline{r}$na h$\overset{2}{å}$de sp$\overset{2}{i}\underline{s}$eda
sw$\overset{2}{å}\underline{n}$sa pao tr$\overset{2}{ö}jo\underline{r}$na. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spetsig

sp$\overset{ε}{ʒ}$s̱ęd

: spetsig

S. Rörum (Frosta) }
Lundaröd (gård) } sm. 1918

T. J.

273.

jida (= gita, orka)

spetsmunnad

spes̱mɑ́g̱ad

han vɑ ḻid spes̱mɑ́g̱ad

Nr 7229 Degeberga, Gärds hd

Ingemar Ingers 1980

spetsnǎbbig

spɽs̱nǽḇad pl. – ́– – a

aɽ e spɽs̱nǽḇada J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

s'pett

spe̲d, ´ed

järnspett

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

spett

sped

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spɛ̱d, -́əd; spɛ̱d, -́ən

spett

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

spēll s. n.

sped 'kvastskaft'

2146:20

Nr 5415. Köpinge, Gärds hd
Arthur Gadd 1934 Exc.

spett s:

spẹd -ˊed, pl =

spett, stång

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spett s

spe̲d, -éd

skaft till riskvast (li̲maspe̲d)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spettkaka

speká̲ga, -an.

di fèk̲a en speká̲ga dí̲dad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spekåga, -an, -or, -orna

= spettkaka

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918

273. T. J.

jω̲r (= jord)

speká̲ga -an- or -orna. spettkaka.

Vōrōd.

Gärds hd

№ 1198. I. Ingers 1926-30.

Spettkaka

Spedekaga

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Spettkaka

spe̠dká̠$_{8}$oa

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

spettkaka

spɛdká̠ga, pl. -or.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

spetrkaka
1. spe̲²dka̲ga
-gar l.
spedka̲¹ga, f., -n, pl. -gor,
-na, speũkaka. vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

speltkaka

speká̲ga -an

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

^spicke- s

e speke -

spègefläsk, spègepǿlsa
spègasil o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spickafläsk
s.

spè̱gaflǽsk , n.

væ jæ̀ sỳlten , sæ gǽ̱ mǿ̱e me
en bi̱d spè̱gaflǽsk

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

spickeflǎsk

spè̠geflæ̠sk

t. Sj.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

sp²i̠ḡusel̠ spickesill s.

spicksill

H. Wram Närs härad

1928. № 295. Fiis Visby

spègesil, -en; -or; -orna spickelsill s.

salt sill; (skämtsamt) klättande person

Everöd

Gärds

S. P-n.

№ 533 Sven Persson 1930.

spè̲gasù̲l, -ad spickesovel s.

rõkat fläsk

Everöd

Gärds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

spigg s.

Se ˣlundgrebba s.

spik

spz̲g

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spi̱g. ´-ed. spi̱g. ´-en .spik.

Hörröds by.

Jbe spi̱gg i Grönhult.

№ 1198. Gärds hd

I Ingers 1926-30.

Hörröd.

spik

spi̱gʒ, –́əd, –́ən

daų hadə ai ìn̠tə spí̱gʒ

O. M.
Grönhult.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

spik

spig. -ad. spig. -an. spik.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gärds hd.

spik

spi̠g, -ęd, -

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Spik

spig, -ed

dă oppe pao spiged hänger min task.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

spi̯ɔ, spi̯ɔ¹kd, spi̯ɔ¹kn spik s.

spik

Luderid Gård Karl

№ 496. Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spi̱g, -éd, -én

stọ̀ra vaịdela spí̱g.

E. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

spik

spi̱g, n., 1-ed, pl. =, 1-en, spik. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spik

Spig x Spik

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

spik
s.

spi̱g, n.

et krà̱ged spí̱g

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

spik s.

spi̠g, -éd; pl =, ˈen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spika

spì̱ga. -ar. pl. spì̱ga. spì̱gan. spì̱ga.

spì̱ga, spì̱gad, spika

Uörröds by; jfr spì̱gza etc. i Grönkult.

№ 1198. Gärds hd
I. Ingers 1926-30.

Uörröd.

spika

spìgʒ/a, –̀ar, –̀a

G. M.

Grönhult.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

spika
pres. sing. ̀-ar
pl. ̀-a.

spì̱ga -a -ad -en. -a

vi sko spì̱ga varànda é̱n .

Maglehems by.

hó̱for spì̱gen i ànte ?

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

spika II
v.

imper. sing. spì̱ga!
pl. spì̱gen!
„spì̱gen"! sa̱ han.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

sp$\overset{2}{\underline{i}}$γa, sp$\overset{2}{\underline{i}}$γa, sp$\overset{2}{\underline{i}}$gad spika v.

spika

Ösphult Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496

spika
v.

spì̱ga -ar -a -ad

pà bà̱ra spì̱gar

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

spika
v.

spì̱ga -a -ad

ví̱ ha spì̱gad à̱van páu̯

Nr. 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spika v

spì̲g|a, àr, —, ˋ-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spı̱̀ga

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spika fast v

spi̠ga fást

fastspika

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spika på v.

spịg|a páu̯, —, -ad páu̯

spika på (t.ex. putor på träskor)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spika ihop

spiga i̱h¹ø̱ḇ (-ar, -a, -ad, i̱h¹ø̱ḇspi̱gad, pl. -a, -a, pl. -gen) tr., hopspika.

Spi̱²stan va̱ i̱²ṉte ṳ²dan aw̱ bjẹ̄²la, sam̱ daj hā²de spi̱gad i̱h¹ø̱ḇ.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Fer Larsson 1899.

spikande

sp²i̱gane, n., -d, utan pl., spikande.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spikborr

spi̲gbo̲r^1 l. spi̲gbo̲r^2, n., -ed, pl. =, -en, spikborr, borr hvarmed man gör hål för spikar, som man vill inslå i trä.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

spikborr s

spì̠gbǿ̠r ; -ed , pl =

litet borr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spikhuvud

spi̱gho̱^{1} l. spi̱gho̱^{2}, n., -how̱ed, pl. =, -how̱en, spikhufoud.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spikhuvud s

spì̱ghώ̱, ̀-ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spi̲gstå̲mpl spikstump s.

dä̲r va i̲nte en spi̲g-
stå̲mpl

spikstump

Linderöd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

*spila

spì̱ɭa ˋ-an

spole

O.49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

spilla

spilla

pres. pass. spills

dä som e nöd, dä spills nöd.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

spilla

spi^{2}la (spi^{1}lar l. -lor, pl. ^{2}-la, ^{2}-lde, spilt, spild, pl. ^{2}-a, spil, pl. ^{2}-lan) tr., spilla.

a^{2}jla de nu før o spil! vä.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spilla

spìl̲a, spìl̲de,

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spilla

l.-ler

^{2}spila (^{1}-lor, pl. ^{2}-la, ^{2}-lde, spilt, spild, pl. ^{2}-a, spil, pl. ^{2}-en) tr., spilla.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

spilla v

spìl̠/a, spìl̠de, spil̠t

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spilla bort.

spila bø¹rt (-lor, l. -ler, pl. -la, -lde, -lt, bø¹rtspild, pl. -a, -l, pl. -len) tr., spilla bort, bortspilla.

vi spilde bø¹rt méd hø, for naør vi fførde ad i¹ŋ, sa skå²la ad å²le gao vø²jalø̀ba.

№ 291. Gärds hd.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Per Larsson 1899.

spillregn

spilleråjn

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

sp$\overset{2}{ɪ}$l̠ta, sp$\overset{2}{ɪ}$l̠tan spilta s.

spilta

Esphult Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

spindelvåv

spi²za̠lvà̠a, m., -en, pl. -a, -na, spindelväf.

Kö̆pinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spindelväv s.

spingelväv 'spindelnät'

2146:17

Nr 5415 Köpinge Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

spindelväv

spìŋ̱alvǽ̱v -en

0.43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

spindelväv

spi²ʒe̱lvà̱v, m., -kn, pl. -a, -na, ¹) spindel, ²) spindeltråd.
Köpinge. Gs

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

spindelvär

spi²ŋalvæ̀v, m., -en, pl. -a, -na, spindeltråd. Spindelväf heter lå²kavæ̀v.

lå²kavæ̀ven e tjok o tet, sa flæ²wer o a²nad kṳ²ra sẹ²da dær. Spi²ŋalvæ̀ven e laŋ o smal o hæ¹ŋer rat rajt. Everöd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spindelvåv

spɛ̀ʒ̲əlvǽ̲v, -ən

spɛ̀ʒ̲əlvǽ̲v i hǽ̲r krǻ̲g e dær.

1198 Hörröd. Gärds hd. S. Ingers 1929.

spindelväv

spɛ̀ʒ̠ɐlvǿ̠v -ɐn

de e fólt av̯ spɛ̀ʒ̠ɐlvǿ̠v

(Tillägg 1958).

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

spìn̲dra ,ar, -a ; -a ; -ad ˣspindra ob

splittra, slå sönder (om hästar, som slå bakut)

han̲ hòl̲de pa̲w å spìn̲dra vá̲jnen =
han höll på att sparka i sönder vagnen

Everöd

Gärds

S.P.-n № 533 Sven Persson 1930.

spe²iŋkane ˣspinkande

dæ e en spe²iŋkane

ma¹j kne¹iv

splitter

Skepparslöv Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

spinkig

spenked, pl. -eda

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spinna

Spenga. spant. sponned

se naor Pår Nelsen kom hem ifrao sitt arbette om kvällana, se sad hon o spant.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

spinna
v.

spɛ̀ŋ̲a

pret. pl. spɑ̀n̲a
sup. spɑ̀n̲ed
di kɑ̲̀rda ɑ spɑ̀n̲a

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spinna

spìŋ̠as

dæ skaḻa spìŋ̠as mḛra snώṯ
h. G. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

spi²ŋ̱a, spi²ŋ̱ar, spω̱nt pl.

spω²ṉa, spω²ṉed spinna v.

ve spω²ṉa te̱ ni̱²a ω ti̱²a
ωm kwa̱lana.

spunno

Djurröd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

spinna

pret. pl. spånne

för såde tjäringorna o spånne o fo̊lla den ajne tajnen åtte den andre.

A. Lj. 1950. 4556. Djurröd, Gärds hd

spînna

Spenga = Spinna

spega, spaont pl. spàne

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

spinna, v.

spìŋa , , spònad

kond. spòna
imper. spiŋ

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

118.32.

spinna

spìʒ̲a

Vå; Åsum.

391 Gärds hd. Sv. Isaksson 1878.

spɛ²ŋa, spont, pl. spana   spinna v.

spinna

H. Wram   Gärds härad

Näsbästan

1928.   № 295.

spinna

spìʒ̱a, -ór ; spant ; spòʒ̱ed

kát̲en spíʒ̱or

Nr 4081. N. Asum, **Gärds hd**

Bertil Ejder 1953.

spant spinna

spìʒ̱a pl. spàʒ̱a spàʒ̱ud

dá ha ja̱ spàʒ̱ud t. sj.

vi fiḵ se̱da ɑ spìʒ̱a te hà̱l
ṯi o̱m kvaḻana h. N.N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna II

di spɔ̀ŋ̠e pa èt̠ehǿs̠ten; te
jú̠l da ra̠g ò̠la spɛ̀ŋ̠erók̠ara
au stù̠an.

A. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

spinna

spìʒ̲a, , spàn̲ad

kond. spàn̲a

imper. spiʒ̲

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spinna

spɛ̀g̲a

spœnt, sup. spɔ̀n̲ed

jà ha spɔn̲ed ʝæ̀t̲efàl̲.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

spinna
v.

spìza. pres. sg. spízor,
pl. de spìza

Språkprov. se fabrik

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

spinna v

spìŋa, span̲t spàn̲ad
spàn̲a pl Bockeboda

du spȧn̲a te/vàs̲kan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spinnande

sp$\overset{2}{\text{i}}$ŋane, n., -d, utan pl., spinnande.

fo̱r va̱ har se braot̠ me sp$\overset{2}{\text{i}}$ŋane o v$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$vane.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spinnrock

spɛ̀ŋ̱ərók̠ -ən -a -ana

di spὼŋ̱ə pa èt̠əhøs̠tən; tə jú̱l
da ra̱g òl̠a spɛ̀ŋ̱ərók̠ana au stù̱an.

A. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

spiŋ²krok spinnrocke s.

spinnrock

Djurröd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

spinnrock s

spèŋərak̠ (e>ɛ) -en, -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spinnrockshjul s

spe̍ŋəraḵaju̱̇l (e > ɛ) (a ~ æ)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrocksten s

spèŋeraḵatáņ, -en

(e > ɛ)

(ɑ > œ)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spir

spir, -en

kyrkspira, tornspira.

När spiren i Åhus brände nar, syntes då te Vallarehused förbi Forsa Brinka

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

spiralfjäder

spir¹a̲lfjæ̲r, m., -en, pl. -a, -na, spiralfjäder.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spis
s.

spi̱s, ´en

köksspis (nyare ord och begrepp fr. 1800 talets senare decennier)

jω skωḻa ha fý̱a i spí̱sen te dí kωm̱oa hém̱.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

spi̲s, -´en

ta̲ krú̲sed pau̯ spí̲sen

af B.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

spis
s.

spi̲s, -´en, -̀a, -̀ana

1. jȧrnspis, kȯkspis. 2. jȧrnugn, kamin.

di hada spì̲sa dær ęzę, tváu̯ stå̲̀ra spì̲sa (râml. i kyrkan).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

spis

spi̱s, –án

da slø̱̀kas i spí̱san

A. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

spis
s.

spi̱s, ´en

järnspis, kökspis. Nyare ord och begrepp.

dær va ìge̱n spí̱s ige̱.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

spis
s.

bst. sg. spisen s. 79

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

spis s

spis, -én, -à, àna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Spisgruva

spisgrua

askhål under spisen.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spiskamark spiskammare

spiskammare, skafferi

Linderöd Gärds härad

№ 496.

[illegible]

spiskammare

spiskám̲are, -en

fȯrådsrūm fȯr matvaror.

en fàt̲i spiskám̲are

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spiskammare

spὲs̱kám̱ara

skafferi

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Spiskammare

spiskammare

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Spiskrok

spiskrog el. spisakrog spì̲s̲akrώ̲g

vrån då spiseln står.

spisakrogen va go å komma i når de va kallt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spiskrok s

spì̲sakrǻ̲g -èn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʳspisaring s

spì̲sariŋ|an `a -ana

Bjärnhult

ring på spis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spisrón

spì̲sarǿ̲n -ad

Nr 1108 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

*spisasvärta s

spìsasvärta -an

spissvärta, ett putsmedel för spisar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spisugn

spison

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spjut

spjúd

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spjut

spju̲d, n., ¹–ed, pl. =, ¹–en, spjut.

han̲ hi²te̲ at̲ li²de̲d spju̲d
i̲ jø̲¹ren o dajd kom̲ e²n̲a ti
sta¹k̲a̲lm. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Tr. i Köpinge: se himmelstecken.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spjut, s.

spjud

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

13.

spjäll, s.

spjaḻ

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

89.

spjäll
s.

spjæḻ, –ɑd

dæn va stɑ̱́rt, stɑ̱́rt spjǽḻ

ɔ: i skorstenen

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spjȃll

spjäl̲

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

× spjălla
s.

spj$\overset{2}{å}$la, f. – n, utan pl., splittring, skingring.
de s$\overset{1}{i}$sta str$\overset{1}{e}$gen f$\overset{2}{å}$taljörza
l$\overset{1}{å}$tra j$\overset{2}{ö}$re, de j$\overset{2}{ö}$re spj$\overset{2}{å}$la
pao b$\overset{2}{ö}$de hus o alt.

V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× spjålla

spjå²la (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -lan) tr., splittra, skingra.
Nu e gå²lljörza lå¹tra spjå²lada. V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spjärna

spjæ̀rna

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spjár̄na, v.

spjæ̱̀rna

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

/3.

spola vb
(vävterm)

Se ˣspolta vb

spola v

spò̲l/a `ar , — `-ad

spola garn även spò̲lada f. 1887

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

spole

spò̱le -en-a-ana

spec. om stegpinnar på stege :

han flô nar o slo rôven i ôlla spolana.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spole

sp$\overset{2}{\underline{o}}$le, m., -n, pl. -la, -na,
1/ spole, våfspole, 2/ i en
vagns- l. foderhäck insatt
smal träribba (vanligen
en hasselkäpp i vagnshäcken).

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spole s

spò̱l/e -èn -à -ana

spole i häck

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spole s 2

spò̲lle -èn -à -àna

spole i stege spò̲lasti̲e

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spolhăck

spὼ̱lahæḵ

hăck tiu hæ̃stavagn.　　O. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

ˣspolahäck s

spὼlahäk, èn; -a; -ana

häck av spolar = pinnahäck

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

²spålta ˣspolta vb

spola garn

Ö. Vram Gärds härad

1928. M 295. Nils Nilsson

× spòlta
v.

spòlta -a -ad

spola (garn)

Huaröd (Karlin)

Nr 291 Gärds hd

1882

spolta v

spå̰̀l̥ta, ˋar, —, ˋ-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spå²l̠tedå̠niŋ̠ ˣspoltdoning

spoldon = spolrock med tillbehör

Träne

Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

† spoltpipa

spå²l̲tepì̲ba, f., -n, pl. -bor, -rna, liten trä- l. pappers-cylinder på hvilken islaget till en väf spolas. Degebärga. Gs.

di̲ ha ha̲lst rø̲r ti spå²l̲tepì̲bor.

Gärds hd.

№ 291. Fer Larsson 1899.

s²påltróḵ ˣspoltrock s.

spolrock

Ö. Wram Gärds härad

№ 295.

1928. Nils Nilsson

Spolterock

Spolterock = Spolrock (att spola garn).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spɑ^{2}l̲ta r ok̲ ˣspoltrock s.

spolrock

Från Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

ˆspolterock s

spàḻtera̍ḵ (a > ạ > ɶ), -en

spolrock

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spoltrocken

spȯ̀l̠turå̠k̠en
stjärnbild

i spȧ̀l̠turȧ̠k̠an e trä̠: ʃæ̠rnar
i rá̠.

J. D.

Jfr. mà̠renaó̠ken i Skurup, Vhg
flyt̠aró̠ken å Vikhög, Harj.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

s²pöltatuída ˣspolttuta s.

spoltuta

Ö. Wram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

^{2}spå̲ltatú̲da, ^{2}spå̲ltatúdan
× spōttuta s.
^{2}spå̲ltatú̲darna

spottuta (tin vän)

Esplult Gärds härad
№ 496.
[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spordan

spò̱rdan

frågan. efterfrågan

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

x spordan

sp^{2}å̲rdan, m., oböjl.,
efterfrågan.

hær e san̲ sp^{2}å̲rdan ^{2}åt̲e sil̲.

V. vram. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

²spǫ̱ra

sporra vb

sporra

D. Wram

№ 295.

1928.

Gärds härad
[illegible]

sp$\overset{2}{\underline{ę}}$rrə , $\overset{2}{—}$n sporre s.

sporre

H. Ekman . Gärds härad

1928. № 295. [illegible]

sporre

/ ; spòra, /

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

sporre, s.

pl. spɑ̠̀ra

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

77.

spott s.

spat, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spotta
v.

spɷ̀t̲a -a -ad.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

spotta

spotta -a -ad

en kan spotta pao ejn stojn. te
han blar vaod.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spotta, v.

spòṯa

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

78.

spotta

spὼt̲a

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spotta
v.

spὼt̠a̰ -a̰ -a̰d

han spὼt̠a̰ l̠ìd i dǽn̠ ...

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

spotta

spòṯa -ar pl. -a, -en, -a, -a, -ad. spotta.

№ 1198. Gärds hd Huaröd.

I. Ingers 1926-30.

spotta v

spàta, \`ar, — \`ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*spottekopp s

spàtekóp -èn -à -àna

spottkopp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

spottlåda s.

spottelauda

1777:12

Nr 5415 Köpinge Gärds hd
Arthur Gadd 1933, Exc.

a
spraskan s.

sprackan

'underrättelse, nys om;
efterfrågan

2146:13

Nr 5415 Köping, e Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

sprak

s.

spra̲g, n.

eg. sprakande ; h. = undersökning, utredning av något missförhållande.

for en tὼltre áur si̲n ble hær sprá̲g

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

spraka

sprà̠ɣla, –̀ar, –̀a

dæ knà̠ɣa o sprà̠ɣa i
vaṟèn̠da lè̠amo̠d. G.G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

spraka v

spràg|a, -ar, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

^sprattelbyxa s

spràlaböjsa -àn

benämning på livlig o okynnig pojke o även på en person, som är mycket ivrig i sitt arbete.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

×sprattika, s.

Spratteka : diare

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

spraḻa, spra²ḻar sprattla v.

sprattla

Linderöd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

sprattla

spràl̠a, -r, -; -da; -d

~ se lǿ̠s

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1951.

sprattla v

spràl̲|a, ˋar, —, ˋ-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

×sprattlet a

spràl̲adər, spràl̲ada

sprattlig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spre²k̲a, –²n spricka s.

sprunga

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

sprɛ¹k̲ur spricka vb

nu sprɛ¹k̲ur dæ ²inte

spricker

Esphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

spricka v.

/ , språ̀k̲ad

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

spricka

sprὼḵa

fig̱e di dω̱m fω̱ṟ stώ̱ra se

sprὼḵa dṟ.   G. M.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

spricka

spr$\overset{2}{\text{i}}$k̲a / spr$\overset{1}{\text{i}}$k̲or l.-k̲ker, pl. spr$\overset{2}{\text{i}}$k̲a, sprak̲, pl. spr$\overset{2}{\text{å}}$k̲e, spr$\overset{2}{\text{å}}$k̲ed, spr$\overset{2}{\text{å}}$k̲en, (imperat. sprik̲, pl. ^{2}-ka mindre brukl.) intr., spricka.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spriélka, v.

/ / spràlkad

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

80.

spricka v

sprèka, sprak, spràked

pæ̀rorna spràke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sprìcka s

sprèkka, -àn, -òr, -òrna (e>ɜ)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sproꞔ

sprida vb

vi ha ẹŋkə ẹŋ̊s al̦la̦s a sproꞔ

vi ha inte nū lans gödsel ātt sprida

sprida

V. Vram

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 295.

1928.

sprida

spraj̲

spridω gö̌dsel

ba læ̀s̲a nom̲ ω spráj̲ nom̲

G.L.H.

№ 1200. Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

sprida
v.

spræj, pret. spræ̀da

(utbreda)

sprǽj jǿsalen

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Sprida
(*sprea)

sprojȧ

sprojȧ mo̓g.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

spr^{2}ö̯ɭa m^{1}ø̱g sprida vb

sprida, breda ut gödsel

Linderöd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

sprida

Spraja. sprida

(Sydskåne: spre)

Nr 1556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

sprida v

spràı̯a, spràı̯d̠a, spraı̯t̠

sprida ngt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sprida ut s

spri̯a ú̱d ~ sprài̯ ù̱d
sprai̯d̲a̲ ú̱d

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

springa
v.

sprìŋa, pret. sg. sprant,

pl. spròŋe, sup. spròŋed

di sproŋe ifráu̯ vos

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

springa II
v.

di ble hèma i býen; di
spràge ègenstǽns-
va de non ble áu me nod, sa
sprǽnt di te gràvekánnan.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

springa III
v.

hæn sprant ju pøsentívspélara
omkríŋ

han spríŋor rèdəd a ta téspríŋ.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959.

springa IV
v.

de sprωʒa a sòlda

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

springa

sprìza. ´-or. sprìza, sprìzen,

sprìza; spra̲nt.+) spròze. spròzen,

spròze; spròzed. springa.

+) el. sprant

№ 1198. Gärds hd Vörröd.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa v.

spri̊²ŋa, sprant, språ̤²ŋgd.

= springa

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som 1518

273. T. Ch

j$\overset{1}{\underline{\text{e}}}$rar (= våder på en kjol)

springa II
v-

han sprant úd på góled
å aliéra.

L. A.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

sprɛŋa, imp. pl. sprɔ²ns springa

dɛ sprɔns ma lɑ²rska

fø²rɛŋamman

Springa, sprungo

D. Wram Gärds härad

Näsbey

1928. № 295.

springa

spròʒ̠e

di tọe tǿ̠nen o s̄pròʒ̠e

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

springa

sprenga, sprant, spronned

sprenga te skees = springa i kapp.

täjlmåstaren i Brostorp hade spronned ätte igare.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spro²ʒ̱ən springa vb.

stộ¹inən va̱ sproʹʒ̱ən

rtu̱¹

sprungen

Lopshult Mänds härad

№ 496.

Nils Nilsson

springa II

Den e trätt, för den ha sponned ănna ifrao kúllen. (om en hjort).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

spro²n̲a springa vb

naûr aûr̲a ʒr²l̲ar spron̲a
ö¹p̲.

när tråds hä̌llar sprungo
uppr.

sprungo

Espshult Mänds härad

Nils Nilsson

№ 496.

springa

sprìŋ̲a, sprant, pl. sprɷ̀n̲e,
sprɷ̀n̲ed

Huaröd.

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

springa v.

sg. pret. sprant s. 75

sprant

№ 4386 Hvaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

springa v.

språnt (pret.)
'sprang'

s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

springa v.

språnna (pa. pl.)
'sprungna'
"... som va språnna fran nåm.."
s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

springa
v.

sprìŋ̱a , sprant

pres. sg. spríŋ̱ɔr

sup. sprɑ̀ṉad

dær ha̱ já̱ sprɑ̀ṉad mèe̱d

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

springa II
v.

òl̲e spránt hum

dœn sprég̲on si̲na krìz̲elikrå̲ga
(om en omnibus)

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

springa, v.

sprìŋ̲a, sprant̲, sprònad

spríŋ̲er el. -or, pres.

spriŋ̲, imper.

sprònun, pret. ptc.

sprìŋ̲anas 'springande'

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

116. 119. 6

springa
vb

pret. Sprant = sprang

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

springa v.

sprìŋa, sprant, sprɷ̀ned

pres. ind. spríŋer l. -ŋor

imper. spriŋ

pret. ptc. sprɷnen

pres. ptc. sprìŋanes

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

springa
v.

sprìŋa, sprant

jà ska sprìŋa úd a se æta
grìsana

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

springa II
v.

pàu̯ga di spréʒor hœr a ʒų̈da

han spránt hœ́r a lau̯nta pœ́ʒa.
for jœ́mt

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

springa, l. ŋer, pl. ^{2}spriŋa

^{2}spriŋa (^{1}spriŋor, spra̲nt, pl. ^{2}sprǫne l. ^{2}sprǫŋa, ^{2}sprǫŋed, ^{2}sprǫŋen, spriŋ, pl. ^{2}spriŋen, pres. particip ^{2}spriŋanes) tr. och intr., springa.

daj ^{2}sprǫne ^{2}våjalǿba.

^{1}Øgen ^{2}kǫme ^{2}spriŋanes him

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Springa

sprìŋ̱a, -ór, -à, sprœn̠t, spròŋ̱e
spròŋ̱ēd

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

springa
v.

sprɛ̀ŋa , pret. sg. sprɑnt,
sup. sprɑ̀n̲ed

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spreiga
v.

sprɛ̀g̠a, pret. sprɑnt

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

springa v.

spriŋa, –^{1}ur, spront,

^{2}spra̲nad

springa

V. Vram

№ 295.

1928.

Gärds härad

Nils Nilsson

pret. pl. springa

pret. pl. spròg̱a

hæ̱r sprog̱a de om̱krig̱

J. M. L.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

springa

sprìŋa. ´or. pl. -sprìŋa. -`en. -`a;

spra̲nt pl. sprὼŋe. -`en -`e;

sprὼŋed. spriŋa.

di sprὼŋe o lè̲gte.

de̲ har já̲ vad mǽ̲ a sprὼŋed hè̲la
nǿt̲en a sku̲ded ńy̲a̲n.. A. N.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem Gärds hd.

springa II
v.

Imper. sg. spreŋ̱! pl. spreŋ̱an!

sprèŋ̱an dǿ̱r ó̱p a plo̱kan ó̱p
vè̱debó̱lana, for di̱ kåṉen i̱
ta nỳṯa aų!

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
I Ingers 1959

springa v

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

även spraŋ

spriŋa, sprant, spràŋed

spràŋe pe

vi spràŋe fårt

ja spraŋt sa fårt

vi ha spràŋed ...

nu spriŋor dæl o lauskar nái

ölthåb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa v
forts.

svàrtiŋen (en häst) han spraŋ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

springa ut

springa ud. sprant pl. spronne.

spronned

splittras

fönsterrudorna spronne ud.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

springa åstad v

spriŋa austá

Bjärnhult

springa i väg skynda i väg

han språnt austá .

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

springbåge

sprì̆ŋ̱bá̱ge, -n

'de mot varandra ledande metallringarna under en vagn (en fast under bottnen, en fäst på den vridbara framkärran)',.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

*springbåge s

spríŋbá̠gḙ -én

tvärträ å vagn(i vilket svänglarna hänga)
flera använde formen -bà̠gḁ men sade
bì̠a a pa en li̱a (for o sàm̱la sä̱en)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sprint

sprin̲t

da̲r va en̲ sprín̲t se han̲

blø sḛ́danes J. P.

sí̲danes?

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

sprint s

sprint, ´-en, `-a, `-ana

numera mutter vid hjul

fo̱r trìla̱ å sprìnta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sprinthåls

sprìn̰thå̠l, -èd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Spritbod

spritbώ̲ -en

brännvinsbutik.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

spritt adv.

spritt (förstärkande)

"spritt nögen"

'spritt naken'

s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

× spritts

sprit̲, m., 1-en, pl. 2-a, -na, julp.

dær va̲ en̲ laŋ sprit̲ ve s$\overset{2}{i}$jan pa knæb$\overset{1}{o}$jso̲rna.

Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

*spritt s

sprit̲´ -en

öppning,sprund t.ex. i kjortel

sprít̲en ha gaụd ó̲p

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spri$\overset{2}{\underline{t}}$ande g$\overset{2}{\underline{a}}$len sprittande

sk$\overset{2}{\underline{a}}$dana ha v$\underline{a}$d saṷ

spri$\overset{2}{\underline{t}}$ande g$\overset{2}{\underline{a}}$lena

spritter galna

Skepparslöv Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

Spittande

spittanes

i förb. spittanes galen = uppbragt

Ola Jonsen ble spittanes galen...

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spittande
adv.

sprìt̲ane

förstårkande

de e ráint sprìt̲ane gà̲led

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

*sprittande

i förb. sprìt̲ana gà̲len

(förstärkande) spritt galen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

sprītstaka

sprít̲sta̲ɣa -- an

sprít̲sta̲ɣan ɣau̯r frau̯ má̲stan
a̲p i ɉø̲̀rnan pau̯ sǽ̲jlad J. D

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

spritättika

spridǽ̲dika

Huarỏd (Karlin)

Nr 291 Gärds hd

sprucken a

spràken

Bjärnhult

mànlépan(e>ɛ) e spràken

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spro²n̲a ˣsprunda vb

di skol̲a spro²n̲a
tø²n̲erna

sprunda

Skepparslöv Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

+ sprums

sprωn̲s

sprund

dar var sprώn̲s ti ω læga
ǿvar

T. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

spruta s.

spr$\overset{\varepsilon}{u}$da, -an, -or, -orna

= spruta

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } Som. 1908

273. T. J.

jr (= giva)

part. jɵd

spr$\overset{2}{\underline{ŭ}}da, spr\overset{2}{\underline{ŭ}}dan, spr\overset{2}{\underline{ŭ}}$darna
spru̲ta s.

han va̲ f$\overset{1}{e̮}$l̲ som̲ en spr$\overset{2}{\underline{ŭ}}$da

spruta

Träne

Gärds härad
Nils Nässon

.№ 496.

spruta
v.

sprù̲da -a -ad.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spruta s

sprùd/a ˋan ˋor ˋorna

brandspruta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spruta
v.

sprú̲da

sprù̲da i jö̲́rran, bespruta
vätskighet

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta v.

sprùda ˋar, —,ˋad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sprutning
s.

spràu̲dnęŋ, -ęn

besprutning

di to̲ nì̲e hóndra krò̲nor betá̲lt
for spràu̲dnęgen

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprutövning

spʀudǿ̱vnɛŋ, -an

di hada spʀudǿ̱vnɛŋ næ̹ʀa ve
bǽḵen

di skal̲a ha spʀudǿ̱vnɛŋ en sǿnda-
má̱ʀan.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

språk

spraog . -ed

spra̲ωg

på vaort spraog sa vi väjt

2642 Äsphult. Gärds hd. O.N.

språk

spraog, n., 1-ed, pl. =,
1-en, språk.

han kan t$\overset{2}{å}$la fl$\overset{2}{å}$jre spraog.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

språ̊k s

sprau̯g, -éd

hą́ maŋa spráu̯g².

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× språkkär

spr²å̲o̲gaſſæ̲̀r l. -er l. -or, m. och f., n. -ſſæ̲̀rt, pl. -ſſæ̲ra, och efter fo̲r, fôr, spr¹å̲o̲gaſſæ̲̀r o. s. v., komp. spr²å̲o̲gaſſæ̲̀rara, -ſſæ̲rast, prallysten, som har stor lust att prata, språka.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spròzled, -are, -ast ˣsprångalig a.

språcklig

Everöd

〃

Gärds

S. P. ~ № 533 Sven Persson 1930.

*språss v

sprau̯s̱ spràu̯d̲es

öppna sig, börja sticka upp ur graden

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× spåtavägg

spr²ø̠davèg, m., -en, pl. -a, -na, vägg hvars stomme består af korsvirke, hvari stakar äro insatta. antingen äro klufna käppar af hassel, al l. annat trädslag inflätade mellan stakarne och ler smetadt på väggstommens båda sidor, eller ock saknas käppar, då leret är smetadt på och emellan stakarne.

Ö. Sönnarslöf. Vä. Gs.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

× språte

sprø̠̀de -en -a -ana

văvspănnare.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

språke

sprø̱̀da

vāvspánnare

Nr 14990 Degeberga Gärds **hd**

Sten-Bertil Vide 1975

spröte

sprǭ²de, m., -n, pl. -da, -na, språte. Degebärga. Gs.
(vărspănnare)

sprò̲da ete. Huaröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

+ språtte

sprat̠ *)

sprātte, fo̊rsātte medarisar.
(se vise 2)

ma̠ltad sko̠le blø̠sprát̠

J. G.

*) Obs. perf. part. neutr. av + språ, v.
= slå ut, gro.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

spräcka v.

spräka, spraita, sprait

spräcka

Tvärred Kinds härad

Nils Nilsson

№ 496.

spräcka v

spræ̀ka, spràjte, sprajt

spräcka = fläcka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*spräcklet

sprà̲gled , sprà̲gleda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spr$\overset{2}{\underline{a}}$glad   spräcklig

sprǟklig

V. Vram   Gärds härad

1928.   № 295.   Nils Persson

sprà̠glud spräcklig a.

en spr^{2}á̠glud h^{2}ø̠na

mångfärgad,

Linderöd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

sprà̲glad, -are, -ast

sprăcklig

sprâcklig

Everöd

Gärds

S. P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

spränga

spræ̀g̲a /

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

spränga
v.

spræ̀ŋ̱a, spræ̀ŋde, spræŋt

spræŋ̱a i sǿṉoa

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spränga
v.

spræ̀ŋ̱a, spræ̀ŋ̱de, spræŋ̱t

Imper. spræŋ̱!

Plur. spræ̀ŋ̱en!

1925. Vä, Gärds hd

spränga v

spræ̀ŋa, spræ̀ŋde, spræŋt

spränga (sönder ngt t.ex. sten/

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spränga sig v.

spràŋa se; spràŋda se

äta sig fördärvad (om djur)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga sig

spræ̀ga sa, spræ̀gda, sprægt

föräta sig, äta sig övermätt.

di fau̯ ènte gau̯ pa hotǽled

æ spræ̀ga sa fóst.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

spränga sig II

di spræ̀gde se ræ̀kted

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

spratts

spret, m., ¹-en, förek.
blott i uttr. va po ¹spreten,
vara sprättig i sin klädsel
l. fin i tal och later.
daj sam e lid po ¹spreten
daj ²sija ²dęgabårja, ²ęla
²sija vi ¹dębjera. Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spr²ăịṯa sprătta vb

di ǫ̃ aṋ hær ɵ spr²ăịṯa

spr²ătt̄a (om höns)

Skepparslöv Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

sprätta v

spræ̀t̲a, spræ̀t̲a, spræt̲

sprätta (t.ex. om höns)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sprätta upp v

spræt̲a ó̱p, spræt̲a ó̱p

sprätta upp; t.ex. söm eller stygn i klädesplagg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spröte

spro̊de

spånnare på våvstol.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spr$\overset{2}{\underline{ø}}du, spr\overset{2}{\underline{ø}}$dan, spröte s.
spr$\overset{2}{\underline{ø}}$dana

språte (till väv)

Esphult Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

spr²ø̱de, ²–en

spröte s.

Spr²ø̱den ska̱le haúla v¹a̱vlen
sp¹ånder.

språ̊te (spröte)

H. Wram

Gärds härad
Nils Nilsson

1928. № 295.

*sprōte s

sprò̱dka -èn

vävspännare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

spr²ø̩davag̩a sprötvägg s.

väggar flätade av en och bestrukna med murbruk.

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

× spròtavägg

spròdavég -en -a -ana

klinevägg (med spròda, trästakar, inuti)

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946, 1958.

× sprötavägg

sprò̱daväg̱, pl. -a

korsvirkesvägg med i facken vertikalt insatta stakar (sprò̱da) på vilka leran är klint.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

× sprōtavägg

sprø̀davǽg pl. -a

lervägg med runda stakar +/
inuti, på vilka leran är klint

+D sprø̀da

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

*spulta ob

spòlta, -ar, -a, -en, -a; -a; -ad

spola (vävterm)

spòlta tìdor = spola

Everöd

"

Gärds

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

sjùden ˣsputen

behäftad med varigt utslag (och löss i det)

Everöd

Gärds

S.P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

Spy

Spi . kråka

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

spy

spt̲

flu̲ìrna spt nu̲ìrnane̲

J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Spy
v.

s. 80

pret. spydde

Rätt? el. spidde?

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

spy

spi̲ (spi̲r, pl. spi̲, spi̲^{2}de, spi̲t, spi̲t, bloū i n. sing. spi̲, pl. -n) 1/ tr., kråkas, spy. daj spi̲^{2}de ajn najl fo̲ pao go̲^{1}led. — han̲ spi̲^{2}de slu̲^{2}wegòled val̲t, 2/ intr., med samma bet.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spy s.

spy̠, -ád

spya

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spy v

spi̲, spìd̲a, spit̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*spyfluga⁵

spíflu̯ia ´an -´or ´orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spå

spa̲o̲ (spa̲o̲r, pl. spa̲o̲,
sp$\overset{2}{a}$od̲e, spaot̲, spaod̲,
spa̲o̲, pl. -n) tr., spå.
han̲ va sp$\overset{1}{a}$od̲or ti o jø̲$\overset{2}{r}$a'd.

Djurröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spå
v.

spaω, spaωr pl. spaω,

spàωd̲a, spaωt̲, spaωd̲;

imp. spaω, pl. spaωn;

han va spáωdor te o jὼ̲ra-a.

Djuröd, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

spå

spa̲ω̲, spàωd̲e, spaωt̲

pres. ind. spa̲ω̲r

imper. spa̲ω̲

pret. ptc. spaωd̲

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

spå

spao

Haogen spaor. Ju raor.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

spå

	pres.	pret.
sg. 1, 2, 3	spa̲ω̲r	spàωd̲a
pl. 1	spa̲ω̲	spàωd̲a
2	spa̲ω̲n	spàωd̲an
3	spa̲ω̲	spàωd̲a

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spå, vb

spaω, spàωd̲a, spaωt̲

spaωr, pres. sg.; spaω/-u, = pres. pl.
spaω, imper.
spaωd̲, pret. ptc.
spàωd̲a; -̀a, -̀an, -̀a pret.

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

121 122

spå v

spau̯, spàu̯de̱, spau̯ṯ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spådom⁵

spàu̦dom, -ˈen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× spåka

spàu̯ga, -n

‘spåka som man ränner i handen’

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

*spåka s

spàŋga `-an

liten sticka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spåkaung

-er l.

spá̲ɷʃʃæ̲riŋ, f., -en, pl. -or, -na, spåkärring.

Ö. Sönnarslöf. Gз.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

sp¹au̯n, sp¹au̯nen spån

spån

Linderöd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

²spånnər spån s.

o̯n fe̜k ²se̠da om t. wǻla̠na

ö hǫ́ga ²spånnər

spåner (till lyse)

D. Wram

Gärds härad

Vä Näsum

1928. № 295.

spån

spaon. -en

dã gaor som ojn lus pao ojn tjȧrad spaon.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

spån
s.

spau̯n, ˊ-an.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

spån

s.

spau̯n, ´an. ˋor, -orna.

I bet. takspån vanl. med stìk̲or.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spån
s.

spau̱n, -́en

(Hörröds by).

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

spån s

spau̯n, -ə́n

takspån

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× spåne

sp²ů̲nə, m., -n, utan pl., spånad. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

spång s

spaŋ, -ˊen; spˊåŋor ˊ-orna.

spång (över å, bäck o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spånkorg s

spàu̯nkȯ̲r, ˋ-en, ˋa, ˋana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Spåntak

spàu̯ntá̠g, -ed.

eller spau̯ntá̠g

hæ va spàu̯ntá̠g fø̠ á̠

ɔ: på gâstgivaregåden.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåntak

spaonta̱g^1, n., -ed, pl. =, -en, spåntak.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spåntak s

spå̀u̯nta̲g ˋ-ed, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spår

spo̲r, spó̲red,

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spår
s.

spo̱r, n., pl. =

di hada væ̱̀ja a fjø̱̀rda ; di
lá̱ et spó̱r.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spår

Spŏr . spår

spo̱r, n.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

spø̨r, ²–ed spår s.

spår

V. Vram Gärds härad

Jöns Persson

1928. № 295.

spår

spɤ̱r, -ed, -

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1951.

spår, s.

spa̲r/, ´-ad

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

95.

spɑ̱r, spɑ̱¹rad, spɑ̱¹ran spår s.

spår

Träne Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

spå

(R. spa̱r, -ɑd, =tvig) -ɑn

L. spɑ̱r, " " "

=spår

S. Rörum (Frosta)
Lunderöd (Gärds) } som. 1918

273. T.J.

je̠d, pl. je̠dęr̨ (= get)

spår 5

spo̱r, ˊ-ed ; pl =, -ˊen

rà̱vaspȯ̱r

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

2
spǫ̱ra   spåra vb

spåra

D. Wram   Gärds härad

1928. № 295.   [illegible] socken sp$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ra　　　　　　spåra vb

spåra

Esphult　　　　Gärds härad

№ 496.　　　　Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåra v.

(R. spåra, -ade, -ed)

L. spàra " "

= spåra

Ö. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) | som. 1918 T-f

273.

R. jartfgi̊l (= hjärtfel)

L. jartfoil

spåra
v.

spò̲ra -a -ad

di kωn̲a spò̲ra dom œ̀n̲a
ifra ỳg̲sa.

Nr. 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

spåra v.

spò̲rpa àr ˌ— ˌ-̀ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spårsnö̃ s.

spò̱rsnij, èn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spöd

spa̲ l. spa̲^{1}or´, m. och f.´

n. spa̲t´, pl. spå̲^{2}a´, komp.

spå̲^{2}are´, – a̲st´, spåd.

V. Vram. GS.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spăd

spæ̲, -t̲, ˋ-a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1945

späda √

spæ̲, spæ̀d̲æ, spæt̲

=spāda (ut)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spädkalv s

spæ̲̀kȧ̲l, -en, -à, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spănna

spånna;

spånna krog i kas (idrottslek).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

spånna

spæ̀n̲a, spæ̀nda, spænt

spæn̲a fó̲r

spæn̲a ifráu̯ (om hȁstar)

di spænde ènte hæ̀stana ifráu̯

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spāma

spèn̲a,

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

spånna, v.

spàn̲a

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

32.

Gòrzbea

31.

spånna v.

spånna 'sparka'

2146:12

Nr 5415 Köpinge, Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

spänna v

spæ̀n̲a, spæ̀n̲de, spænt

sparka (till någon)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spänna för

spæ̱na fó̱r (om hästar)

ja læjde næ̇ir dǽ̱r æ spænda fó̱r

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

*spänna för

spæn̲a fó̲r, spæn̲de fó̲r

anspänna (ett fordon)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spånna ifrån

spæn̲a ifráu̯

(om häst)

jà skol̲e spæn̲a hǽsten ifráu̯.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Spånna ifrån

spănna ifrao

(om dragtjur)

spånn battingen ifrao, så ska ja dra,
sa Paoel Nojlsen.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Nr 2642.

spänna sig

spånna se

han spånner se så gryveled. = göra sig så iögonenfallande och ~~obs~~ observerad som möjligt, t.ex. i sällskap. Krommanes, rånten: vara uppsträckt och fin, med militärisk hållning el. dyl. stär-kren försöka göra sig viktig.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

spänna ut v

spæna úd, spænda úd

spänna ut t.ex. ett skinn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spãnnare

spæ̀n̲ara

skruv på spinnrock

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Spånnare

spæ̀n̰arɐ
vävspånnare, även kallad språte

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

spännare s

spæ̀n̲arsk -èn

spännare i sågställning, se bild under sågarm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spanne
s.

spàn̲ə -əd. pl. =, -ən

avståndet mellan två taksparrar.

jfr +bjälkarum

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

spånne

sp²e̊n̲e, n., -d, pl. =, -n,
spå̌nne. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

x
spänne s

spàn̲|e -èd

området mellan 2 sparrar och hanabjälken

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spätta s

spæ̀t̠ta -àn -òr -òrna

fisk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spălltᵉgarn

spæ̀t̲aga̲rn J. P.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

× spättet
adj.

spæ̀t̠ed

fläckig

Gärds hd enl. Skånska landsmålsför.

Nr 291 Gärds hd

1878

*spättet a

spæ̀ṯad, spæ̀ṯada

ett mellanting mellan fläckig o prickig

om färg småfläckig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spö

spø̱, n., 1-ed, pl. =, 1-en,
spö.

han̲ hö²zde fo pa̲o²len o
sků²le ha̲ spø̱. Ö. Sönnarslöf.
G.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spöbunke

spøb$\overset{1}{ø}$ŋke l. sp$\overset{2}{\bar{ø}}$bøŋke, m., -n, pl. -ka, -na, spöhög, hög af spön (afsedda för spöstraff). Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

×spöjta vb

spö̀jta, -ar, -a, -en, -a; -d; -ad

spöka ut sig

även: spö̀jta ud se = spöka ut sig

Everöd

Gärds

S.P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

spöka
v.

spø̲̀ga -a -ad, men -at
före ord som böjàr med d:

jà har àl̲li hǿ̲rt de har spø̲̀gat dær.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

spöka v

Spø̲̀ǥa àr, — ̀-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣspõka ut sig

spøga uíd sh — ad uíd se

klã sig i fina kläder

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spõke

spø̠̀ge, -d, –

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

spø̱̀ga. -ad. spø̱̀ga. -an. spöka.

Hörröds by: jbr spø̱̀dʒa i Grönhult.

№ 1198. Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

Hörröd.

sp 8

spöke

spö̠̀ge, -ed. pl. =. -en

Nu komma di, sa skreddaren om spögen.

Saoddena e doj, sa tyggaren om spöged.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

spöke

spø̱̀ge, -ed, pl. =, -̀en

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

spöke

spø̠̀ga, -ad. pl. =, -an

e ènta hǿ̠an spø̠̀ga i præ̀stagá̠ren?

Nr 7251 Vittskövle Gärds **hd.**

I Ingers 1959

spöka
s.

spø̀ga, n., pl. =
ellr spȯ̀ga etc.
de skala hèdas ad har ènta e spø̀ga.
di vìa a skǽg – di skala aliéra spø̀ga.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

spĭke

spø̀jjkə, –àd

O. M.

Grönhult.

№ 1200.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

spöke
s.

spö̱̀ga, -ad.

de spö̱̀gad vø̱ra ò̱la rø̱̀da for.

de va ha̱n som hada alié̱rad
spö̱̀ga dœ̱n gœ́ẕen

jfr ˣalliera

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

spöke II

sáu̱ kωṉa spø̱̀ga kωm̱a té̱

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

spöke

spø̊ge, n., -d, pl. =, -r,
spöke. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spöke 5

spø̱̀ge -èd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöktyg

spögetöj , spøgetøj

spökeri

naor hon hörde öd han kom i fastan, se snegte hon se bort o spotta ud naor han öppna dören, se dåi ente skolle komma nöd spögetöj må nom eng.

2642. Äsphult Gärds hd. A.N. 1918.

spökvagn

spøgvájn, -en

spökskjuts

nú blen de snárt ovér, for vi
ha hǿrt spøgvájnen – den Guésen
den jék ifra ègesí a te fòlkestórp

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

R. sp$\overset{3}{\text{å}}$rja, sp$\overset{2}{\text{ọ}}$rde. spọrt spója

L. spærja " "

= sp$\tilde{\text{ö}}$rja

f. Rönne (Frosta)
Lindaröd (Gärds) } som. 1918

T. J.

273.

ja̰rniŋ l = gãrning

spōrjà

spɑ̀r̲ja , spɑ̲̀rda ,

d. spɔ̀r̲ja ,

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

spöja

spø̊^{2}r̲ja (spø̊^{1}r̲jor, pl. spø̊^{2}r̲ja, spø̊^{2}rde, spo̲rt, spo̲rd, spør̲j, pl. spø̊^{2}r̲jen) tr., spòrja.

Djurröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

spörja
v.

s. 75

3 pl. pret.. sporde

= fråga

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

spörja
v.

spàrjà, spɑ̲̀rde, spɑ̲rt

Ljuaröd

hà̲nom skɑl̲e dai spɑrja te ráus

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

spörja

spòrja

1. fråga

2. förspörja nyheten, erfara nytt -

(i bet. 2.) vi fεza spòrja te na.

1956. Huaröd. Gärds hd

spõrja v.

sporde (pret.)

"ja, han sporde na ju te, å hun sa ..." s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

spóyà

v.

spø̀rja. spǿrjor, pl. spø̀rja,
spà̱rda, spa̱rt; p.p. spa̱rd,
spørj. pl. spø̀rjen.

Djurröd. Gärds hd. P.L. 1899.

Nr 291

spörja, v.

{spə̀r̲ja
{spàr̲ja , spə̲̀rda ,

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

36 . 97.

spörja v

spø̀r̲ja (ø>ɵ), spɔ̲̀rdɐ, spɑ̲rt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

spöja upp
l.-jer

spaṟja a^{1}p (spaṟjor, pl. -ja; spo̱rde, spo̱rt, perf. particip obrukl., spaṟj, pl. -en) tr., uppspörja, genom spörjande, frågande uppsöka.

Ska haṉ si̱n ga̱ö o spaṟja a^{1}p gå^{2}m̱la ffä̱^{2}rizor o gö^{2}ḇa i̱ væj?^{2}

Ö.^{4} Sö^{4}nnarslöf. G3.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

ˣstabba, D.

Stabba : gå ostadigt, dåligt.

Nu har den lelle börjad å stabba lide.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

× stabbamölla

stå^{2}bamula, f., -n, pl. -lar l. -lor, -na, stubbkvarn, gammaldags väderkvarn, byggd på ett underrede af korta, upprätt stående stockar.

For va hær i^{2}nte u^{2}dan stå^{2}bamuler o va^{1}nmuler. Efveröd. Gs.

stabbamölla äv. i Huaröd.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

stabbe

stàb̲a

stubbe

Nr 293 Everöd, Gärds h:d

Per Larsson 1899

~~stubbe~~

~~stàbbe~~

stabbe, s.

stàb̲e

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

81.

ˡstabbe s1

stàb|a -èn -à -àna

grindstolpe, avhuggen stock

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣstabbe s2

stàḇba -èn

tjock pojke

da é̱ en stàḇa o fá̱ i

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1967

*stabbet a

stàb̲ed(or, stàb̲ada

som går med ostadig gång,ostadig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stalk, s.
/

stak

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

17.

stack
s.

stak, pl. stàka

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

stack s.

stak̲ -´en -à `ana

stack, t.ex. hôstack, halmstack s S.r.

°urån̲esták̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stacka
v.

st.àk̲a -a -ad

lägga i stack.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

stacka
v.

stacka -a -ad

lägga i stack

På Jensen jekk o stacka åtor

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stacka v

stàka ˋar — ˋad

sätta i stack(t.ex. hö,säd,halm,torv o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ stackal

stå^{2}k̲al̲, m., -en, pl. -a, -l̲na, stackare, arm, eländig varelse. stå^{2}k̲al̲a hå^{2}de ad̲ b^{1}a̲dor fo̲r en̲ na̲l̲.

en̲ stå^{2}kal̲s kvi^{2}nza, en stackars hustru. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stackal s

stàk̲al, -èn, -à, -àna

stackare fattig människa, litet barn̩ som har det svårt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× Stackalehatare

stå²kalahådare, m., -n, pl. -ra, -na, stackarehatare, epitet på en person som är hårdhjärtad, obarmhärtig mot fattiga.

¹Ulgrapshàren e en ri²kti stå²kalahàdare. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✱ stackalahatare s

stàkalahàdask -an 'a
-ana

hårdhjärtad person (ofta rik) som ej hyser medlidande med de fattiga i.d.l. fattiga under
ordnade

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣstackalaplågare s

stàkalaplåŋgask en

> a-ana

person, ofta husbonde, gårdsherre o dyl., som
är eller numera får man säga "var" hård mot
fattiga underlydande

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ stackelskap

stå²kalskàb, n., -ed, pl. =, -en, stackare.

de e tu stå²kalskàb bå²wa, bo man o kvi²nza. Ö. Sönnarslöf.

Gss.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

*stackalastuga s

stàk̲alastu̲ǥa -àn

fattigstuga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× Hackelåka

l.-ker

stå²kalaùka, f., -n, pl. -kor, -na, skjutsande af en lytt, att gå urståndsatt tiggare från en gård till en annan.

daj ty²gara, sam i²nte ků²nne gao sů²le, dam fů²sa de frao gaor te gaor o by te by, o ti¹lija fů²sa kå²la de stå²kala-àkor. Ö. Sönnarslöf. Gs.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

× Stackandad

Stakkaunnad

med kort, häftig andning.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

sta̠k̦å¹u̯nad ×stackandad

ja̠ e bl̠enn sau̯ stak̦-
å¹u̯nad.

en som har svårt för
att andas

Lindröd Gärds härad
№ 496. Nils Nilsson

*stackandad a

stàḵaŋṉad, stàḵaŋṉada

som har andtäppa, kortandad, andfådd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Stackare

Stakkal

„person som man ömkar"

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Stackare

Stackal

haor o ojn e hane ye sin stackal.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stackare

st$\overset{8}{å}$k̲al, -n,

= stackare

f. Rörum (Frosta)
f. Lunderöd (Gärds) } som. 1918 Ta

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m$\overset{1}{e}$ns (= långs med)

stackare

stàkala
tiggare

di hadu kàvriga di gå stàkala.

J. Sj.

Maglehem, Gärds **hd**

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stackare

stàkal, -en; -a, -ana

stackare

tro pao stàkala = trampa på stackare; bära sig illa åt mot fattigt folk

Everöd

Gärds

S.P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

slaskare

slakkale

s. 81

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

slackare s.

slackalen

'slackaren'

”män kaur slackalen kom
höm .. –” s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

Stackare

sing. stàk̲ala

7793. Skepparslöv. Gärds hd.

J. Ingers 1962.

stackare

best. f. pl. stàkalena

fattigt folk

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stackare

stàk̲al̲, –̀ – lar

p. p.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Stackare

stàk̲al, -en

en gam̲el stàk̲al.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

stackarebjälke

stàkalabjàlka

bjälke inuti stugan; fram till denna fick tiggare gå

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

stackars
adj.

stàk̲als

stàk̲als mán̲, hɑ de brǽnt for æ̰r!

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

stackars adj.
oböjl.

stackals

"o hade nåna stackals kreg
o ha tesyn ye --- s. 57

Nr 5114 Hvaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Stackars
a.

Stàk̲als

Stàk̲als òl̲a gàmla, som vil̲a!
s: de hade det svårt medan de levde, om de voro fattiga.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Stackars

stàk̲als

de stak̲als pì̲ərna de slè̜de x/

pau̜ dem̲e maɡ̲e mél̲ken

E. Sj.

x/ slè̜de!

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

stackars

stàk̲als

stackars

Everöds

Gärds

S. P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

stackars adj

stàkals

oböjl. adj. (uttrycker medkänsla)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× Stackarskap

stàk̲alská̲b, -ad ung. = stackar

já̲ mit̲ stàk̲alská̲b - - -

Huaröd

№ 4336 Gärds hd
G.J. Karlin

1882

+ stackbenad

stak̲bå¹jnad, - kr l. -or utan komp., m. och f., n. - nad, pl. - nada, kortbent, om människor och djur:

gaor̲ø̲¹gen vør̲e² stak̲bå¹jnada o klo̲ole¹n̲ada. Vä.

. stak̲bå¹jnad, Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

f. -sler   x Stackbyxor

stakböjsor, f., -na, pluralt, kortbyxor, mansbyxor, som blott räcka till knäna.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stacket

han tω̱ so stàk̠eda fjé̱d

Nr 4081. N. Asum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

⁺stacket a

stàked(or), stàkeda

kort

..náu̯r grǽsed va stàked

, æ̀ȥana stàked sǽ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

+ stackig

stàk̲ud, pl stàk̲uda
kort.

du va stàk̲uda v̲o
8

6.6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

× stacklöpa

stå²k̲lø̱ba, f., -n, pl. -bor, -na, budskap, ärende, som på den forna hofveritiden af hofveribönderna skulle vid tillsägelse från herregården fortskaffas till l. uträttas på ett i närheten liggande ställe. Motsatsen är lå²zlø̱ba.

Fräne. Gs.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

×
stacklöpa

s.

stàklǿba, f. -an, -or, -na, budskap. ärende, som på den forna hoveritiden av hoveribönderna skulle vid tillsägelse från herregården fortskaffas hö el. uträttas på ett i närheten liggande ställe. Motsatsen är làŋlǿba.

Nr 291 Träne, Gärds hd. P. L. 1899.

+ stackot
adj.

stàked el. -er el. -or, m. o f., neutr. stàked, pl. stàkeda och efter for för stáked, komp. stékor, stekst, kort.

den fásta sǽn bler mínstigen méd stékor.

Nr 291 Träne. Gärds hd. P. L. 1899.

stackok

stak̠ω̠ǵ, – – ́ud, – – ́un

kortok

används för vagn. O. C.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stackot

adj.

stacked

kort. trubbig

... stacked nos ....

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

× stackot
adj.

stakked

kort

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

× stackot

ståkęd

= kort

sæ̲gn ę tyn o ståkęd

g. Rôrum (Frosta)
Linderöd (Gärds) somm. 1918 T.A.

273.

ul (= eld)

Stackot
~~stackig~~

komp. stǽk̠ur

dí̠ va̠ru li̠d stǽk̠ur J. F.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stå̀k̲ad, -are, -ast   ×stackot

kort

na̲, ja̲ e̲ me̲d fo̲r̲ stå̀k̲ad = nej, jag är mycket för kort

Everöd

"

Gärds

S.P. n   № 533 Sven Persson 1930.

× Stackot

Stạked. kort

Skafted e för stạked

Skaften e för stạkeda.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

+ stackot

Stạcked - korl̄

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

+ stackot

sta^{2}ked, el. l. -or, m. oh f., n. – ked, pl. -keda oh efter bor, för, sta^{1}ked o. s. v., komp. sta^{1}kor, stakst, kort. ~~[illegible]~~ Ö. Sönnarslöf, vä.

den fa^{1}sta søn bler mi^{1}nstigen med sta^{1}kor. Tråne.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

(x)

stacket adj.

stacked (på-bonnen)

'snarsticken'

= "kort påbunden"

Jfr i Onsjö: stàked páubozen 2146:12

Nr 5415 Köping, e Gärds hd J-s.

Arthur Gadd 1933. Exc.

*stacktoad a

stàk̲tẇ̲ad, stàk̲tẇ̲ada

korthårig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* stackvagn s

stàkvåjn, ˈ-en

kort förbindelsebräda mellan framkärra o bakkärra i vagn (t.ex. vid gödselkörning) jfr långvagn (ofta till höstavagn)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

№ 291.

+ Stackåka

stake¹ka, f., -n, pl. ~~-kor~~ l.-ker, -na, kortkörsel, utgörande af kortare skjuts, sådan skjuts som kunde medhinnas på 1 dag. Motsatsen kallades på hofveritiden laze¹ka, skjuts som kräfde mer än 1 dag. hoga¹orabu¹norna jøre² bo stake¹kor o laze¹kor. Efveröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

stad

sta. f., -n, pl. st$\overset{1}{æ}$er l. -or, -na, stad.

Ö. Sönnarslöf, Vä.

Vi sk$\overset{2}{u}$le j$\overset{2}{ø}$ra swao f$\overset{2}{æ}$ser li n$\overset{1}{ø}$ken pr$\overset{1}{æ}$sten v$\overset{2}{i}$le aw de sk$\overset{2}{å}$onske st$\overset{1}{æ}$erna. Vä.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

tol̲sa̲¹, fr., -en,

stad
s.

sta̲, -n

spec. = Kristianstad.

dæ va tváu̯ tì̲mas vǽ̲j æ
gáu̯ ma̰d stá̲n

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

stad I̲I̲

skωl̲e di te stá̲n , sa fręga
di gáu̯

de ble ènte sa tít̲ di kωm̲e
te stá̲n

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

stad
s.

sta̠, -n

dan flà̠dasta stá̠n vi há̠
e kreʃánsta

Linderöd M. f. 1904

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981 I Ingers 1981

stad

sta̱

'stillastående'

stau̯ i sta̱

'stå stilla'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

stad

sta, -n

ojn gång hade han vad tjöranes i stan

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

st$\underline{\text{a}}$, st$\underline{\text{a}}$n, st$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$arna stad s.

där va en f$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$rjark fran st$\overset{1}{\underline{\text{å}}}$n

där var en färjare från staden

staden

Esphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

stad

sta̲, ´en

de fjorde te stá̲en

vanl. = Kristianstad

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

stad

sta̠, -n, stæ̰r, stæ̰rna

= stad

fr. Rörum (Frosta) }
Lunderöd (Gärds) } som. 1918

273. T. J.

hɛ̰nst (= hingst)

× stad

i förb. stɑ̰ i stɑ̱́,
om hâstar, vara istadig, stå stilla,
på trots inte vilja gå
di hade en hǽst som stɑ̱ i stɑ̱́

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

stad

sta̠ . sta̠n . stæ̠r . stǽ̠rna , stad.

sta̠n . speciellt = Kristianstad.

№ 1198. Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

Hörröd.

stad

best. f. stá̱n

(spec. = Kristianstad)

vi vìs̱te ìnta ha stá̱n va̰

Näml. före tillkomsten av järnvägen.

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

stad

b.f. Stan - Staden

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

stad s

sta̠, ´-n; stæ̠r, stǽ̠rna

stad (i motsats till landsbygd)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stadbo

stabo̱, -ən, -ar, -arna

= person från staden

S. Rörum (Frosta) } som. 1918 T. J.
Linderöd (Gärds) } 273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uzmà̱re (= illmarig)

stadbo

stabó̲ pl. -a

stadbo

hære màŋa stabó̲a som vel̲a
ha̲ gamla hú̲s

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stadbo s

stàb̲o, -n; stàb̲opa, àna

stadsbo

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stadbobud

stàb̲ωbá̲, n., -ad, pl. =, -an,

uppdrag att för en annan persons räkning uträttas i staden.

D 91. Tråne, Gärds hd. P. L. 1899.

stadsbud

stå²bobà, n., -bed, pl. =, -ben, uppdrag att för en främmande persons räkning uträttas af i staden. Tråne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Stadbohus

stå^{2}bo̱hù̱s, n., -ed, pl. =, -en, stadshus, 1/ hus af sådant slag som bygges i städer, 2/ stadsfamilj. tø̱^{1}sen ha tje̱nt i̱ stø̱^{2}ra, fi̱^{2}na stå^{2}bo̱hù̱s. Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Stadfästa

stafésta

grè̲ven stafésta arén̲dowed .

Tråne, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

stadfästa

sta$\overset{1}{f}$es̱ta (-$\overset{1}{f}$es̱tor, -$\overset{1}{f}$es̱te, -$\overset{1}{f}$es̱t, -$\overset{1}{f}$es̱t (imperat. -$\overset{1}{f}$es̱t, pl. -$\overset{1}{f}$es̱ten mindre brukl.)) tr., stadfästa.

gr$\overset{2}{e}$̱ven staf$\overset{1}{e}$s̱te aṟ$\overset{1}{a}$ṉdow̱ed.

Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stadga s.

Se ˣstǎmme s.

Staffan

stå̀f̲an

gɷg̲a stå̀f̲an : rida omkring och sjunga Staffansvisan; gammal julsed.

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Staffan

stà̲fan

sant stà̲fan, Sankt Staffan
(firades annandag jul med staffans-
sjungning, att "ʃωŋ̲a sant stà̲fan")

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

Staffan

sta^{2}fen, m., staffan, förek. i uttr. ri^{2}ja sta^{2}fen, rida staffan, ett fordom i häradet allmänt bruk, bestående däri, att byarnes manliga ungdom bittida på morgonen annandagjul ridande besökte hvarje gård i byn under afsjungande af Staffansvisan och till tack trakterades med mat, brännvin, öl, äpplen och nötter.

№ 291.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Staffans-ridare

staffensriare, -en, -ara, -arana

ryttare som annandag jul på morgonen
rider Staffansritt (ria Staffen)

Revbenspjäll o bunkaol te
Staffensriarana.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Staffansridare

stå²fen̲srìjare, m., -n, pl. -ra, -na, staffansridare, karl som deltager i staffansridningen. se stå²fen. Ö. Sönnarslöf, Vä.

am̲ de va̲ en̲ så u̲²sel̲t stä²l̲e, så må²t̲e de ha̲ ti rå¹js ti stå²fen̲srìjarana.

Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Staffansridare

stàf̲ensrí̲jara, m., -an, -ara, -arana, karl som deltager i Staffansridningen på annandag jul.

om de va én̲ sa ù̲selt stèl̲a, sa mot̲a da ha ti rájs̲ ti stàf̲ensrí̲jarana.

Skepparslöv. Gärds hd. P. L.
1899.

Nr 291

N:o 291.

Staffansvisa

St²åfen̲svì̲sa, f., -n, utan pl., Staffansvisa, en visa som fordom af byarnes manliga ungdom brukade sjungas annandag juls morgon, då de ridande besökte hvarje gård i byn och till vedergällning erhöllo förplägning bestående i mat, brännvin, öl, äpplen och nötter. Ö. Sönnarslöf. Vä. Gs.

Lindström.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Staffansvisan

Staffensvisan

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Staffansvisan

stàfensvisan

gammal julvisa.

fór, de ʃòze ju stàfensvisan, de va ànendá júl, de rèe tìlia pa mórnen.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd A. N.

I. Ingers 1946

stafrián

×staffrian

namn på ringfingret

Till barn säger man följande ramsa och tar efterhand i resp. fingrar:
tòmegót, slìkepót, lòzemán, stafrián, lìle jèbriána(n)

Everöd

Gärds

s.P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

*stafrian s

stafrián vid uppräking

näst minsta fingern, ringfingern

laŋemán, stafrián o
lila pébor i ànen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

× stagret
adj.

stàvrad, pl. -ada

vacklande, ostadig (i gången).

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

staka
v.

$\overset{2}{\text{ståga}}$

gau o ståga = gå och ingenting göra

fr Rönum (Första) / Linderöd (Gärds) // somm. 1918
273. T. J.

R. iŋbårdęs (= inbôrdes)

L. iŋbθrdęs

staka ut

sta̲ga ú̲d, staka ut

(vägar, rågångar o. d.)

Everöd.

Gärds hd

№ 1198.

I Ingers 1926-30.

stake

stàgh

en rǽtar stàge O. M.

№ 1200.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

stake

st$\overset{\varepsilon}{\text{a̰}}$ge, -gn, -ap, ~~-arna~~ -ana

= stake

S. Rörum (Frosta) } Som. 1918 T. J.
Lunderöd (Gärds) }

273.

. ingbila (= inbilla)

stake

stàg|e, -en, -a

'grov käpp, ribba' o.d.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

stå²gh, stå²ghn, stå²gana

stake s.

stake

Esphult Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

$\overset{2}{\text{st}\underline{\text{a}}\text{gə}}$ stake s.

$\overset{2}{\text{sø}}\underline{\text{m}}\text{a tøskə ma } \overset{2}{\text{st}\underline{\text{a}}\text{gə}}$

stake

D. Wram

Gärds härad

[illegible]

1928. № 295.

stake

stà̠ge, ̀–en, ̀–ana

dæ va e̠n rá̠gur stà̠ge

O. G.

dæ va ènte en stà̠ga te stæ̀ga.

A. N.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Stake

stà̲gɐ, stà̲gɐn; stà̲ga, stà̲gana

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stake, s.

sta̲ìge/, -n, sta̲ìga/, ̀-na

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stake s

stàga ˋ-en ˋ-a ˋ-ana

Gi àuta stàga ta en stàta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

staka ut

sta̲ga u̲d (-ar, -a, -ad, u̲dsta̲gad, -a, pl. -gen) tr., utstaka. ~~[illegible] Gs~~

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stake

st$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ge, m., -n, pl. -ga, -na, stake. allm. Gs.

Gärds hd.

V 291. Per Larsson 1899.

stake
s.

stà̱ga -ar -a -ana

dæ̱r hæ̀ŋ̱de di krà̱ga pa dí̱
stà̱gana.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

staket

staffít̲, -ed

dær e vàs̲a spìs̲a pω staffít̲ed.

291. Vä. Gärds hd. P. L. 1899.

*stak~~amås~~ s.
-mossa

stàgamás `-ed

björnmossa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣ stakra v.

stàgra, -ar, -a; -an, -a; -a; -ad

gå darrig och styvbent

Everöd

Gärds

S-P-n № 533 Sven Persson 1930.

ˣstakra v

stàg|ra ˋ-ar — ˋ-ad

gå ostadigt, även=stegra sig (t.ex. om unghäst)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stakret a

stàgrad stàgrada

som har svårt att gå o som trampar hit och dit och liksom raglar, har dål. ben

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stà̲grad, -are, -ast ˣ stakrig a.

darrig och styvbent

han̲ bò̲rjar ble̲ sta̲grader = han börjar bli darrig och styvbent

Everöd

Gärds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

stall
s.

stɵl̲, -ˊen

stall yngre: stal̲, -ˊen

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

stall s.

stɑl̲, stɑ¹l̲ən, stɑ²l̲anɑ

stɵl̲

stall

Äsphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

s'tall

stol̲, -'en

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

stall

stóll, -en

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stall

stal̰, ´-ęn, -a, -ana

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

stǫ̱l̠, –^{1}an, –^{2}ana. stall s.

de faŋgə̱ ^{2}mạ̱ga ^{2}stǫ̱lana ma̱
trạgəbar ɑ ^{1}trạskǫ̱vlar
de fingo gödsla stallarna med
trägrepar och träskyfflar

stall

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

stall

stal̠, -lan   stɵl̠

da e bǽs̠t me li̠d vì̠a i
l̠ínian te stál̠an   J. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.   Nils Nilsson 1932.

stall

s.

stɵḻ, ´-en, `-a, `-ana

bst. sg. stållen s. 79

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

stall s.

stöllen

'stallet'

"som tore gau au stöllen .."

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Stall

stɑl̲, m., ^{1}-ln, pl. ^{2}-a, -na, stall. Vä. Gs.

Huaröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Stall

Stôll = Stall

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Stall

Stöll : Stall.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

x stallage

stalaʒ¹, n., -ed, pl. =, -en, ställning, t. ex. vid byggnadsarbete, l. att placera någonting på.

dar e et staláʒ¹ i brÿde²stuìwan som de sëta² towed¹ paa. Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

˟stallbom s.

stöllbommana (best. pl.)
'spiltbommarna'
"o satte dom pau stöllbom-
mana i stallad ..."
J. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

stalldräng s.

stölldrängana (best. pl.)

'stalldrängarna'

s. 53—

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Stalldörr s.

stölldören

'stalldörren'

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

Stall-långa s.

Stöllöngan

'Stallöngan'

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Hallum

stø̇l̲røm̲¹ l. stø̇l̲røm̲², n., -ed, pl. =, -en, stallspilta.

Köpinge. G3.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stallånga

stol̲ǽŋa, f., -n, pl. -ŋer l. -ŋor, -na, stallånga, - byggning. köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

stam̱, sta²m̱en stam s.

dæ va inte sau sta²̱rt
e sta²m̱en

stām

V. Vram Gärds härad

№ 295. Nils Nilsson

1928.

st$\overset{2}{a}$m̲e, st$\overset{2}{a}$m̲en, st$\overset{2}{a}$m̲ana

stam s.

dæ̲ ræn̲de n$\overset{1}{\underset{\frown}{o}}$ːr æ̲d st$\overset{2}{a}$m̲en

stammen

Djurröd

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

stamkupa

stam̲kýba, f., -n, pl. -bor f.-ber, stamkupa, bisamhälle som öfvervintrat.

Vi̲ ha traj stam̲kýbor.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stamma v

stàm|a, -ar, —, -ad

stamma, ej kunna tala riktigt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stamme

stàm̲|ke, ̀– en

stomme, Stamhemman

han̲ ha̲r jæ̲lva stàm̲men

O. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

+ Stammet
adj.

stàmed

stammande, behäftad med stamning.

han va lita stàmed

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Stamp
s.

stꝏmp, ˈ-an

klādstamp

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd
Nils Nilsson 1933.

stampa

st^{3}ɶ̊mpa, -edę, -ed

= stampa

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1908 T. J.

273.

haur (= hård)

stampa

stȧmpas

lågen stampas opp. N.N.

luggen (på vărkonet) stampades upp.
(fången ut för stampningen).

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stampa

stàmpa -àr -àd

0.49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

stampa v

stàmpa, `ar, —, `ad

trampa, stampa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

st^{2}ɑm̲pa ; st^{2}ɑm̲pas / stampas de

v^{2}ɑ̲rkunud skɑl̲e st^{2}ɑm̲pas

stampas

Träne Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

*stampet a

stàmpad stàmpeda Bjärnhul

stampig, som står o stampar oavbrutet (om häst) nyckfull

hàstana va stàmpada

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stampevärken

stȧ̀m̰pevȧr̰ken

hemvävt tyg

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

ˣstampevärken s

stàmpevæ̀rken

hemvävt stampat tyg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× stamra

stå^{2}mra (-ar, -a, -ad, -a, pl. -rea) intr., stamma.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

×stamra v.

stàmra, -ar, -a, -an, -a; -a; -ad

stamma

Everöd

Gärds

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

× stamrande

stå²m̲rane, n., -d, utan pl., stammande.

ja ble skre¹m̲dor ti da stå²m̲raned. Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stàmrad, -are, -ast ˣ stamrig a.

stammande

Everöd

Gärds h:

№ 533 Sven Persson 1930.

S. Psn

× Standarjunker

l.-ker

stan̲da̲¹rjoŋkor, m., -ken, pl. -kra, -rna, standarjunker, standarbärare.

Min fa̲r va̲ stan̲da̲¹rjoŋkor, o han̲ ble sko̲²den i̲ de da²n̲ska Hø̲¹lsten. han̲ fik̲ try¹ sko̲d o dæ̲r blø ha¹s̲ten mé.

№ 291. Gärds hd.

Efveröd: Gs.

Per Larsson 1899.

stán̲do (oböjl.) ×stando

stopp, uppehåll

ble̲ stán̲do = bliva stopp

De ble̲ rajnt stán̲do for̲ ma = det blir alldeles stopp för mig

Everöd

S.P.n № 533 Sven Persson 1930 Gärds

+ stando

st$\overset{1}{å}$n̲do̲, n., oböjl.,
uppehåll, stillestånd.
han̲ j$\overset{2}{å}$r̲e̲ ræjnt st$\overset{1}{å}$n̲do̲
i̲ ár̲b$\overset{1}{æ}$jed. Lyngsjö. Gs.
dar̲ ble st$\overset{1}{å}$n̲do̲ i̲ al̲ tiȝ.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stank

staŋk, stáŋkən,

Nr 293 Everöd. Gärds hd
Per Larsson 1899

stank, s.

staŋk

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

31.

stank s

stank -en

dålig lukt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stanna
v.

stàṉa̰ -̀a̰ -̀a̰d

(pret.) ja stàṉa̰

5115. Huaröd, Gärds hd. 1958.

stanna

pres.
stàn̲a, -ar. pl. stàn̲a. stàn̲an,
pret.
stàn̲a; stàn̲a. stàn̲ad; imper.
sg. stàn̲a. pl. stàn̲an; stanna.
àja, du kan val stàn̲a!

№ 1198. Gärds hd
I. Ingers 1926-30.

Everöd.

st$\overset{2}{a}$n̲a, st$\overset{2}{a}$n̲ar, st$\overset{2}{a}$n̲a, stanna de
st$\overset{2}{a}$n̲ad

t$\overset{2}{a}$gkurna hau̯la pau̯
o st$\overset{2}{a}$n̲a

stanna

Djurröd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

stanna v

stàn̲a ˋ-ar — ˋ-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stans

stœṇs

éṇ ɵ aṇen stǽṇs

A. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stans

na̲n stǽn̲s

ha̲n skol̲a œ̭stá̲ na̲n stǽn̲s

O.R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

stans

stæn̰s

Skepparslöv

städes

plà̲ra stǽn̲s på flera ställen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

st$\overset{2}{\underline{\text{æ}}}$bel̲, m., -len, pl. -bla, -na, (stapel above -bla)
stapel, 1/ timmer- l. tegelstens-stapel. br$\overset{1}{\underline{\text{æ}}}$de̲rna l$\overset{2}{\text{i}}$ga i̲ st$\overset{2}{\underline{\text{æ}}}$bel̲., 2/ d̦örrstapel. d$\overset{1}{\underline{\text{ø}}}$ran h$\overset{2}{\text{æ}}$ŋde po ajn st$\overset{2}{\underline{\text{æ}}}$bel̲.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stapel

stà̲bel, ; stà̲bla

Nr 293 Everöd Gärds hd

Per Larsson 1899

stapel

stàbel, ; stàbla

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

23

stapel s.

stàbel, -en ; stàbla -ana

stapel å dörr grind osv (fö hängseln)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sta^{2}bla, (stabla ö^{7}p) stapla o.

stapla

Linderöd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

stapla upp v

stabla óp, — -, -ad óp

-stapla upp (något)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ star

sta̱r, m. ^{1}-en, pl. ^{2}-a, -na, stare.

V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

st²åṟabω̲ starbo s.

starholk

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

Starbur

stàr̲abú̲r, ˋ-en; ˋ-a ˋ-ana

Olseröd 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

starbur s

stàr̲abu̲r, èn, -à, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stare

star̠, ´-en, -a, -ana

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

stare
s.

pl. stàr̲a, ˋana

stàr̲ana plòk̲a kö̀r̲ebǽr̲en

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

st²a̲re, ²-rn, ²-ana stare s.

stare

V. Wram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

st²ar̲a, st²ar̲an, st²ar̲ana stare s.

stare

Linderöd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stare s

stàr̲e| -èn -à -àna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stark
adj.

stark neutr. start

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

stark

sta̠rkastu

den stàrkastu strí̠den

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Stark

neutr. sta̲rt

kan han ènte fa tá̲gad
stá̲rt nók̲ ?

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Stark

Stark

dao sa hun, ȯd om han hade ājded ao
dān, se hade han bleed fria ganga se
stark, som han va.

Måns va knājt då o skolle ha vad
gryvelia stark...

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918.

stark II

Tjarsti va lia stor o stark som sin far.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stark
a.

stark st. –a el. sta̱rk

di va li̱a stàrka

sta̱rk óst

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stark
a.

sta̲rk, n. sta̲rt

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Stack
a .

Stack

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

stark

sta̲rt

dæ e stá̲rt trǽ̲

N. N.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Stark

sta̲rk, n. sta̲rt

hære vèldet stá̲rt tǿm̲or

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946

stark

sta̱rk

n. sta̱rt

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stark

stark l. $\overset{1}{\text{-or}}$, m. och f.,
n. starkt, pl. st$\overset{2}{\text{å}}$rka, komp.
st$\overset{2}{\text{å}}$rkare, -kast, stark.
g$\overset{2}{\text{å}}$melt, starkt falk.
st$\overset{2}{\text{å}}$rkt br$\overset{2}{\text{ä}}$nnevin.
st$\overset{2}{\text{å}}$rka p$\overset{2}{\text{æ}}$ror. Degeb$\overset{4}{\text{ä}}$rga. Gs.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

starke, a.

sta̠rke
n. sta̠rt

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

16-86.

stark a

stark, start, stàrka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

starkpeppar s

stàrkpébor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

st$\underline{a}$rt starkt

ha$\underline{n}$ ny$\underline{t}$a $\overset{2}{i}\underline{n}$te st$\underline{a}$rt

starkt, sprit

Träne № 496. Gärds härad

Nils Nilsson

sta̲rt starkt s.

dar va st^{1}a̲rt ṭe̲

starka drykker

K. Wram Gärds härad

[illegible]

1928. № 295.

starr s

star̲ -ę́n

ögonsjukdom

grǿ̲n stár̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

starr s

staṟ -ˊen

= starrgräs

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

starrgräs s

stàr̲grą̀s ˈ-ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*starrhö s

stà̱ṛhǿ̱, -èd

hö från mark där det växer starrgräs

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

starunge

stårɷ́¹ʒu, m., -n, pl. -ʒa, -na, ståruŋge.

V. Vram. Lzb.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

ˆstarvinter s

stàr̲avin̲tor ˋ-n

vinterknäpp(köldknäpp), sedan stararna kommit

...sm̲ stàr̲ana va kòm̲ma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

stass

sta̲s, m., 1-en, 1/ utan pl., ståt. s$\overset{2}{\underline{e}}$da i̲ sta̲s. – ska du ga̲o̲ o saj po sta$\overset{1}{\underline{s}}$en?, 2/ procession, t. ex. brudfölje, likprocession. Degebärga. G.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stass s

stas̲ˌ -ˈen

ståtˌ procession

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stat

stá̱tan

da e stá̱tan sam̱ betá̱ler

p.p.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stat s

sta̲t -én

stat= rike

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣstat s.

stat, -en

avlöningsanordning=avlöning i form av naturaprodukter (mjölk, brödsäd,potatis, bränsl m.m., som statare får

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ stata

stå̲²ta (-ar, -a, -ad, -ad, blott i n. sing. ¹, -a, pl. -tan, pres. particip stå̲²tanes) intr., stassa, ståta.

da̲o stå̲²ta bø̲²nen, naor han̲ hå²de jær̲nskø¹d̲or va̲jn.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

statare s

stàtare -èn -à -àna

årsanställd arbetare som avlönades med naturaprodukter (förr)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

statare

stàtare, -en, pl. =, -arna

om lantarbetare, anställda enl. statsystemet.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

stadräng

sta̠ldræ¹ŋ, m., -en, pl. -a, -na, staldräng.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

station

staʃώ̱n

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

station

staʃó̲n, -en

jv-station

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

station

s.

staʒώ̲n

jv-station

Nr 4708 Vittskövle, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

station s

staʃó̲n -én -ór -órna

Skepparslöv

Man talade om stationerna i Önnestad, Karp

lund o Skepparslöv-Öllsjö vr va o

làsta ve staʃó̲norna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

statkarl

sta̲tká̲r, m., -ln, pl. -a, -na, statkarl. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Statunge

stà̲tώg̲a -ar -a -ana

statarbarn

dær stældes te jù̲lfǽst for òl̲a stà̲tώg̲ana i mòωglestu̲an.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

stav

stav

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

stav

stá̱vor pl. stǽ̱vor

'stav i tunna'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

stav

sta̲v. –́en. pl. sta̲v

de ha ~~ska̲ra~~d stá̲v
sko̲red

A. M. C.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

*stav s

stav

drittelstav

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Stava
v.

Stà̲va

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

st$\overset{2}{\underline{a}}$va stava vb

en ka$\underline{n}$ st$\underline{a}$va h$\overset{1}{å}\underline{k}$ed en v$\overset{1}{i}\underline{l}$

man kan stava vilket (hur) man vill.

stava

Linderöd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

stava

stàva, -r, -; -de; -d

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

stava

stà̱va, -àr. pl. stà̱va, -èn, -à,

stà̱va, stà̱vad. stava.

№ 1198. Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

Hörröd.

Stava
v.

stàva -a -ad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stava v

st$\underline{\grave{a}}$va, ˋ-ar, —, ˋ-ad

stava (i skolan)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*staver s

stá̲vor , stá̲vra pl

stör

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

*stavragärde s

stávrajǽr|k -éd

gärdsgård (av stavar = kluvna störar)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stej

stej

"naur en ska ta ått sau
veckled staj..."

s. 118

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

steg s.

ste̱ -́ed, pl = , -́ęn

tváu̯ sté̱

uȧ maŋa sté̱ skala̱ de gáu̯?

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

st²e̠h, –²ana stege s.

stege

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

stege

stì̲a -en -a -ana

en som fỳlda stì̲an
(föjde)

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

stege

stì̠ka, -̀an, -̀ana

dær sko̠la flø̠̀tas
stì̠a o bràu̯ta.

P. P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Stege

stì̱e -en -a -ana.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

stege

Stie : stēge

Stien
Stia
Stiana.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

stege

stìja, stìjan; stìja, stìjana

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stége

sti^{2}je, m., -n, pl. -ja, -na, stege. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stege
s.

stì̱e, -en, ̀-a, ̀-ana

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

stege s.

stì̲e -èn -ààna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stegel s.

staɣ̯l ~ stæɣ̯l -en

spets av sädeskärvar, som man sätter i mitten i ett loggolv, när man börjar lägga kärvarna i lag i loggolvet En man fr. Djurröd hade mera ɛɣ̯ än O.N. fr Skepparslöv.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

+ stegers

sta̱i̯rs, –́ed, pl. =, –́en

~~kök~~: brygghus

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

+ Stegers
✓

Stars, -ed

kök

i väggen mellom starsed o Persa stua.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

× stegus

stāas

hembränneri, förrum lìe kók.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

stajers, -ed ; = , -en ˣ stegers o.

(kök med öppen spis o.s.v.), brygghus

Everöd

Gärds

S.P. m

№ 533 Sven Persson 1930.

×

Stegers s.

Sters

'brygghus med inmurad gryta och bakugn'

2146:13

Nr 5415 Köping,e Gärds **hd**

Arthur Gadd 1933, Exc.

× stegus

stajrs, n., 1-ed, pl. =, -ena,
kök.

fo̲r sa̲^{2}e de i̲n^{3}te fro̲g, u̲^{2}de̲n
stajrs. Vä. Gs.

sta̲írs, -ed
Hvaröd.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

× stegers, s, ~~stãrs~~

stars, ´–ad

di hada apurāterna (brännvins~)

v stársad

A. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

+ stegers-ankare

stǽ̲rsaŋkare. -ed

grovt tvärträ över öppningen till
öppen skorsten (= kàp̲atrǽ̲)

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

× Stegersdörr

st¹ajrs-do̱r, f., -en, pl. -a, -na, köksdörr. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

x Stegusgolv

stǻjrsgo̱l, n., -ed, pl. =, -en, köksgolf. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

+ stegla
s.

stæ^{2}jla, f., -n, pl. -lor, f.-ler, -na, stegel, i marken nedslagen påle, hvarpå en afrä^{4}ttad missdådares hufvud och kropp uppspikades, hvardera på sin påle.

hæ^{2}̲rad̲skà̲ran stæjla æ^{1}f hæ^{1}w̲ed pɔ æjn stæ^{2}jla ɔ hæ^{1}n̲an; si̲n kræ^{1}pan pɔ dan̲ æ^{2}n̲dra

Ö^{4}. Sönnarslö^{4}f. Gs.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

stegla
v.

stä²jla (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -lan) tr., stegla, uppsätta en halshuggen missdådares kropp på stegel.

fas̲t hå²gde m¹ës̲tor̲mån̲en den̲ hö²jre hå¹n̲en aw̲ nam̲, sin̲ hø¹w̲ed, o sa bl̲e han̲ stä²jlador.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*stegamakare s

stì̱amá̱gark -ə̀n

person, som gör stegar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stegalass s

stì̠alás̠, ˋ-ad, pl =

lass med stegar, som göingar körde söderut med (de sålde stegar)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stegspole s

stì̠aspò̠le -ȩ̀n -à -àna

spole i stege

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ stejl

stǎjl, -en

kricken i ett horn.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

+ stejl

stæ̱jl, ´– an

det första lagit säd i loggahevet, ställdes på raten. A. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

× stæjl

stæjl, ´-ən

dət fö̆rsta lŭggət sæl i atĕ, loggalə.
s̱ən hu̱ ha sat̲ stæ̱jl ka̱n
hu̱ l̲ava kåí̱tənom å kåi̱tənom.

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

+ stejta

stãjta -a-ad

vackla.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

stek
s.

stèg, -en

se ga han som en steg . . . .

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

stek

ste̱g. -´en. -̀a. -̀ana

273. Linderöd, Gärds hd.

stek.

stẹ̄g̊, ´-en, `-ana

E. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stek

ste̱g

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Stek

ste̲g, ˊ-en, ˋ-a, ˋ-ana

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

stek
s.

steg, ´-an

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

stek

steg, m., ^{1}-en, pl. ^{2}-a, -na,
stek. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

stek s.

ste̲g, -ę́n

kà̲laste̲g

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

steka

stè̱ga, stè̱gta

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

steka
v.

stè̠ga, stè̠gte, ste̠gt,

p.p. ste̠gt, pl. -a

ste̠gta pæ̠̀ror

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

st$\overset{2}{\underset{-}{e}}ga, st\overset{1}{\underset{-}{e}}$gar steka vb

steka

Äsphult Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

steka

stè̱ga

ste̱ga á̱u̯l

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

steka

l.-ger >

ste̠²ga (ste̠¹gor, pl. ste̠²ga, ste̠²gte, ste̠gt, ste̠gt, ste̠g, pl. ste̠²gen) t̂r., stêka. ~~[illegible]~~

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

steka v

stè̲ga, stè̲gte, ste̲gt

steka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stecka

perf. part. i M. stè̱gta

kὼkta pæ̱̀ror æḻa stè̱gta

Nr 3498 Äsphult, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

stekfett s. n.

Stegefitt

'stekflott'

1277:9

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

*stekefett s

stȩ̀gafit̠ ˋ-ed

stekflott

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣstekesa s

stḙ̀gesa, \`-an, \`-or, \`-orna

matlagerska

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Stekflott

stè̲gaflót̲. -ad

nyare sms.; det genuina ordet torde vara ˣstè̲gafít̲.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

J. Ingers 1959

stickjärn

stè̠gujæ̠rn, ̀- - -ud

N. N. 7.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stekjärn s

stè̱gejǽ̱rn ˋ-æd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stekpanna

ste̲gpå¹n̲a, b. -n, pl. -n̲or, -na, stekpanna. V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stekugn

stè̲gώ̲n , -en

särskild ugn för stekning i kökspis; nyare begrepp (1800 talets senare decennier)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

stekugn

ste̱gǿ̱n, m., -en, pl. -a, -na,
stĕkugn. Degebärga, Ö. Sönnarslöf.
Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stekugn^{s}

stè̱gώ̱n ̀-en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stajn, m., 1-len, 1/ ~~utan~~ sten utan pl., kollekt., 2/ med pl. 2-a, -na, sten; brud. Degebärge Huaröd. → Ö. Sönnarslöf.

stajn, med böjning som föregående, V. Vram, Vä. Gs.
N. Åsum

stæjn Åhus (Yngsjö)

stæjn & sten – Gärds hd. Maglehem.

№ 291. Per Larsson 1899.

Sten

stojn .-en -a -ana.

en kan spotta pao ojn stojn, te han blar vaod. ordspr.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

sten

R. stæin, -ən, -ak, -akna

L. stoin, " " "

= sten

J. Rönn (Frosta)
Änderöd (Gårds) } som. 1918

T. J.

273.

hes̀gd (= hetsig)

Sten

stæjn ´-en `-a `-ana

P. L. 1899. V. Vram. Gärds hd

sto̜n

sten s.

dä va nǫn sant ¹vi̱sar
⁷u̱dar sto̜n

sten

V. Vram

Gärds härad

Nils Nilsson

1928.

№ 295.

sten I.

sten (ungången) och stæjn (lg.)

1. ja sàgnar en flád, vákor stén,
sam lá dar i min apvöjst.

2. risla stén.

se II.

291. Maglehem. Gärds hd. A. L. 1899.

Sten II

stæjn, ˊen

stǽjnen líg̠or i rìktija là̱vor
i já̱ren.

291. Maglehem, Gärds hd. P. Larsson
1899.

Sten

Ste̲n, ´-en   eller   ste̲i̯n

(Maglehems by)   ste̲i̯n på nytt belagt 1959 hos B.R.

fóst astá̲ va̲-d en jårtjél̲are, som va vá̲ldor mæ sté̲n.

A.N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

stēn

stẹi̯n stæin?

dar va stẹ́i̯n o bràu̯ta

Olseröd G. G.

jfr teckningen stæjn hos P. Larsson 1899.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

sten

stæi̯n (>stai̯n) ´-en; `-a `-ana
sten

diftongen oscillerar mellan æi och ɛi kanske är den närmare æi̯ än ɛi̯

ibl. dock även mot en stɛi̯n

Olseröd

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949

Sten

sta͜in

b.f.pl. stà͜inana

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd
Nils Nilsson 1933.

sten
s.

stæı̯n , -´en . -`a , -`ana

fyrkánta stæ̀ı̯na

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

sten

stajn, -́en, -̀a, -̀ana

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

stæi̯n. -ˊen. -ˋa, -ana, sten.

På nytt belagt 1952 och 1958

formen stæi̯n redan i Hörröds by.

(Jfr. stai̯n o Degeberga.)

Hörröd.

№ 1198. Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

Sten
s.

stæ͜ìn

Hörröd. Gärds hd. N. Nilsson 1930.

sten

stain, -en; s. 76

sta̜in

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

sten

stai̯n

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1929. Exc.

sten
s.

stœ̜i̯n, -en

han kω̍n̲e staȗ̯ œ knab̲a itú̲
stœ̜́i̯n som han sòlde.
(näml. till väglagning.)

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

sten

staɟn, stá̠ɟnan; stà̠ɟna, stà̠ɟnana

stæ̠jn

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

sten

Stajn = Sten

Stajn o stājna o stājnana.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

sten

Stajn = Sten

stajn

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

stǫi̯n sten s.

ha̠n ʒø̠re stǫ́i̯n

han kör (bort) sten.

sten

Djurrö Mariet harand

№ 496. Nils Nilsson

Sten

stꝏi̯n, ´-en, ̀-a, ̀-ana

bo̲ra stꝏ́i̯n

koll. pl. = sing.

Nr 6790. Djurröd, Gärds **hd**
I. Ingers 1951. Exc. gr.

sten
s-

stœi̯n

rímt for stœ́i̯n,
(utrymt, röjt)

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Sten II

rènsa en á̱gor for stœ́ịn

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Sten

stai̯n

Nr 4708 Vittskövle, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

sten s

stam, -en, -a, -ana

stam (a > a)

st bruia stam

Bjärnhult

Brockeboda
Skepparslövs by

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stena

st$\overset{2}{å}$jna (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -nen) tr., stena; brukas i bet. såväl 1/ bortföra mindre stenar, klapperstenar, från en åker, som 2/ påföra krossad sten på en väg. st$\overset{2}{å}$jna v$\overset{2}{å}$ja. Träne. G3.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

stena
v.

stàjna -ar -a -ad, imp. -a, pl. -en, brukas i bet. såväl 1) bortföra mindre stenar, klapperstenar från en åker, som 2) påföra krossad sten på en väg.

stàjna vèja.

Träne, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Stenas

Stojnas

redskap att släpa stora stenar med, bestående av en självvuxen grov träklyka ovanpå vilken stenen lägges.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Sten-as

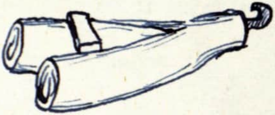
stọ̀ɪ̯ná̠s, -ed, —

'anordning att slăpa (a̤sa̤) större stenar med'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1948

sten-as



Kan vara en hel klyka eller sammanfogat av två skänklar. Draganordning fästes i kroken framtill.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1948

× stenas
s.

stainas

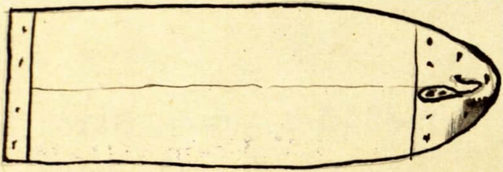
stenslāpa .

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd
Nils Biarne 1938

sten-as

Stainas = Stensläpa. Användes för bortförande av större stenar

Ett stainas jordes aa tau toms igeplankr. Tau plankr. spigades sammen i bagännen mä ain slau. I framännen rønnade då te o fästes ihob mä ain grov plaud ella ain taugrainad draktrog.



"Stainas"

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1950.

*stenas s

stàmás -ad (aų > aų > aų

stensläpa

stàmas = stå̱r plàųlla mæ tvæ̊rsläų

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stḛnbí̱d, (pl.) -a

stenbit

(hanne)

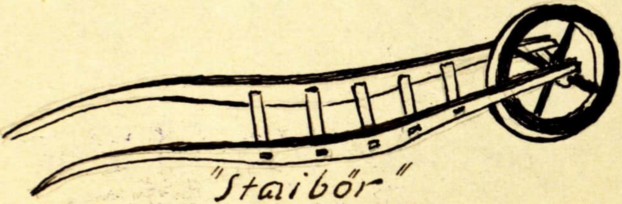
Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

stenbom

Stainbør = hjulbår för bortforsling av sten.

Stain, som va nød för tunga ø lötta opp paa ain Vajn, førdes bort må stainbør.



"Staibör"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1950.

stenborr

stajnb$\underline{\overset{1}{o}}$r l. st$\overset{2}{a}jnb\underline{o}$r, n., -ed, pl. =, -en, stenborr.

vä^4. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stenborr s

stài̯nbø̠r, ̀ęd pl = ai̯ > æi̯

diftongen ibl. nära nog ai̯

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stenborrare

sta^{2}jnbo̱rare l. stajnbo̱^{1}rare, m., -n, pl. -ra, -na, sten-borrare. Vå.

stajnbo̱^{1}rare, Ö. Sönnarslöf. Gs.

stenbó̱rare: Maglehem.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Stenborrare

Stojnbōrare

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

stenborare

stenbó̲rare -en

bòL̲a stenbó̲rarens =
stenborarens hustru Bolla.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

ˊstenborrare s

stàa̯mbö̱rarska -en (a̯ > ɑ̯)

person, som borrar sten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Stenbro

stæjnbró̲ -en, -er el. -or, -na.

af sten uppförd bro.

Skepparslöv. Gärds hd. P. L.
1899.

Nr 291

stenbro

stajnbrɵ̲^{1}, f., - brɵ^{1}w̲an,
pl. - brɵ^{1}w̲er l. -ɑ̲wor, - na,
stenbro, af sten uppförd
bro. Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

ˈstenbro

stài̯mbró̱ -en

bro av sten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenbrunn s

stàịmbrȯ́n̲, -̀en Bjärnhult

en av sten upplavad brunn

stàịmbrȯ̀n̲ = brȯ́n̲ lȧ̀vad aṿ stȧịn

nyare brunnar upplavade av rör eller dyl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stenbröt s

stài̯nbrø̱d -ə̀d Bjärnhult

= bröt 2 (som man använder när man bryter
sten se bild under *bröt s 2

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

×stenbumling s

stàɐ̯nbåmlėŋ -en à -ana

stor sten (svår att lyfta eller än större)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stornbåned stenbunden

där va stornbåned å kamp

stenbundt

V. Vram Gards härad

Nils Nilsson

1928.

* stenbanke

stajnbå^{1}ŋke, m., -n, pl. -ka, -ra, stenhög.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

*stenbunke s

stàm̜bàŋke| `en `-a`ana

hög med sten; ofta = sönderslagen sten=skärv

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

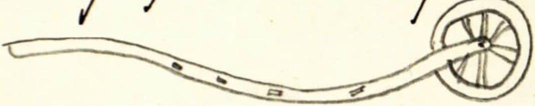
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenbår

stojnbår

enhjulig bår att transportera stora stenar



№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

ˣstenbår s

stàmbǫ́r -èn

bår att bära sten på

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stenbör

stɑjnbǿ̱r, f., -en, -or, -na,

bårbår afsedd för transport af sten.

jɑ̀ hɑ sle̱ded ɑ́p̱ tʒwáɑ stɑjnbǿ̱ror.

291. Linderöd, Gärds hd.

P. L. 1899.

+ stenbör

sta¹jnbø̱r, f., -en, pl. -or, -na, stenbår, bårbår afsedd för transport af sten. ja ha sle̱ded å¹f ffwa̱o̱ stajnbø̱¹ror. Linderöd

sta¹jnbø̱r, Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

st²o̯i̯nadrá̱hn ×stendråen s.

dæ̱ e en st¹ǫ́r st²o̯i̯nadrá̱hn

”sten-djäkel”

Djurröd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

*stenet

SV

stæ̀͜ịnad(or), stæ̀͜ịnada

stenig

Olseröd

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

ˣstenet a.

m.f.n. stàj̲nad,

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

ˣ Steret
a.

Stæ̀i̯nad , neutr. =

y. stè̱nad " "

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

*stenet a

stàn̜ned, stàn̜neda

stenig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stenfot

stä̀jnfɑ̲́d, m., -en, pl.

obrukl., stenfot, -grund till en byggnad.

han slɑ̲ hɑ́w̲ed i stä̀jnfɑ̲́den.

Skepparslöv, Gärds hd.

P. L. 1899.

Nr 291

stenfot

st$\overset{2}{\text{å}}$jnfø̱d, m., -en, pl. obrukl.,
stenfot, af sten murad fot,
grund till en byggnad.

han̲ plø̱ h$\overset{1}{\text{ø}}$w̱ed i̱ st$\overset{2}{\text{å}}$jnfø̱den.

Skepparsl$\overset{4}{\text{ö}}$f. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stengata

st^{2}ajnga̲da l. stajng^{1}a̲da, f., -n, pl. -der l. -dor, -na, stengata, stensatt gata.
Vă.

stajng^{1}a̲da, Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stengolv s.

stengó̲l, -ad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stengolv

stajngo̱^{1}l l. stå^{2}jngo̱l, n., -ed, pl. =, -en, stengolf.

Vå. Gs.

stajngo̱^{1}l, Ö. Sönnarslöf.

Gärds hd.

№ 291. Fer Larsson 1899.

'stengrav s

stàmgrá̲v, -en Bjärnhult

stengrav (litet område där man grävt ned sten)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˈstengrop s

stàŋgró̱b ˋ-en ˋ-or ˋ-orna

täckdike, där man lavat stenar, så att vattnet kan rinna mellan stenarna(tidigare hade man diken där man lagt ris, som vattnet skulle passera; ej så bra, riset murknade)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stengård

stoingáur

stengårdsgård.

273. Linderöd. Gärds hd. Sk.J.

L.

stengăde

stæjnjá̱ra -ad. pl. =, -an

P. L. 1899. V. Vram. Gärds hd.

+ stengårde

stojn-jãre = stengårdsgård

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Stormärs

stengärde

stengärdsgård

V. Vram

Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

stengärde

R. stæinjæ̀rə, əd, = mig, -ən

L. stæinjæ̀rə, " " "

= stengãrde

s. Rönne (Frosta)
Lunderöd (Gärds) } som. 1918

273.

Ta J.

hun (= hund)

Stengårde
s.

stæi̯njǽ̱rə , n., pl. =

stengårdsgård , el. stenjǽ̱rə

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stengărda

stẹnjǽra pl. stẹnjáran

stengărdsgård

han k̥rø̣b pan̰ stẹnjǽran

O. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

ˣstengårde

stenjǽ̲ra -ad. pl. =, -en

stengărdsgård

vi skol̲a sè̲da hǽ̲r ù̲de pa
stenjǽ̲rad

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stengũde

stenjǽ̱re -ed. pl. =. -en

stengũdsgård.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

stengård

stajnjá̲ra, n., -d, pl. =, -n, stengårdsgård. V. Vram. Gs.

stenjá̲ra etc.
Huaröd.

stajnjá̲ra Åhus (Yngsjö)

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

x stengärde s

stàmsjǽrka èd, pl =

gärdesgård av sten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stenhide s

stàąnhi̱ta ˋ-ed

stenigt besvärligt område

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× stenkie

R. stæinhuɡ, -ɡd, =huɡ, -ɡn

L. stöinhuɡ, " " "

= stenig mark

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1908

Ta J.

273.

h$\underset{\sim}{\overset{2}{u}}$la (= mo$\overset{\frown}{tt}$a) stenhjärta

stäinjartad
'stenhjärtat'

s. 124

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

¹stenhugg s

stà̜mhóg̖ -àd

hugg (med lie), som träffar en sten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Stenhuggare

stenhώg̲are, -en

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Stenhuggare

stajnhå^{1}gare, m., -n, pl. -ra, -ra, stenhuggare.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stenhuggare s

stą̀mhògare -en -à -arna
(ą > ą̑)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Stenhål

stå^{2}jnho̱l l. stajnho̱^{1}l, n., -led, pl. =, -len, stenhål, hål efter upptagen sten l. med stenar fyllt hål.

tuḻeri^{1}s̱ten lå^{2}jde krå^{2}m̱aran as̱ta̱^{1} boṟt li aṯ stå^{2}jnho̱l o da̱r krå̱^{2}jte haṉ nam̱.

Gärds hd. Vå. Gs.

№ 291. Per Larsson 1899.

*stenhämta v

stàmhǽnta, stàmhäṇta
stàmhänt

sopa bort korn från stenar ute på åkern

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenig

stojned

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

st^{2}o̜ːnəd

stenig a.

dæ e st^{2}o̜ːnəd ə surtə vaṇt̲

stenigt

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

sto̭²ɽnud stenig a.

hær va̠ fa̠ɽ sto̭¹ɽnud

här var allt för stenigt

stenigt

Djurröd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

stenig, a.

stàjnad, = i alla genus

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

112.

ˣstenkaka

stḛnká̱gla, -an, -or

jäst pannkaka

Nr 7774 Maglehem Görds hd

Viktor Velander 1944

stenkaketisdag

stìŋ ka̠ge̜ti̠śda

'tisdagen i påskveckan'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

stenkista

l.-s̱ter

stajnʃkis̱ta, f., -n, pl. -s̱tor, -na, stenkista.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

stenkol

stajnk¹ö̱l l. st²åjnko̱l, n., -ed, pl. =, -en, stenkol.
Vä.

stajnk¹ö̱l, Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

stenkross s

stàŋkrȯs̲ˋ-an

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ stenmoss

stȧ²jnamòs, n., -ed, utan pl., stenmossa, mossa som växer på stenar.

hær e sö²mma sam bå²rja gult i stȧ²jnamòs, men de bler i²nta non gran barjᵒ. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Stenmossa

stè̲namó̲s -ed

fàrja i stè̲namó̲s

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946

stenmur

stæ̯inmú̱r, pl. -a

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

stenmur s

stàmmu̲r ˋen ˋa -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣstonor s.

stajnǿ̱r , -en ; -a , -ana

stensättning.

Everöd

Gärds

S. P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

× Stenan

Stainan

Stenrata plats.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

+ stenor

stojnor, -en

„stena lagda i rad för ett kánatt köra på."

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

†stenor s

se *stenurd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× stenpära

^{1}stæjnpæ̲ra, f., -n, pl. -rer l. -ror, -na, stenpäron, namn på en liten, hård, föga saftig, sent mognande päronsort.

hær e ^{2}flæjrə ^{2}sa̲ɷte̲rs ^{2}pæ̲rer, hær e ^{1}stæjnpæ̲rer o ^{1}pærmo̲ter o bɷŋkati̲ner. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stẽnrǽu̦b, -rd

stenrep

(tll nât)

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

stenrör

ste̱nrǿ̱r

hæ̱r li$\underset{\underline{\delta}}{o}$ur táṯ ma
ste̱nrǿ̱r

J. R.

Hörröd, Gärds **hd**

№ 1200 Nils Nilsson 1932.

× Stenrör

R. steinrǭr, -ǫd, = sing, -ǫn

L. steinrǫr, " " "

= stenrõse

f. Rönum (Frosta)
Ändaröd (Gärds) } som. 1918

273.

T. J.

hw̲råᵋŋa (oäkta barn)

Stenrör

Stojnrö̆r

= Stenröre (även endast rör).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stenrȫr s

stàįnrö̱ɛ, -ed, pl =, -àn

stenröse

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stọ̍mrø̱ʒa ×stenrøʃja s.

dæ̱n mɛ̍ŋ̱sta stọ̍man la̱ dɛ
i stọmrø̱̍ʒer

stenrø̃r, stenröse.

Äsphult Gärds härad
№ 496. Näs Näsum

Stensatt
a.

stensát

hæn va bàra stensát gól.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

ˊ

Stenskitika

Stojnskídika

Stenskvåtte

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

×stenskitilsa s.

stajntjídika, -an; -or, -orna

stenskvätta (fågel)
(även skällsord)

din rálka stajntjídika = Ett elaka stycke

Everöd

Gärds

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.

*stenskitika s

stàm̯Gi̲dzkka `an

stenskvätta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

*stenslägga s

stàȥnslǽg|a `an

slägga,som man slog sönder sten med (skärv)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stǫ̂rnsli̱ba, stǫ̂rnsli̱bärna ×stendöpsa obst.

stenslipa

används för att prosla bort sten

Linderöd

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496

stensättning

stàn̯nsǽtniŋ ˋen

stensättning (ofta= stensatt gårdsplan)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stenurd s

stàznȯ̍r, -en, -a, -ana

stenig botte~~n~~ (t.ex. å gård)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stenvagn

stenvá̠jn

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201

Nils Nilsson 1932

st²ó̭ịnva̭ịn   stenvagn s.

stenvagn

Linderöd   Gärds härad

№ 496

stenvagn

stenva̱jn

J. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stenvagn

stæ̀jnva̲jn el. stæjnvá̲jn, m., -en, -a, -ana, för stenforsling afsedd vagn.

de ò̲ge pærvi̲s ti grá̲ven på en stæjnvá̲jn.

Skepparslöv. Gärds hd. P. L.
1899.

Nr 291

stenvagn

st$\overset{2}{a}$jnv$\underline{a}$jn l. stajnv$\underline{\overset{1}{a}}$jn, m., -en, pl. -a, -na, stenvagn, för stenforsling afsedd vagn.

de $\underline{\overset{2}{å}}$ge p$\overset{1}{æ}\underline{r}vi\underline{s}$ ti gr$\underline{\overset{1}{å}}$ven på e$\underline{n}$ stajnv$\underline{\overset{1}{a}}$jn.

Skepparslöf. Gs.

stajnv$\underline{\overset{1}{a}}$jn, Ö. Sönnarslöf.

№ 291

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

stenvagn s

stànvágn -èn à -àna

rk vagn, som man använder när man kör bort
tunga stenar (man har lägdrar).

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× Stenvikt

Stojnvåjt

"våjt" är en stång eller bjälke av trä, som anbringas så, att den har ett stöd eller underlag på mitten eller närmare någon av ändarna, varvid den kommer att verka som en hävstångsanordning. När en dylik våjt då oftasten görs stam, användes att bryta upp stenar med kallades den stojnvåjt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stenvred

stæjnvre̱^{1}, n., -ed, utan pl., stenvred; genom klämning af stenar uppkommen åkomma i fingrarne. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stenvägg s

stàŋnvæ̀g ˋ-en ˋ-à-ana

vägg av sten (alltså ej jordvägg lervägg el
brädvägg)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Sterbhus

sta$\underline{r}$ph$\overset{1}{\underline{u}}$s, n., -ed, pl. =, -en, sterbhus. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× s'ters

stæ̱rs

brygglus

Olseröd

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sti

sti̲, n., st$\overset{1}{i}$jed, pl. =, st$\overset{1}{i}$jen, stia.

en̲ l$\overset{2}{a}$̲jde $\overset{2}{o}$̲le en̲ pa̲o̲g ti v$\overset{2}{a}$̲jla j$\overset{1}{e}$s̲ena, ti en̲ fik̲ s$\overset{1}{a}$t̲ inʒ dam̲ po sti̲. Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stick

stęk

han ga me en steck ....

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

ˈstick s

stek, ˈ-ed; pl = (e>ɛ)

tick (i kortspel)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sticka
v.

stecka, stack, stocked

Stecka jenom ett par böjsor som sitt i brö.

bån som stecker hånn ålla fod raa i dä t/. han faar dom alli opp ijen

t/ sc. ett hål i ett berg.

Nr 2642 Asphult, Gårds hd

Ola Nilsson 1917-18.

sticka
v.

stecka (om strumpor)

stecka hosor

även knótta hosor.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

sticka

stiḵa

stiḵa kr ọ̱ga

s̄ǎūa agu på piskrakar J. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

stèk̠a, stékør, stak̠, (pl.) stὼk̠a sticka v.

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

sticka

stɜ̀k̲a, stak̲, stȧk̲ed

O̦ 43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

Sticka
v.

stìk̲a, stak̲ pl. stàk̲a, stàk̲ad.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

sticka II

v. deponens:

di fóste gòoz̲ana en láu̯ pa dom, di stæ̀k̲es ræ̋t̲ sa beǽ̲

(om lakan av "skåttefall".)

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

sticka, v.

han stak̠ stø̠̀ęgæ̇p̠an ú̠d om

fǿustont

han stack promenadkäppen ut genom fönstret (och hotade skjuta inkräktarna)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

sticka
v.

stìk̲a -a -ad, p.p. -ad,
pl. -ada

pl. stìk̲ada i bet. "försedda med stickningar".

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Sticka
s.

stìk̲a -ar -or -orna

spec. = takspain (äv. spau̯n)

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

sticka v.

stìka, stak, stòkad

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

sti²k̲a sticka vb

sti²k̲a ha̲²ser dæ̲ fa̲lər
aŋ se sæ̲l

sticka

Djurröd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

sticka, v.

stìka / / stòkad

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

17.69.

sticka
v.

stìk̠a̰ ˗a̰ -àd, p.p. -àd

de va̰ en stìk̠a̰d trö̀j̠a̰

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Sticka
v.

stìka, ´-or, pl. stìka

sup. stàkad

dær vǽjen stikor ifráu̯ = avviker

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

sticka II
v.

dep. stìk̲as

avgiva stick

de va pærnǽi̯ts stìk̲albǽ̲n, di
stìk̲as.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

sticka s

stek̲ka ˋ-an ˋ-or ˋorna

fakstidla, tändsticka o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sticka v

stèka stak stakad

stàka

sticka (t. ex. med nål, kniv osv.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

sticka v 2

stèkka, stak, stàked

=sticka över (med kort av högre valör) i kortspel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*sticka av

stekka áu̯, stak áu̯ ~ ståk áu̯ ā
stakad áu̯

sticka av (bänk) vid torvtäkt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˆsticka in v

stekka iŋ , stakka iŋ stakkad iŋ

sticka in (ngt i ngt ~ ngn),

sa⁴ stakka di iŋ . . .

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sticka upp

stàk òp
steka óp stak óp } staked óp
stake óp

hiva upp (t.ex. klöver fr.ett lass upp på loftet höskullen o.s.v även = kasta upp kärvar fr. ett loggolv upp på matarbordet vid tröskning, bąsstékarana jìnå i gálad o stake óp pau bą́sad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Sticka upp

stɛka óp

om reken (régor, sädeskärvar), som stickas upp med tjuga.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

ᵏsticka ut v

stek̲a u̲íd

sticak ut (torvor, ögonen o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stickbunt s.

sti²k̲abø̀n̲ta, f. ,- n, pl. -ter l. -tor, - na, svafvelsticksbunt.

daj ha sa̲jt od sti²k̲abø̀n̲ter̲na sku²la gao bø¹r̲t. köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*stickedalla s

stèkkedála àn òr òsna

(e>ɜ)

ställning för torrvedsstacka, en typ kan stå på golvet, en annan kan fästa i en vägg.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stickelbär

stìkelbǽr, n., pl. =
krusbär

di sìa "stìkelbǽr"

de va pærnǽils stìkelbǽr, di stìkas.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

× stickelbãi

stiḳelbãi el. steckelbåi

- krusbãi -

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stickelbär

stìk̠elbǽ̠r

'krusbär'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

stickelbä̃r

stìk̲̯albæ̲r

krusbä̃r

E. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

$\overset{5}{\text{st}\overset{2}{\text{ɩ}}}$k̠əlbǽ̠r stickelbär s.

krusbär

Linderöd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

stickelbä̃r

stɪ̀k̠ɛlbæ̠r

krusbä̃r.

O.L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stickelbär

stickelbär

= krusbär

s. 5

Hörröd. Gärds hd

B. Lindvall 1950

stickelbär s.

stìkalbǽr, -ed; –, -an

krusbär

stìkelbærabǿska = krusbärsbuske

Everöd

Gärds

S.P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

+ Stickelbär

Steçkelbär = krusbär

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

*stickelbär s.

stèk̲albǽ̲r ˋ-ad, pl =

krusbär

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

st^{2}i̱kelbæ̱rabø̱sta stickelbärsbuske

vinbärsbuske

Linderöd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

sti²k̠albæ̠rabø¹ska stickelbärsbuske

krusbärsbuske

V. Vram Gärds härad

№ 295.

1928. Nils Nilsson

ˣstickelbärsbuske s

stèkelbærabåsk|a ˋen ˋa
-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stickelhår s

stékelhåur, pl =

acc. vacklar

enstaka ljust hår i mörkare botten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stickelhårad a

stékalháu̯rad

med enstaka ljusa hår i mörk botten (elle

ev. omvänt)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ sticken

Sl̄ę̣ken = sl̂ụcken av sig.

stèk̲en

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

+ sticken

sti^{2}ken, m. och f., n. -ket, pl. -kna och efter for, för, sti^{1}ken o.s.v., komp. sti^{2}knare, -nast, sticken.

Kå^{1}ntorn ble sti^{1}ken pao nam.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*sticken a

stèk̲en, stèk̲ana

snarstucken, vred

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stickehyvel s

stèk̲ahø̲̇val, èn (e>ɜ)

hyvel, med vilken man sågar takstickor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*sticketak s

stèkatåg -ed, pl -e (e > ?)

tak, täckt med takstickor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

°sticketäcke s

stèk̲atȧek̲ke, -àd

stickat täcke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stę²k̲ɑ̲ḡ stickok s.

stickok; en sticka satt på vandra sidan om kasen och en under.

D. Wram Gärds härad

[illegible]

1928. № 295.

stékrød

×stickerädd

nervöst och hastigt rädd (t. ex. om hästar, som gå lugnt men allt som oftast hoppa till för småsaker)

Everöd

Gärds

S. P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

stíksnaor

×sticksnår a.

småsnål

Everöd

Gärds

S. P-n № 533 Sven Persson 1930.

+ sticksnål

tr l.-or

stiksnaår, m. och f., n. -t, pl. -a, komp. -are, -ast, sticksnål, snål i synnerhet i fråga om saker af ringa värde. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stę̊ḵsá̱v, stę̊ḵsa̱vad ˈstidesåg s.

sticksåg

Skepparslöv Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

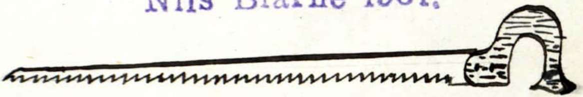
sticksåg s,

Sticksav – Sticsåg för upp-
tagning av hål i väggar, plank
o.d.

Sticksaven lignar ain fog-svanns, männ ä smalare i klingan. I lillännen brugar dänn va med smal, sau dänn kann stickas ingi ain hol-tams bora.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.



Sticksav.

sticktäcke

sti²k̲atèk̲e, n., -d, pl. =, -n, sticktäcke, vadderadt sängtäcke.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stiftsmöte

stɛ́ftsmǿ̱da, -ad

vi vo̱ra pa stɛ́ftsmǿ̱dad i lóʒ̱;
sa kaṉa vi ènta fa nansténs a
lɛ̀ga̱, sa rɛ̀ʒ̱da vi ú̱d te ǻ̱r, a vi
fɛʒ̱a lɛ̀ga̱ te ǻ̱rt.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

stig

stı̱, -én

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

× Stig

Sti̲, n., pl. =

viss sträcka av halmtak under pågående taktäckning

tek̲a et pá̲n sti̲

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

stig

Sti - stīg

gångstig

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

stig

stij̀e

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stig

Stī. ett takskifte, som man tar fȫr sig vid taklǟckning, i bredd med takstēgen.

Han gaur opp mǟ ajl̀ stī fō dan.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

+ stig

sti̲, n., sti¹jed, pl. =, sti¹jen, stig, benämning på ett af fyra sparrpar innefattadt, från ryggåsen till takfoten sig sträckande parti af ett halmtak.

ajt sti̲ ska hå²l̲a sæjs o trä²ti̲ å̲²lna i̲ kvad̲rå̲¹t. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stig, s.

stìja

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

8.

stig s

stī -ən

gångstig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˇstig s

stí̲, -éd, pl-

så stor del av ett tak,som man kan täcka på en gång;bredden beror på täckestegens längd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stiga, v.

stìj̲a, ste̲, stìj̲ad

pres. stíjar l. -or
imper. -ste̲
pret. ptc. stìjan
pret. pl. stè̲a

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per. Larsson 1899 Exc.

117 - 119.

stiga

^{2}slija (^{1}stijer l. -jor, pl. ^{2}slija, sle̲, pl. ^{2}-e, sle̲ed) intr., stiga.

^{1}A̲rna ^{2}sle̲e ^{2}e̲te ^{1}rä̲jned, sa nu̲ e de ^{2}få̲la. Everöd. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

stiga

stı̀j̲a, ste̲, stı̀j̲ad

pres. ind. stı́j̲ar l. -j̲or

imper. stı̲

pret. ptc. fattas.

pret. pl. stè̲n

Nr 293 Everöd, Gärds h

Per Larsson 1899

stiga v

stì̱a, ste̱, stè̱ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stiga
v.

pret. ste̲, pl. ste̲e

vi ste̲a bìt̲ia óp̲

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

stiga

stɪ̱ áp̱ ste̱ áp̱ ste̱ad ap̱

'stiga upp'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1951.

stiga upp v

stị̀ ‿ óp, stẹ̀ ‿ óp, stẹad óp

stiga upp (om morgonen)

ja ska stị̀ ‿ óp klakan fịra

dą tịd ω ~~stą~~ stị̀ ‿ óp (sungacc.)

även stị óp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

stɪbø̱̀ɪ̯la

stigbygel

stigbyglar

V. Vram

Gärds härad

№ 295.

1928.

Nis Nisson

stigbygel

stibo̊jl , pl. -a.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× stige

st$\overset{2}{\underline{\text{i}}}$g, -gn. - ap. - apna

= stig

S. Rörum (Frosta) }
Linderöd (Gärds) } som. 1918

T. P.

+ stige

stì̲e -en -a -ana

stege.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

+ Stige
s.

stì̲e, -en, stì̲a, stì̲ana

stig, gångstig.

hæn va stì̲a li̲d ǿ̲vor ált.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stilla
adv.

stíḻa

ja̠, tí stíḻa!

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla v.

stìla

Nr 293 Everöd, Gärds hd.

Per Larsson 1899

stilla

stiĺ̲a

tí̲ stiĺ̲a J. R.

tig stilla.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stilla
adv.

stíL̲a

sí̱a tæ̱̀jda já̱ stíL̲a

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

stilla

adj. o. adv.

stíl̲a

stát̲ nú̲ stíl̲a !

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Stilla
adv.

stíḻa

de va dáf̱or já̠ va mǽ̠, ad
de va ostý̱ria hèsta, som ènte
sta̠ stíḻa.

A. N.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

stḙi^{2}l̲a stilla

ja kan̲ ḙin̲^{2}te va stḙi^{1}l̲a

stilla

Skepparslöv Gärds härad

№ 496.

Nils

stilla, v.

stìl̲a

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

69.

† Stillestake

Stillestage, -en

del av vävstol.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

*stillestake

stìḻe stɑ̱oa
vɛ̃vspãnnåre

stake vid sidan av väven.

h. N. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201

Nils Nilsson 1932.

Stillhet

stíl̲he̲d

nú̲ gau̯r ad té̲ i stíl̲hé̲d

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

stillhet

st$\overset{1}{i}$l̲he̲d, m., -len, utan pl., stillhet.

hvem̲ sk$\overset{2}{u}$le va̲ i̲ st$\overset{1}{i}$l̲he̲d.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

+ Stimma

Stimma

nu e kåa med o stimma mã.

att göra, uträtta, "stå i".

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

+ sting

stiŋ, n., ¹-ed, pl. =, ¹-en, styng (nålstyng).

ja ha læ̱rt o vad skr$\overset{2}{\bar{i}}$ḏare, me̱n ja kaṉ $\overset{2}{i}$ṉte sy eṯ ' stiŋ. Köpinge. Gb.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× stingemark

sti^{2}ʒemà̱rk, m., -en, pl. -a, -na, hästslynget: oestrus bovina.

Sti^{2}ʒemà̱rkana daj e å̱^{1}gen sa rä^{2}d̲a fo̱r. Kö^{2}pinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Fer Larsson 1899.

²stiŋka, staŋk, stɔŋkud ²ˣstinka o.

dabǿrrar o ²stiŋka

stänka (regna)

Linderöd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

stinka

stɛ̀ŋ̱ka, -ór, staŋk, stɷ̀ŋ̱ked

‘stånka’

Obs. ‘stinka’ heter lu̱ta ɛ̀ḻa

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

x

Stinka
v.

stìŋka

= stånka, plaska

p.p. stὼŋken = nedstånkt

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

stɪʒ̠   stinn a.

stɪʒ̠ som e̯n flḗ̜t̠

stinn som en fästing

stinn

H. Wrane   Villands härad

№ 295.

1928.   Näs Näsum

stinn

steng

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stinn

Steng = Stinn.

steʒ

Nr 4556 Djurröd, Gärds **hd**

Anders Ljung 1949.

stinn

Steng: stīnn

steŋ

Nu ha en åjded se en
e sau stēng.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

+ Stinnkaka

Stengkaga

pannkaka av kornmjöl, ägg och mjölk.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

x stìnnkaketisdag

stengkagetisda

tisdagen i ~~påskveckan~~ fastlagsveckan, då man får "stengkagor" till middag; jfr. stengkaga.
(= Rspr:s fettisdag).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

ste̯^{1}i̯ŋ̱s stins s.

haṉ e ste̯^{1}i̯ŋ̱s

stins

Skepparslöv Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

ˋstirr a.

stir (oböjl. adj., användes endast predikativt)

virrig

han ble rajnt stir = han blev alldeles virrig

Everöd

Gärds

S. P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

stir̲, -en̲; stìr̲a, -ana ×stirr s.

virrig människa

han̲ e̲ en̲ rè̲di stir̲ = han är mycket virrig

Everöd

Gärds h.

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

+ stirre
s.

stìr̲a, genus obestämbart, endast i uttr. faω stìr̲a paω = få syn på, varseblifva.

sáω fiz̲a da stìr̲a paω -nam i rìk̲arώm̲.

Djurröd, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

× stine

st$\overset{2}{i}$r̲k, genus obestämbart, ob$\overset{4}{ö}$jl., förek. endast i uttr.
fa̲o st$\overset{2}{i}$r̲k pa̲o, få syn på, varseblifva.
Sa̲o f$\overset{2}{i}$zk dh st$\overset{2}{i}$r̲k pao ro̲m̲
i̲ r$\overset{2}{i}$k̲ar̲òm̲. Djurr$\overset{4}{ö}$d. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× stinig

stined

nervȏs.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

stìṟad, -are, -ast

stirrig a.

virrig

Everöd

Gärds

S-P. m

№ 533 Sven Persson 1930.

stjäla

gè̲la, sta̲l, stò̲lad

pres. ind. gé̲lar l. -lor

imper. ge̲l

pret. ptc. stò̲lan

pret. pass. sta̲ls

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stjäla
v.

pret. sta̱l perf. part. stò̱len

di baklá̱ga sa mè̱ed, klòḵan va stò̱len.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stjäla II

han ta̱ jà̱rnbí̱da a kó̱l a stá̱l.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Stjäla

stjela (läs ĝ̲èla), stal. stoled

ja ved vin, som stal te han ble rig, men
sin lo ja va, sa Kamna-Maonsen.
talesätt.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

stjåla II

Ola Tue Haogen va ståmd för råtta för o ha stoled ett faor.

Paogen skolle fao ble måstertju, om han konne stjela ossana frao en bone, som skolle gao te markas må dom.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stjäla III.

Dåi va ojn skråddare på Töttarpa ny, Anners Tött, den kom Anners Larsen pao ett par gånga må o stjela båst i Påi Ols båstahave i Brostorp.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918.

St$\overset{2}{\underline{a}}$lad stjäla vb

stulit

Ysshult Gårds hemmd

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

ʃè̲la, ʃe̲l el. ʃé̲lon, sta̲l
pl. stò̲le; stò̲led, stò̲len
imp. ʃe̲l! pl. ʃè̲len!

P. L. 1899. V. Vram. Gärds h̲d̲

ʃ²e̱la, imp. pl. st²a̱lr   stjäla vb

har st²a̱lr de om h²ø̱na
pa v²a̱ʒlm

Stulo

H. Wram   Gärds härad

1928. № 295.   Nils Nilsson

ʃ$\overset{2}{\underline{\text{e}}}$la, ʃ$\overset{1}{\underline{\text{e}}}lar, st\underline{\text{a}}$l pl. st$\underline{\text{a}}$la, stjäla st v 2

st$\overset{2}{\underline{\text{a}}}$lad

di fek̲s ʃ$\overset{2}{\underline{\text{e}}}$la fra̮n dom̲

s$\overset{2}{\underline{\text{a}}}$le

stjàla

Linderöd

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjåla
v.

ʒ$\overset{ε}{\underline{e}}la, st\underline{a}$l, ʒ$\underset{2}{\overset{ε}{\underline{e}}}$lęd

= stj$\tilde{a}$la

S. Rörum (Frosta)
Lunderöd (Gärds)
} som. 1918

273.

T. J.

l$\overset{a}{\mathring{ɛ}}$rka (lar̃ka)

lɛrkan ska skriga som grant

stjãla

ʃè̠la

ʃè̠la ad̠ al̠a sni̠g̊a ad̠
óg̠an J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

stjåla
v.

gèla

sup. stòled

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

stjä̃la v.

stjela

"om han kånne stjela
hansa tål õz ..."

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

stjäla v.

stal (pret.)

'stal'

ˋja ved ain som stal˝

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

stjåla

ſ$\underline{\overset{2}{e}}$la (ſ$\underline{e}$l l. ſ$\underline{\overset{1}{e}}lor, st\underline{a}$l, pl.
st$\underline{\overset{2}{o}}le, st\underline{\overset{2}{o}}led, st\underline{\overset{2}{o}}$len, ſ$\underline{e}$l,
pl. ſ$\underline{\overset{2}{e}}$len) tr., stjäla.

V. Vram. Gs.
Köpinge.

jfr blekning

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stjäla, v.

gèla, stal, stòled

pres. gélar l. -or
imper. gel
pret. ptc. stòlen

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

116. 119.

gata, v.

Gata

stjäla v

Gèla, stal, stàlad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stjälke, s.

gàl̲ka

Nr 294 b Vä, Gärds hd

89. Per Larsson 1899 Exc.

*stjālke

gàl̠ka

stjālk

Nr 293 Everöd, Gärds hd.

Per Larsson 1899

stjälke s

Gàl̰kka -èn -à -àna

stjälk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stjālpa

gèḻpa

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

stjärn s

Gæ̜sn, -ə́n

liten vit fläck i pannan på häst (eller ev. annat djur)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stjärna

ʒ$\overset{ɛ}{\underline{a}}$rna, an, -ər, -ərnä

= stjärna

S. Rörum (Frosta)
Lunderöd (Gärds) } som. 1918 T. J.

273.

leg (= lek)

skjärna

ʒæ̲̀rna, -n; -nar l. -nor; -na

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

stjärna

^{2}gæ̱rna, f. -n, pl. -nar l. -nor, -na, stjärna.
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

stjärna s

Gæ̀rna, ˋ-an, ˋ-or, ˋ-arna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stjärnebröd

ʃæ̲̀rnabrǿ̲, n.,

bröd som skänktes dem som trettondagen jèg̲a me ʃæ̲̀rnan, gingo omkring (sjungande) med en stjärna med ljus i.

enl. T. H. 1948 Hörröd. Gärds hd.

*stjärnet a

Gæ̀rnad, Gæ̀rnada

med stjärn i pannan (om häst, ko o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stja²rnfall

ʃærnfå¹l, n., -led, pl. =, -len, stjärnfall.

Sin de stø²ra ʃærnfå¹led va, sin ha ad i²nte vå²red ʃæ²rnaklårt inø¹d sam for.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stjärt

Stãrt - stjãrt

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

stjärt

stărt

på stărt = möjl. komma efteråt

2642 Åsphult, Gärds hd.

stæ̱rt, st$\overset{1}{\text{æ̱̊}}$rten, st$\overset{2}{\text{æ̱̊}}$rtana
stjärt s.

stjärt

Esphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Start, $\overset{1}{-}$en stjärt s.

stjärt

V. Wram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

sta̲rt

stjǎrt s.

stjart

V. Vram

Gärds härad

1928.

№ 295.

Nils Nilsson

stjårt

stæ̱rt, m., 1- en (pl. 2- a, - na mindre brukl.) 1. stjärt.

l$\overset{1}{\text{i}}$nzø̱rmen slø̱ $\overset{1}{\text{å}}$f me sin stæ̱rt o v$\overset{2}{\text{å}}$ḻte tr$\overset{1}{\text{œ}}$jed.

r$\overset{1}{\text{æ}}$̱ven tø̱ st$\overset{1}{\text{æ}}$̱rten aw̱ h$\overset{2}{\text{ø}}$̱nan.

Hufvaröd. Gs.

2. = efterkalas, annandagsgille.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stjärt

stært

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stjärt

stæ̰r̰t

handtag på stäva
(se stjärtbytta)

Nr 14990 Degeberga Gärds **hd**

Sten-Bertil Vide 1975

stjärt, s.

stært

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

45.

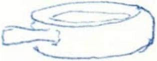
stjärt s

stært ˋ-en

stàŋgidrkan hon vìpar (2>c)
ma stǽrten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stjärtbytta, s.



stæ̱̀rtabø̍t̲a

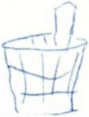
kärl av lergods med handtag; används som nattkärl

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

stjärtbytta

stæ̱̀ʀtabø̍ṯa
laggad stäva med en längre
stav som handtag



Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

stack

stak̠ , sták̠en,

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

stok   stock s.

stock

Tvärred   Kinds härad

№ 496.   Nils Nilsson

stock

sta$\underline{k}$, m., ^{1}-en, pl. ^{2}-a, -na, stock. allm. G3.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stock
s.

stok̲ pl. –̀a̰

han hada stòk̲a̰ pa lás̲ed

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

stock s

stak(~stak)ˊ-en; ˋ-a, ˋ-ana

stor avsågad trädstam

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stocka

Stacka = mōla bi vid svärmningen i kupa.

stàka

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

stocka
v.

stòk̲a, pret. -a

eg. samla, hopsamla; i uttr.

stok̲a ó̲r „stocka ord"; om den som är lättstött och misstänksam, som onödigtvis tar illa upp andras yttranden.

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

stocka v

stàk|a, àr, –, àd

i förb. stàka bí även stàka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× stockbygel

stàk̠abójl, -n

största byglen på en ålryssja

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

stok̦ǭ^{1}lmarana Stockholmare

stockholmarna

Djurröd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

*stockalass s

stàkalás, ˋ-ad, pl =

lass med stockar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stockasåg s

stàk̲aså̲v, ˋ-ed

stocksåg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stol

sto̲l, m., ^{1}-en, pl. ^{2}-a, -na,
stol´. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stol
s.

sta̠l, ´-en, `-a, `-ana

äv. i bet. "kyrkbänk":

den bà̠gasta stá̠len

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stol II

à̠la pa stá̠len, o̊kn.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stol

stω̮l, -ǫn, -ař, -ařna

= stǫl

f. Rörum (Frosta) } som. 1918
Linderöd (Gärds) }

T. J.

273.

hœ̱ja (= brådska, oro).

dær va san hœ̱ja

stol

stå̲l pl. ˋ-a

nú̲ bru̲ga di jå ha stå̲la
som di sì̲da på.

A.N.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

stol

sto̲l, stó̲lan; stò̲la, stò̲lana

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stol, s.

· sto̲l, ´-en, ˋ-a, ˋ-ana

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

stol s.

stω̲l, -én, ˋ-a ˋ-ana

möbel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stolben, s.

stà̱labájn

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

24.

stolben

stò̲labáj̲n

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stolle

stɑ̱̀lę, -n

J. H.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

stǫ$\overset{2}{\underline{1}}$la stolle s.

stolle

Djurröd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

Stolle

Stōlle = Stōlle

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Stolle

Stålle = Stolle,

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

ˆstolle s

stȯlla, -en, -a, -ana

stollig person

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

˟stollet adj.

stŏlled

'stollig'

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

*stollet a

stòl̲ad(ɑ), stòl̲ada

stollig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolpe

stòlpe -en -a -ana.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

stolpe

st$\overset{\varepsilon}{o}$lpę, -ęn, -at, -apna

= stolpe

S. Rönne (Frosta)
Linderöd (Gärds)
} Som 1918 T. S.

473

l. hɵpa (= hoppa)

Stolpe

stìlpe, -en, -a, -ana

291. Linderöd, Gärds hd. P. L. 1899.

stolpe

stòlpe m. -̀a

bl.a. om uppstående trä i korsvirkesvägg.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

stolpe

stỏlpe eller stelpe

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stolpe

stǫ̀lpa, –̀en, –̀ana

stȯ̀lpa etc. G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stolpe

stɵ̀lpa -en -a -ana

stɵ̀lpana e au̯ è̠ga

(i en korsvirkesvägg)

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

^{2} stolpe

st$\overset{2}{å}$ḻpa, st$\overset{2}{å}$ḻpan, st$\overset{2}{å}$ḻpana

ja̲ fiḵ ǥ$\overset{2}{ø}$̲ʀa st$\overset{2}{å}$ḻpa

stolpar

Skepparslöv Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

stolpe

stòlpe -en -a -ana

Nu edã glŏggad hål te stŏlpana

A. Lj. 1949. 4556. Djuröd, Gärds hd

stolpe

stòl̲pa, stòl̲pan; stòl̲pa, stòl̲pana

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stolpe

Stelpe : stōlpe

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Stolpe

sto²l̠pe, m., -n, pl. -pa, -na,
stolpe. Ö. Sönnarslöf. Hunaröd.

sti²l̠pe, Linderöd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stolpe, s.

stìl̲pe/, -n; stìl̲pa/, -na

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

stolpe s.

stòl̠p|e, èn, à, àna

stolpe (allm.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

s t^{2}ø l p a l̲ ø̨ ı̯ t a stolpslykta s.

stolpslykta

V. Vram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

*stolarygg s

stòlarijg -en, -à -àna
(ij > 0)

stolrygg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolt
adj.

støl t, pl. stø̀lta

P. L. 1899.

Vä, Gärds hd

× stomring

stomring

oefterrättlig person

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

stab stop s.

dan som kom ut imód
bøstkan skale gau hem å hänto
et hált stab brånsarn.
(nåur di slås i mäatignan).
stop

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

stop

stɑ̲b, n., pl. = eller stɑb̲ etc.

ss. symdmått

de va i stɑ̲́b a kànon

et hɑ̲́lt stɑ́b̲. nàml. bránnvin

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

J. Ingers 1959

stop

stø̠b, n., ¹-əd, pl. =, ¹-ə̣n, stop.

ja kan̠ ²kø̠ba rø̠d ²yʒka stø̠b mil̠k. Hufvaröd. G.S.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stop
stub, n., 1-ed, pl. =, 1-en,
stop. Ett rymdmått.
et stub brännevin. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stop s

sta̲b, -éd; pl =, -én

gammalt mått; ungff. 2/3 liter
även = dryckeskärl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stopaflaska s

stò̲baflàsk|a, àn, -òr, -òrna

flaska rymmande 1 stop

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stopkrus

st²o̱bakrù̱s, n., -ed, pl. =, -en, stopkrus, med 2 öron försedt lerkrus af 1 stops rymd.

jà fe̱ li̱d dri²ḵablà̱niŋ ì̱ eṯ st²o̱bakrù̱s. Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stopp s

stø-p

tilltäppning av ngt

..e stǿp i fligen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa

st$\overset{2}{å}$pa (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -pen) tr., stoppa.
st$\overset{2}{å}$pa ma̲d i̲ p$\overset{2}{ø}$̲sen.
m$\overset{2}{ø}$w̲oren kan̲ jø̲ st$\overset{2}{å}$pa li̲d
sma̲ø̲ t$\overset{2}{ø}$gor ti gl$\overset{1}{ø}$l̲en st$\overset{2}{ø}$zam̲.
Hufvaröd. Gs.

st$\overset{2}{å}$pa, Vǎ.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

stoppa v.

stoppa (pret.)
'stoppade'

„som han to o stoppa i säcken"

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

stoppa v.

stoṗpad omm (sup.)

'stoppat om'

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

st^{2}ȩ̲pa perf. part. st^{2}ȩ̲pad stoppa

Dan va st^{2}ȩ̲pad ma bom^{7}u̲l̲l̲

den var stoppad med bomull

stoppad

Ö. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

stoppa

stɵ̀p̠a. -r. -de

ha e̠ de den fàt̠ɜe slæ̀ɜ̠or men
den ìɜge stɵp̠ar ɩ. lὼm̠an ? de e
snø̠red. for den fàt̠ɜe snydor se ɜ
næ̠̀ven o slǽɜor de man̄ den ìɜ̠ge
snydor se ɜ t̄ὼm̠edu̠gen o stɵp̠ar
dē ɜ lὼm̠an.

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

stǭ̄pa

stoppa vb

stoppa

Torphult [illegible] [illegible]

№ 496.

Nils Nilsson

stoppa
v.

stòpa -a -ad

stopa i mɷ́gan

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

stoppa

stå²pa (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -pen) tr., stoppa. stå²par du mad i på¹ogen? — ajn lao pao den stå²pade så²fan. Vä. G3.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Stoppa

stö̀ppa, ˋar, —, ˋad

packa (t. ex. hõ)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa upp

stopa å^{1}p (-ar, -a, -ad, å^{1}p-
stopad, pl. -a, -a, pl. -pan)
tr., uppstoppa.

ajn ka̲r ha li^{2}ged pa dan̲
å^{1}pstopada sö^{2}fan i̲ not̲.
Vä.

stapa å^{1}p, Ö. Sönnarslöf.

Gärds hd.

Gs

№ 291. Per Larsson 1899.

stoppnål

stå^{2}pena̲òl, f., -en, pl. -a, -na, stoppnål.

Stå^{2}pena̲òla daj e ti ha̲ u̲^{2}lga̲rn e̲. köpinge.

stå^{2}pena̲òl, Vä̃.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stoppnål s

stòpenául, -èn, -à, -àna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣstopavis s

stò̲bavi̲s

stopvis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stor

stɑ̱r n. stɑ̱rt

dær va stɑ̱́rt bɑ̱́r (kosthåll)

dær va stɑ̱́rt, stɑ̱́rt spjæ̱ḻ

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

stor II

hær va stó̱rt jò̱rbrú̱g te̱.

de stò̱ra ræ̋jnad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stor
s.

sta̱r ,   obest. pl. stà̱ra

best. f. pl. stà̱ra

dær va né̱gon sæ stà̱ra .

stau̯ a hè̱da dìs̱e stà̱ra à̱nana!

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Stor II

han hada en stώ̠r, stώ̠r hώn̠.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

stor

stω̠r, stω̠rt, stὼ̠ra

--- sir vi bøʒ̠e li̠d stὼ̠ra --

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

stor adj.

stor

"Skoulle du jŏra me åin "
stor fäe...

s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

stor

han tω stὼ̱ra fjé̱d 'han tog långa steg'

Nr 4081. N. Åsum, **Gärds hd**

Bertil Ejder 1953.

stóṟa , stoṟst stor a.

störe, störst

D. Wram

1928.

№ 295.

Gärds härad

Väs Vislan

stor

komp. stor̲ x/

slåb̲ed blør stor̲ æt̲e som̲
vízen tår se

vågskvalpet blir större efter som
vinden tar sig.

J. O.

x/ Den normala formen torde vara ˣstöre.

Maglehem, Gärds hd

Formen stor̲ uppkommen i hiatus. J-s.

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

stor :

ståre

= stø̃rre

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som 1918 T. J.

273.

hŏn (= hund)

stor:

stast, -e

= stõrst

S. Rörum (Frosta) } som. 1918 T. J.
Linderöd (Gärds) }

273.

ho̲b (= hop, massa)

stor
a.

ha de vad et stórt stèle ---

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

stor
a.

sto̱r

best. f. pl. de stò̱re gàu̯rara

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

stor adj.

stora (pl.)

" bau stora o smau ... "

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

stor adj.

ståste (superl. pl.)

'störste'

"om di ståste tjuana ..."

s. 58

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

stor

sto̱r

daṉ stò̱ra
da stò̱ra hàs̱tana

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stor

komp. stór̲e

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

sto^{2}r̲a stor

da̲n e le^{1}i̲d sto^{2}r̲a

större

Skepparslöv Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

stor, a.

stɑ̱r

dan stɑ̱̀re

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

36.63.

stor a

stω̲r, stω̲rt, stὼ̲ra

ob stώ̲re váŋ
et̲ stω̲rt ká̲r

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stor

a.

superl. stø̲̀rast (!)

den stø̲̀raste bí̲den

Anm.: ovisst om denna form är den regelbundna eller blott en biform.

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd

I. Ingers 1964 Ex. gr.

Storahus

sto̲rahú̲s, n.

Stort, fordom oeldat rum vid ena ändan av boningslängan, anv. som förrådsrum. i senare tid med benämningen sa̲l̲ och använt som finrum.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

ˣstoran s

stòran

= stortian = ruter tia (i kortspel)

jfr ˣlillan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

storartad

stωrá̲rtad

nu̲ e klǽ̲salun saṷ stωrá̲rtad

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

*storbleset a

stὼ̲rblé̲sad

med stor o bred bläs (i huvudet på häst)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

storbonde 1. -$\underline{n}$or

st$\underline{o}$rb$\overset{1}{\underline{o}}$nn, m., -n, pl. -b$\overset{1}{æ}\underline{n}$ar, -na, storbonde, rik, mäktig bonde. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

storbonde

Stω̱rb^{1}ω̱ne l. st^{2}ω̱rbω̱ne, m.
-n, pl. -bun̲or, -na, stor-
bonde, bonde som innehar
ett större jordbruk.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

storgata
-dar l.

st²ø̲̊rgà̲da, f. -n, pl. -dor, -na, storgata.

hi²n̲sę hå²dę sin bo̲ pao st²ø̲̊rga̲dan. Vä. Gs.
(Sl. i Kristianstad).

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

storbonde s

stå̀rbå̇nk ̀en, stå̀rbå̇n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

storgubbe

stɑrgób̲a m. -a

ung. = pamp; den ledande i socknen; de förmögnaste etc.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storhandlare

Stωrhánlara

Lanthandlare i större skala.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Storhet

st^{1}o̲rhe̲d, m., -en, utan pl.,
storhet: stolthet, högfärd.

Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

storhet s

stώ̲rhė̲d -én

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Storhetsgalenskap

stó̲rhe̲dsga̲lenská̲b, -en

Storhets-mani

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Stork

stŏrk. -en

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Stork

stø̜r̰k, ˊ-en; ˋ-a ˋ-ana
stork

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

stork s

størk, -én; -à; -ana

~ stø̲rk, -én, -à, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣstorkarede sa

stòrkarė̠|e èn-à àna

storkbo

1943

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ storla sig

stὼ̲rla sa -a -ad

vara stor (över ngt)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

storlek s

stὼ̱rlé̱g -èn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stǫ̠rm, –^{1}an storm s.

storm

V. Kram Harjs härad

1928. № 295. Jöns [illegible]

storm

stỏrm

raor dă e rỏtt i ỏster om mỏrnana, dao konna vi va såkra pao. ȏd vi fao stỏrm.

Dă lynes åtte haor stỏrm.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storm

stœr̠m

dæ blau̯sər en̠ há̠l stœ́r̠m
J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

St$\overset{1}{\underline{ǫ}}$rm storm s.

ø

stōrm

Djurröd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

storm s

storm, -én

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

st$\overset{2}{\underline{\text{ǫ}}}$rma storma v.

storma

D [illegible] Sunds härad

№ 496. Nils Nilsson

storma
v.

stòrma -a -ad

de ga̲ sa ta œ stòrma aỳsaled

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

stǭ²rma, imp stǭ²rma   storma v.

m ʒoʒ dæ stǭ²rma ǫ dæ
(päronträdet) va lá¹st mæ ba²ṟa
blæstə tǭ¹pən au

storma, stormade

V. Vram   Gärds härad

Nils Nilsson

1928.   № 295

stormarknad

stɷrmá̲rkad , -ed

marknad större än övriga; den största marknadsdagen.

stɷrmá̲rkaded de e dan fósta dá̲n (om Kiviks marknad)

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

*storna sig

stǫ̀rna se, ——, ̀-ad se

bli högfärdig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

starrå

stω̠raú̯, – –́un

segel.

J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

storrökare

stὼ̱rø̱̍gara

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Star segel

stɑ̱́rsæ̱jl, –́ – ud

J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Storskola

stǫ̱rsko̱¹la, f., -n, pl. -lor, -na, folkskola (i motsats till småskola). V. Vram. G.s.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

storskola

stò̱rskó̱la, -n

Klasserna 3-6 (de två
första kallades småskola)

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1953.

*storskola s

stὼ̱rskω̱̇la -àn

folkskola

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storslaktare

stǫ̱rsla̱^{1}jtare l. stǫ̱^{2}rsla̱jtare, m., -n, pl. -ra, -na, storslaktare, yrkesslaktare som drifver sin rörelse i stor skala.

I̱ Væj dǫ̱r e stǫ̱rsla̱^{1}jtare.

Köpinge. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

×storslukken på.

storslugen

'glupsk'

2146:16

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

storslägga s

stɑ̀rsslǽg|a ´-an `-or `-orna

storslägga i smedja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

storspikulant —ler l.

stø¹rspik̲elàn̲t, m., -en, pl. -or, -na, storskä⁴lm.

dræ¹z̲en va̲ en̲ rē²di̲ stø¹rspik̲elàn̲t. Ö. Sö⁴nnarslö⁴f. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Storsvångare

Storsvångare

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

stort
adv.

sta̲rt

stá̲rt i ká̲l = i hög grad dråktig.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

stort
adv.

stɑ̱rt

de fęʒ̱a ènta stɑ̱́rt mḛr œn
fǽm̱ ø̱̀ra.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

*stortarm s

stò̱rtò̱rm èn

tjocktarm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stortian s

stǫ̲̀rti̲an

ruter tia (i kortspel)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

^{1}sto̲rti̲an   × stortiden a.

da̲ va̲ en ^{2}gra̲t̲an o ^{1}sto̲rti̲an

^{2}rat̲ale

det var en kräsen och själv-

förnäm rackare

själv-förnäm, som skall bjudas

mer än gång

Träne   № 496.   Gärds härad

Nils Nilsson

+stortien

stortien

högdragen, (storslagen)

han e inte stortien

A. M. C.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

+ stortien

pl. stortína

hŏgdragen

ae e stortína óse

O. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stortorpare

stǫrta^{1}r̲parə, m., -n, pl. -ra, -r̲na, stortorpare, innehafvare af en större torp, som föder 1 eller 2 hästar utom kor. bǫ^{2}resta stǫrta^{1}r̲para di̱ ha̱ bæ^{2}jdə pao fæ̱^{2}ladlən.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

ˣstortosing s

stὼrtώsɜŋ -èn ˋ-àˋ-ana

mycket tokig person, stollig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*storända s

stòránk -èn -à -àna

storända på stock

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*storäten a

stòràịden

stor i maten, glupsk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

straff

straf, n., ¹-ed, pl. =,
¹-en, straff.

ja sa̲o ajn sam̲ sle̲d
straf ve pa̲²o̲len i̲ Ni²be̲la.

vistsköfle. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

straff s

straf, -ád

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

straffa v

stràffa ˋ-ar, —, ˋ-ad

straffa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stram a

stram stràma

stram = en smula högfärdig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strama v

stràmpa àr, –, -àd

strama åt (om plagg)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strapatsera

ja strafsé̱rade me

'ansträngde mig'

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1953.

strapatsera sig

strapasẹ́ra sä, —, -ád sa

ansträNga sig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strax

strajs

= strax

S. Rörum (Frosta)
Lunderöd (Gärds) } som. 1915

T. S.

273.

har for saj (var för sig)

vert ęnda kre̱g ska
vardera har for saj

strax

strajs

(rãū sällsynt; se grand)

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

strax

strajs

om drången jikk ud i hackelseloen
om nåtten, så tōstna dā strajs.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Strat II

Straje åtte se böja ad o molna
opp må$^{\varepsilon}$ en faseli fart.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

strɑ̠ᶻs strak

2

strɑ̠ᶻs pan ɧø̠ᶻanhondratá̠lud

i början av 1700 talet.

W. Draue Gärds härad

Näs Näsinge

1928. № 295.

stra̠i̯s strax

hɑn dø stra̠i̯s æ̠ts

hon drog strax efter

strax

H. Vram Gärds härad

Nils Nilsson.

1928. № 295

strax:

l. rǿt strájs

= i skymningen

du kan kωmma rǿt strájs

Linderöd (Gårds) sommaren 1918. E.J.

273.

lω̱̄ (= lăt)

ja lω̱ ha̱nom
jøra som han vile

stra̠ɩ̯s strae

strae

Linderöd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

strat

stra̲js

dæ va strá̲js i má̲j

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

stʀax
adv.

stʀa̠js

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Strak

adv.

Strajs

han kωna ènta rækna ój dána
i vèkan+) strájs han kωm did.

+) kap.-lån.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strax
adv.

stræjs

Nr 7251 Viltskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

strat osv.

straijs

"som straijs ..."

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

strax

Strajs = strax

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

strax

stra̲s l. stra̲js, adv., strax.
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Strax

strajs

rått strajs = i afton.

Gård.

Nr 45 b N. Sandby, V. Göinge hd
O. Lindell 1878

strax adv

strajs

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

streck
s.

stre̲g, pl. -à

7229 Degeberga. Gärds h̲d̲.

Streck

streg. (mask.)

den som jir se i leg faor haolla streg. (ordspr.)

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Streck

mitt emellom bojnen då rånner en streg (ur en gåta).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

streck

stre̲g, n., ^{1}–ed, pl. =, ^{1}–en, streck, spratt, bedrift.

de ^{1}sis̲ta ^{1}stre̲gen ^{1}lå̲trana jø̲^{2}re, de jø̲^{2}re spjå̲^{2}la bø̲^{2}de pao hu̲s o a̲lt. V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

streck

stre̱g, –́an, –̀a, –̀ana

273. Linderöd, Gärds hd.

Sk. J. 1918.

streçk

stre̲g, -́en, -̀a, -̀ana

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

strẹck

Streg = st̄rẹck.

Skriv $\overset{a}{\text{å}}$jn st̄reg engomme!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

strẹck

Strēcķ = mindre lina

Repe-lån

Klǟastrēck (att hänga upp tvättade kläder på)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

*streck s

strek, -ed

rep

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

streck s

stre̲g, -´en, -`a, -`ana

pennstreck

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Strick = Sträckt lina, snöre
eller dylikt

streck s.

Kan du inte dra mona strick
ude i berkea sau vi kan hauga
tvätten

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

1) Streg = pojkstreck. streck s.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

2) Streg – Strick; linje.   streck s.

Paugen har fau fatt min nyja antecknings bog, o den har han holldeles forstörd. Han har skrevlad streg Kors o tvärs sau han fordarvad haur inda bla

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

× stecka

pres. strāger: om intēnsiv luktē.

"Höet (d) (r) strāger gött
o ānna hid"

Hår luttar skönt (skånt). fy
va då strāger!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951

*streka

strè̲ga strè̲gte, stre̲gt

lukta

de stré̲gor

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

× streka

pres. st̄rä̆ger : luktar strǽgor

Höǟ st̄rä̆ger göllē.

Ha e dū, som st̄rä̆ger

sau lillē?

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

s-ger, pl. ^{2}-ga ×stecka

^{2}stre̲ga (^{1}stre̲gor, ^{2}stre̲gte, stre̲gt) intr., lukta (illa —). I synnerhet om lik. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

ˣstreka v.

sträga

'stinka, lukta illa'

2146:12

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

strecka v.

Strega = dofta starkt.

Strega, -er, -t, -te

Har du hällt poau de lattelvann.
Dä streger långa väija.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

ˣstret s

stred, -ad

ret i byxor

skrev, förgrening i byxor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

streta
v.

strè̠da -a -ad

hum strè̠da ø̠vor bǽçnen pɑ-nom

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

streta v

strèda -àr — -àd

streta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strid

stri̱

dær va strí̱ và̱mma
J. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

strid

adj.

sup. stri̠aste

dæ̠n stri̠aste ru̠én i te
læg̠ha̠lm N. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stri^{1}jar

strid
adj.

stri̲ l. stri^{1}jor, m. och f., n. stri̲t, pl. stri^{2}ja, komp. stri^{2}jare, -ja̲st, strid.

stri^{1}jor gra̲d.

stri̲t va̲n. stri^{2}ja bä^{2}k̲a.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

strid
adj.

Strī : strid

Sãden â l̄ung och strīd

Obs. Detta ex. är återgivet i rspr-form.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

strid a

stri̱(or) stri̱t stri̱a
stri̱ase

strīv, sak

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

striṯ stride vb

S m di ba̠r̥a ha striṯ ad
i̯e̠nom.

stridit

V. Wram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

strida

stri (strir, pl. stri, stri^{2}da, strit, strit, blott i n. sing., stri, pl. -n) intr., strida.

hn baor stri for fø^{2}an se gat hn kan.

ja ha strit imo^{1}t få^{2}lidåmen i de læ^{1}ŋsta. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*stridtoad a

stri̱to̱ad, stri̱to̱ada

strävhårig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*strigel s

strègel, èn

läderbit, på vilken man strök rakkniven

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strimma s

strìmm|a, ˋ-an, òr, orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*strimmet a

strìmad, strìmeda

strimmig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣ strippa ob

strèpa, -ar, -a, -en, -a; -ld ; -ad

mjölka för hand (i motsats till mjölka med maskin)

Everöd

Gärds

S.P.-n № 533 Sven Persson 1930.

× strippa
v.

strippa

utföra sista delen av mjölkningen.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

strippa v

strìp|a, ˋar, —, ˋad

dra ut mjölk ur en kos spene i långa enstaka tag

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strìpesa, -an; -or; -orna × strippesa s.

mjölkerska, som mjölkar för hand

Everöd

Gärds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

stropp

strop´, -an`, -or`, -orna

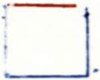
stropp i stövelskaft o dyl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

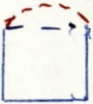
*struket a

stràgad

struket (vid uppmätning – struket mått(mål)



stràgad måul



ràgad måul

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

str$\underset{-}{\overset{2}{y}}be, str\underset{-}{\overset{2}{y}}ban, str\underset{-}{\overset{2}{y}}$bana

strupe

strupe

Träne Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

strupe

strỳbbe, -en

dæ fek vá oga strỳben
pau trégan. J. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

strupe

strybe – en. – ar. – arna

= strupe

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918 T. J.

273.

hà̰mlę b-ø̲̊le (humlebo)

strupe

str$\overset{2}{y}$be, m., -n, pl. -ba, -na,
strupe.

Naor kre̲g fa̲o ajn p$\overset{2}{æ}$̲ra
i̲ str$\overset{2}{y}$ban o ble $\overset{1}{å}$pblæjsta,
sa̲o e hær daj som̲ sla̲o
fao str$\overset{2}{y}$ban me ajn h$\overset{2}{å}$m̲are
o kr$\overset{2}{ø}$̲sa p$\overset{2}{æ}$̲ran. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

strupe s

strìjba -àn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ᵛstrupaknuta s

strỳbaknuđa àn

strupknöl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strut

strued, m., 1-en, pl. 2-a, -na, strut.

en strued krued.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Strut
s.

strú̲d ´-an ` -a ` -ana

vi fek̲ en rǽ̲t̲ sa brá̲
strú̲d for en trá̲u̯ ǿ̲rz
nåml. karameller.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

strut s

stru̲d, ´-un, `-a, `-ana

pappersstrut

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strūl

strǿṯ
besvär
ho̠n ha̠du uṯ ry̠ìsulud strǿṯ
A. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

+ Strutt

Strôtt = Göre, Strôtta = hålla igen
Åt skilda håll. Lund

Han har ett strôtto.
Han försökte strôtta mod.
Daj e kommena lid pau strôtte
Dā stau pau strôtte.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

× Strutt

strut, oböjl., genus obestämbart, förek. i uttr. slao pao strut, stå i lutande, sned ställning. kuna vi inte stela tu klyzor pao strut te o sløa kyban?

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stryk ɔ:

stryg

prygel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stryka

^{2}strẙga (^{1}-ger l. ^{1}-gor, pl. ^{2}-ga, stro̲g, pl. ^{2}stro̲ge, ^{2}stro̲ged, strygg, pl. ^{2}-an, pres. particip ^{2}strẙganes) intr., stryka.

ga̲o o ^{2}strẙga i̲ ^{1}byjen.

här ^{1}kom̲er en̲ kal̲ ^{2}strẙganes.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Stryka
v.

inf. strỳ̲ga, stro̲g, strò̲gad

el. pret. stra̲g, sup. strà̲gad

el. (yngre) strø̲g, strø̲̀gad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stryka, o-

strǿ̱gət lı̱à

skärpt liar med strykspån

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

stryka v.

strỳga

p.p. strògen

även i bet. vâssa (= vàdja)

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

stryka

strỳ̲ga, ,strò̲ged

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stryka

strau̯ŋ gå sönder

dæ̠r va en ø̇jka tæ̠lbrǽ̠ka
so̠m stráu̯ŋ

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

^{2} stryka

str$\overset{2}{\underline{y}}ga, str\underline{a}g, str\overset{2}{\underline{a}}$g-ld.

stryka, strök.

H. Hraun Gärds härad

1928. № 295 Nis Nisson

stryka

stryga. strog. stroged

o̲ o̲

han strog barra try tag ifrao halsen nar öd brösted.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

1918

^{2}stry̲ḡa, strå̲ḡ, strå̲ḡd ^{2}stryka v.

stryka

Esphult Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

str²a̯y̱ga stryka v.

du̱ kaṉ r²a̱ga de u̱dom
o str²a̯y̱ga nom̱

(stryka) strigla

Skepparslöv Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

stryka, p.p.

..o målte da fattia fōlked pau

å = au̯

tōred mā stroged mål.

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

Stryka

ˌstry̆ga (^{1}-ger l. ^{1}-gor, pl. ^{2}-ga, stro̲g, pl. ^{2}-e, strö̲ged, strö̲gen, pl. -gna, strygg, pl. ^{2}-en) tr., stryka.

stry̆ga gå̲der, stajn, klær.

vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stryka v.

stryga å^{c} = stryga åu

'torka (av)'

"stryga å föderna"

1222:9

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gahl 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryka II

di stro̱g stǽi̯n, ràu̯stǽi̯n

sa kaḻad

om råsten el. lersten som formades i träformar.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

stryka v

strỳga, stràg, stràgad

stryka -en lie, en rakkniv o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stryka v 2

strỳga, strag, stràgad

stryka över ett mått med en bräda el. liknande för att det ej skall bli gott mål, man stryker bort det, som man tycker är för mycket, se bild under stryket

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stryka ikring

stryga i̲kri¹ŋ (stryger l. -gor pl. -ga, stro̱g, pl. stro̱ge, stro̱ged, strygg, pl. stryggen) intr., stryka omkring.

na̱t¹me̱na̱nas kwi²ŋer daj stroge i̲kri¹ŋ po by¹na.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stryka sig v

stragsa

strỳga sa · stràgad sa

stryka eller slå ena fotena sko mot andra f
fotens ankel, det uppstår då lätt s.k.ankla
sår

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ Strykesa

strỳgesa , -an

strykerska.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

*strykesa s

strýgeska àn

strykerska

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stỳggajárn. -ed. stykjärn.

№ 1198. Gärds hd

Everöd.

I. Ingers 1926-30.

Strykjärn s.u.

Stryggejärn

1777:11

Nr 5415 Köping,e Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

*strykejärn

strỳgajǽrn, -éd

strykjärn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strykspån

stryg̊ʃpaụ́n, – –́en

brynsticka till lie.

G. L. H.

№ 1200 Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

Strykspån

stryggspáu̯n, -en

(för vässning av lien).

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Strykspån

Stróspån (av uppt. sedermera rättat till stró-spaon) spån eller strika varpå liarna vässes.

Om höstati kåsta karana sina fålle-kniva moden oppsatt stróspån. Den som kåsta långst förbi ella nämst skolle saonna ölla stróspånana. Detta gjorde di om middan.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

strǫ̯spå̯un   strykspån s.

strykspån (till lie)

Skephult   Marks härad

№ 496.   Nils Nilsson

strøspå¹u̯n, strøspå¹u̯nan
strykespån

strykesticka (till lie)

Linderöd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

ˋstrykspån s.

stryggspån = stryggspaun
aω
J–s

'liestikka'

2146:15

Nr 5415 Köping, ~~e~~ Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

Strykspån

strỳgespáu̯n, -en

(att vässa lian med).

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Strykesticka

strẙgg̨ stįk̲a, -an, -or, -orna

= plån för vâssning av kniv

f. Romm (Frosta) / Anm. 1908
f. Lindvist (Gärds) /

T. J.

273.

R. haft (= hoft)
L. hut

strykspån s

strø̀spaụn, ´en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

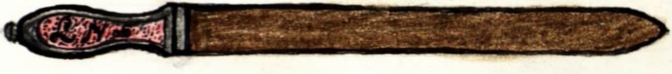
strykspån s.

Ströspaun = Stryksticka för skärpning av lie.

Ain ströspaun, älla stryggespaun, som dåm osse kallas, jordes au birke älla ask. Dåm beströgs mä fitt o ain blänning au krösat saunstain o flis.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.



Ströspaun älla stryggespaun.

strypa

str$\overset{2}{y}$ba (str$\overset{1}{y}$bor, str$\overset{2}{y}$pte, strypt, strypt, stryb) tr., strypa.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

strypa v

strỳba

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strå

strau̲, n., ¹-ed, pl. =, ¹-en, strå. N. Åsum. Gb.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Strå
s.

stʀau̯, -́ed. pl. =, stʀáu̯en

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

strå

straw, n., -́ed, pl. =, -́en

N. Åsum, Gärds hd. P. L. 1899.

strå

straw̲, -́ed; straw̲, -́an

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

strå s.

strao, -ad, =, ´-au

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

110.

strå.s.

stra͜u ´-ęd, pl =

strå,halmstrå,grässtrå.o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strå s

straų -ȧd, pl =

strå, halmstrå, grässtrå o.s.v.

10893
Nr ~~10838~~ Träne, Gärds **hd**
Gösta Sjöstedt 1943

Stråa

Strö̆va

Samla ihop spillhalmen på åkrarna.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

str$\overset{2}{a}$u̯a ˣstråa ve

ar str$\overset{2}{a}$u̯a st$\overset{2}{a}$bana fęr h$\overset{1}{a}$u̯n

vi ràfsa stubbarnę pi hand

ràfsa dag som ä hòstat

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

ˣ stråa v.

strò̲va, -ar, -a, -hu, -a; -a; -ad

(tr.)

râfsa med hôstrâfsa

Everöd

Gärds

S.P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

*stråa.v.

stràu̯|a -̀ar, — -̀ad

räfsa strån på åker i högar.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stråa v

stràu̯fa àr — `-ad

råfsa strån å åkea i högar

10893

Nr ~~10830~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

* Stråelse

Stróvelsa

hopsamlad spillhalm på åkrarna vid sädens skörd och bärgning.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stròvelse, -an   × strålse s.

det, som skall räfsas ihop (av stråsäd)

Everöd

Gärds

S.P.n   № 533 Sven Persson 1930.

*stråelse.s.

stràu̯alska -èn

hög av strån(efter sädesskörd),som räfsats ihop på åkern (ungef.=slave) .

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stråelse s

stràu̯else -èn

hög av strån (efter sädesskörd) som räfsats
ihop på åkern (ungef. = slave)

10893
Nr ~~10836~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

stråke

str$\overset{2}{\underline{\dot{o}}}$ge, m., -n, pl. -ga, -na, stråke, t. ex. till en fiol o. d.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

´stråke s

strà̲g|a -èn

stor lång hyvel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stråke s

strà̲ga ˋen

stråke till fiol

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stråkorg

Straokór

halmkorg.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stråle

str²a̲ole, m., -n, pl. -la, -na, stråle.

str²a̲olen m²u̲le kw²iʒan i̲ d¹o̲ren o slo̲ na ij¹e̲l.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stråle

str$\overset{2}{\underline{\mathring{a}}}$ole, m., - n, pl. - la, - na, stråle. Vǟ. Gs.

№ 291. Gärds hd.

Per Larsson 1899.

stråle:

stràu̯l/e ˋ-en ˋ-a ˋ-ana

stråle t.ex solstråle, vattenstråle

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stråle s 2

strà͜ułe -èn

det mjuka i hästens hov

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ stråka

stråga. pres. sing. stråger. pl. stråga
strågte. strågt.

lukta

Då va en granner utakåst du har.

— Ja, o som den stråger sin!

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

1918

*strång a

straŋ straŋt

från (om smak)

òsmaflæ̀sk e stráŋt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sträcka s.

stræ̀k̲a ˋ-an ˋ-ar ˋ-arna

längd, väglängd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sträcka sig v

stræ̀k̲a se, strà̲fte se,
stra̲ft se

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*sträka v

stræ̀ga, stræ̀gte, strægt

ukta illa

da strǽgor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sträng a.

stræŋ

. Om lärare, vinter, arbete.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

sträng

1-ker

stræŋ, (1. ¹-or, m. och f., n. stræŋt, pl. ²stræ̊ŋa, komp. ²stræ̊ŋare, -ŋas̲t, sträng. ²dræ̊ŋana ²håde ²stræ̊ŋa la̲v.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

sträng
adj.

stræŋ̲

mæn dǽ̲r va en som va strǽŋ̲

Nr 5115 Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

strãng
a.

stræŋ̱

han va vı́st æ̀nte strǽŋ̱

(om en präst)

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

sträng
s.

strœŋ̲ ´-en ˋ-a ˋ-ana

1. sträng på instument o. d.
2. rad, remsa, av slaget hö.

a̲sa ikó̲b strœ̀ŋ̲ana

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

sträng

pl. stræŋ̲a

dæ va stræ̀ŋ̲a vìŋtra

G. Mo.

Grönhall.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

sträng

stræŋ̱ , , stræ̀ŋ̱a ,

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

strāng

da va da anned naur den strānge anblavinteren va !

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

sträng, s.

ob. sg. stræŋ
ob. pl. stræ̀ŋ̄a

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

29.90.

strång s.

strång
(av hö hoprāfsad ti
torkning)

2146:2

Nr 5415 Köping,e Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sträng a

stræŋ, stræŋt, stræ̀ŋa

sträng, fordrande äv. stark (om köld)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sträng^{s}

stræŋ-én à àna

höstrãng

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sträng s. 2

stræŋ, -én, -à, àna

fiolsträng

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sträng s. 3

straŋ-'en

sågsträng (: ställningssåg)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strånga

stræ̀ŋa, ´-ar, `-da

rå̆fsa åftrω slåtərkaɫ

vi skωla stræ̀ŋa o rå̀fsa

E. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

× Strå̉nga
v.

stræ̀ŋ̱a, stræ̀ŋda, stræŋt

lä̉gga hö̉ í s.k. strå̉ngar.

fém̱ stræ̀ŋ̱asor — ví stræŋda ú̱d -ed, bræ̀ḏa ú̱d -ed.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

× strănga
v.

stræ̀ŋa pret. stræ̀ŋde

lăgga hȯ i "strångar".

vì vo̱ra te pæa moóns i
gàḏarud et æ̱a a stræ̀ŋde.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

l.-ŋer → straŭga

str$\overset{2}{\text{æ̊}}$ŋa (str$\overset{1}{\text{æ̊}}$ŋor, pl. str$\overset{2}{\text{æ̊}}$ŋa,
str$\overset{2}{\text{æ̊}}$ŋde, stræŋt, stræŋd, stræŋ,
pl. str$\overset{2}{\text{æ̊}}$ŋen) tr., samla i
långa, smala, låga högar,
om gräs o. d. ~~[illegible]~~
str$\overset{2}{\text{æ̊}}$ŋa ho.

Ö. Sönnarslöf, Vd.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

*stränga v

stræ̀ŋa, stræ̀ŋde, stræŋt

räfsa hö i strängar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strănga
v.

pret. stræ̀g̲da

sammanföra i "străngar", om hö vid skörden.

di hø̀sta æ stræ̀g̲da ǿlt ikø̲ba

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I.Ingers 1964 Ex.gr.

× strängesa

strä̀ŋesa, pl. -or

fruntimmer som vid höskörden lägger hō i strängar.

à̠dortá̠n kà̠ra a ní̠ strä̀ŋ̠esor

Degeberga

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

Ingemar Ingers 1946 Exc

1979

× strängesa
s.

pl. strǣ̀gesor

kvinnor som lägger höet i strängar.

ní strǣ̀gesor
(9)

Nr 7229 Degeberga, Gärds hd

Ingemar Ingers 1980

strå²ŋesa, pl. strå²ŋeserna

× străngesa s.

străngerska (vid slåtter)

Esphult

Gärds härad

№ 496

Nils Nilsson

stängesa s

stràŋesa àn òr òrna

kvinna som räfsar hö i stängar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strängerska

stræ̀ŋesa

räfserska efter slåtterkarl.

G. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

× strångesa

stræ̀ŋ̲esa pl. -or

fruntimmer som breder hö i s.k. strångar.

fém̲ stræ̀ŋ̲esor – vi stræŋda ú̲d ed, bræ̀d̲a ú̲d -ed.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Stränghet

strǽŋ̠he̠d

li̠d strǽŋ̠he̠d

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Sträte

sträde, -ed

smal väg mellan gärdsgårdar.

en gång sto Ol Ols mor o svårmor en
kväll i sträded ifrå broen ----

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× Stråte
s.

Stræ̀de -ed

Smal väg med stengärdsgårdar på sidorna.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

stråte

stræ̲̀dȩ, -d

väg med gärdsgårdar på båda sidor

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

× Stråte
s.

Stræ̠̀de, -ed

smal väg mellan gårdsgårdar eller huslängor

dær va bà̠ra et lì̠dad stræ̠̀de imè̠lom

L.A.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

×
Sträte

stræ̲̀de -ed, pl. =. -en

smalväg mellan gårdsgårdar

1948 4556. Träne, Gärds hd

× stråte

str$\overset{2}{\underline{æ}}$dǝ, n., -d, pl. =, -n, smal v$\overset{4}{ä}$g mellan två gårdsgårdar. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Stråte s.n.

stråde

'fägata'

2146:12

Nr 5415 Köping,e Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

ˋstäte:

stræ̀dk -èd, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strāva, v.

dı fo stʀà̱va mjø̱̀ka

de får slita mycket

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

strö
v.

strø̱, strφ̀d̲a, strφt̲.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Strö̆
v.

strø̲. strø̀d̲a, strøt̲

pret. pass. strø̀d̲es

dær strød̲es æ̀i̯na

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

strö v

strø̲ , strø̲̇da , strø̲t

sprida (t. ex gödsel å åker men mera om sprida halm eller foderströ i stallar under kreaturen.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ströboss s

strǿ̲bá̲s -'ed

halm, som man strör(=lägger) under djur för att de skall ha det torrt o bra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strögårdar

strøg$\underline{\overset{1}{a}ø}$ra, m., -na, pluralt, utom byn belägna, på afstånd från hvarandra liggande, spridda gårdar.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Ström
s.

strøm̲, ´-en el. strum̲

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Ström
s.

strøm̲, ´en

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

strỏm

strỏmm -en -a -ana

Drómma fara som strỏmma.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

strom̄

stru$\underline{m}$

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

ström, s.

strum

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

95.

ström s

Strọ̈m, ´-en, `-a, `ana

ström i vattendrag

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strömdrag

strø̀m̲dsá̲, -èd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

strǫ̀mlɪŋ

x strömling

småsill

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

strõmma, v.

strùm̲a

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

96.

strömma

strùma

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

strömma v

strø̀m̲|ma, -̀ar, —, -̀ad

rinna fort

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ stră̄t̄

strǿt̲

på stră̄t̄ = på sned

da sàt̲es lɪd paû̯ strǿt̲

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stubbe s.

stŏb̲, st$\overset{1}{ŏ}$b̲an, st$\overset{2}{ŏ}$b̲ana

stubbe, kjortel

Skepparslöv Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

stubb

sto̱b, –´en, –`ana

vadderad underkjol

h. N.N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stab̲ stubbe s.

vadderad underkjol

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson.

Stubb
s.

Stɷbb

underkjol.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

stubbs

stab -én

stubb.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^{2}stɒ̆b̠a, ^{2}stɒ̆b̠ar, ^{3}stɒ̆b̠a, ^{2}stɒ̆b̠ad stubba av

ja bø̆r̠ʐ̑ar ɑ ^{2}stɒ̆b̠a pau̯ ^{1}sɑtᵏed

jag börjar stubba av på synen
(börjar se dåligt)
stubba av

Äsphult Gärds härad
№ 496. Nils Nilsson

+ stubba
v.

Stobbar

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Nu börjar ja o stòbba
pau saäjted (ser mindre bra)
(ordet brukas visst endast
i detta sammanhang.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stubba

stø^{2}b̲a, f., -n, pl. -b̲er l. -b̲or, -na, epitet på en dålig knif.

må^{2}n̲ana hå^{2}de li^{1}lija stø^{2}b̲or te kni^{2}v̲a, o en̲ ku^{2}ne knaft fæ̲^{2}ra se en̲ vi̲^{1}gor me dam̲.
Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stubba v.

ståbba

avskăra (svans ŏron o.d.)

2146:15

Nr 5415 Köping,e Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

stubbe

stø²b̲e, m., -n, pl. -b̲a, -na,
stubbe.
de ta̲²e ta¹pen o sa̲ø fik̲
stø²b̲en sta̲ø. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stubbe

st$\overset{ε}{å}$ḇę, -ęn, -ap, -apna

= stubbe

S. Rörum (Forta)
Lunderöd (Gårds) | som. 1918 Tr.)

273.

hɵn (= hand)

Stubbe

stobbe -en -a -ana

---- hölde mås över stobben.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

stω^{2}b̲e, stω^{2}b̲en, stω^{2}b̲ana stubbe s.

stubbe

Espshult Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

stubbe s'

stàbe èn àˋana

tråstubbe

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stubbrumpad a

stàbrámpad

med kort stubbad svans

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stucken a

stàken

stucken, t.ex av bi,geting, även om gris,som slaktas

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

studera

studéra, -ad~~e~~ l. -ad

= studera

S. Rörum (Fosta) }
Linderöd (Gärds) } som. 1918 T. S.

273.

h ὼ̰lia

studier

stɵdi̲^{1}, m., -dijen^{1}, utan pl., studier, inhämtande af boklig lärdom.

så̲^{2}no̠rna ji̊^{2}zę i stɵdijen^{1} i̠ lɵn̲. Yngsjö. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

studsa

Stussa = stūdsa

stùs̲a

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

stubsa
v.

stùs̱a

Degeberga

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

Ingemar Ingers 1946 Exc

studsa v.

stùs̱|a ˋ-ar, —, ˋ-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds˜hd
Gösta Sjöstedt 1969

stu²a, –²an, –²orna   stuga s.

dan va då¹bel så stå¹r
som stu²an.

stugan

V. Wram   Gärds härad
                Nils Nisdag

1928.   № 295.

Stuga

stua

(dagligt rum)

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

stuga

st$\overset{E}{\underline{ua}}$, -an, -or, -orna

= 1) stuga, 2) vardagsrum

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918   T. J.

273.

k$\underset{\sim}{\overset{2}{\text{å}}}$ndan (kraftuttryck)

stuga

stù̠a, -n

'vardagsrummet'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

stuga

stù̱/a, –̀an

vi ha̱du bɑ̱́s i stù̱an

bó̱s

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Stuga II

di spòʒ̱e pa èṯe hǿs̱ten; te j̀ú̱l da ra̱g òḻa spèʒ̱eróḵana au stù̱an.

A. N.

Nr 1109 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stù̲/ja ˋ-an, ˋ-or ˋ-orna

rum

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

Stuga

stùa, -an

ett rum med eldstad ungefär mitt i boningshuset

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

stuga

st$\overset{2}{\text{œ}}$uwa, f., -n, pl. -uwer l. -uwor,
-na, stuga, dagligstugan
i ett allmogehus.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stuga
s.

stùa, -an

Stort dagligt rum (med eldstad) ungefär mitt i boningslängan och av samma bredd som längan.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Stuga II

de sḛa li̱d hà̱ldá̱nt ú̱d
ɛy̱a i stù̱an.

vi moṯa ta ɛ́ʒ̱ dom i stù̱an.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stuga s.

bst. sg. stuan s. 79

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

stuga

stùw̲a, -n; -w̲ar l.-wor, -na

2̲ stùw̲an

2̲ stùw̲ar- l. w̲or̲na

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stuga

Stūa i Stuga

stù̲a

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

stuga, s.

stùw/a, -an; -ar l. -or,
-arna l. -orna

2 stùwan, 2 stùwarna el. -orna

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

109. III.

stuga s.

stù̱ja `-an `-or `-orna

vardagsrum

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stuga s 2

stu/a ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna

i bet.

litet hus

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

stuga

gàmla stù̱or

gamla hus

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

stuga
s.

stù̱a i bet. dagligt boningsrum,
det mest använda rummet i ett hus.

dáu̯ fau̯r en blé̱ i stù̱an
(i bet. inomhus) Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

stuga

stù̱a, -an

dagligt boningsrum med eldstad

stù̱an a kàm̱aren

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd

I.Ingers 1964 Ex.gr.

stugdörr

stù̱adǿ̱r. -en

dörren mellan förstugan och stugan.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Stugdörr

stù̲edǿ̲r -en

dörren mellan förstugan och stugan.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Stugdörr

stů²w̲edō̲r, f., -en, pl. -a, -na, från förstugan till dagligstugan ledande dörr.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stugfönster s

stù̠afǿnstor ˋ-ad, pl =

fönster i vardagsrummet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stugegris s

stu̲agris, ̀en, ̀-a, ̀ana

gris, som man tagit in o fostrat upp inne i stugan=vardagsrummet (behövde spec. omvårdnad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣstugegris s

stùagris -èn, -à, -àna

benämning på person,som vill sitta inne i "stugan" oftast en lat person

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stughål

stù̲ehó̲l -ed

föraktl. om dåligt, bristfälligt boningsrum.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946

× stuglånga

stù̲elǽg̲a, -an

boningslånga

nú̲ e dæ bà̲ra en som bǻ̲ i stù̲elǽg̲an.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Stuggolv

Stuegol

fāja stuegoled

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stu̱²g gá̰l, -ęd, =sug, -ęn Stuggolv

= stugugolv

S. Rörum (Frosta)
S. Lunderöd (Gärds) } Som. 1918

273. T. J.

hω̮l (= hål)

Stu²əlá¹ŋan   stuglånga s.

stu²əlá¹ŋan skọlə bǿ̣kts ȯ²m

boningshuset skulle byggts om.

boningshuset

V. Vram   Gärds härad

1928.   № 295.   Nils Nilsson

stuglånga

stuelănga, -an

boningslånga

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1918.

stuglånga s.

st²u̲klaʒ̲an, st²u̲klaʒ̲arna

stug-, boningslängan

Linderöd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

Stuglånga

stù̱elǽg̱a, -an

boningslånga

di ha bà̱ra reparé̱rad stù̱elǽg̱an

ɔ: den är inte nybyggd.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

stugelånga
s.

stù̱elǽŋ̱a, -an

boníngslånga.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Stuglänga

· stùw̲alǽʒ̲a, -an, f., -er el. -or, -na.

boningslänga, -hus (vid en bondgård)

dès̲a stùw̲alǽʒ̲an ha ja sæ̲l bø̲jt.

Skepparslöv. Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

stuglånga

stå²uw̲elæ̀ŋa, f., -n, pl. -ŋar l. -ŋor, -na, boningslänga, -hus (vid en bondgård).

då²s̲e stå²uw̲elæ̀ŋan ha ja sæ̲l bo̲jt. Skepparslöf. Gs.

Ö. Sönnarslöf, Vä.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

stugvana

stůweváne, m., -n, utan pl., eg. stugvana; vana att vistas inne i boningsrum. Om hundar och katter.

Hønen faar saadan stůweváne, sa vi ble inte áw me nam.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stugvägg

stu^{2}wevèg, m., -en, pl. -a, -na, stugvägg, ~~vid~~ vägg till dagligstugan i en̄ allmoge-hus.

pa^{1}ogen ha lad sat ny^{2}ja stu^{2}wevèga. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Fer Larsson 1899.

stugvärme

stù̱iɛva̱rma

da e gø̱t mæ li̱d stù̱iɛva̱rma

J. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

st²u̲ger stuka s.

vi s²a̲tte dan i st²u̲ger a̲la tr²å̲va

vi sātte den i stugor eller travar

stugor (några linkärvar ihop)

Ö. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

Stuka
v.

stù̱ga -a -ad

om tvått = "grì̱a pæ
grì̱abrǽ̱dor".

di stù̱ga a dandra pǽ̱u̯ i tjǿ̱ked

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stuka II
v.

di hogda hól pa ísen

a stå dæa næ̀įre a stùga

(stùga = filade tvåtte).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

× stuka
v.

stùga -a -ad

lägga linnetvätt i sodalut och
gnida med såpa.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

№ 291. stuka

stu²ga (-ar, -a, -ad, -ad, -a; pl. -gen) tr., stuka utföra den till linnepersedlars tvätt hörande procedur som består däri att plaggen läggas i sodalut, insåpas och gnidas med händerna. i da stu²ga de, i nott ska de by²ga o i mo¹ren ska de tvä²tta. Ö. Sönnarslöf. Gs

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

stuka v

stuig|a, -ar, -, -ad

stuka (en arm ett finger o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

stukbrāda

stù̱gabræ̱̇da
tvättbrāda (refflad, att gnugga tvätt på)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

ˣstukhãck s.

stugehäcka (pl.)

'tvãtt brädan'

1777:10

Nr 5415 Köping, e Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

stulta
v.

stùlta -a -ad
gå mödosamt
om bàra di kona stùlta te
gáuran, di skola fa vá dæa
(om gamla tjänare)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

stulta
v.

stỳlta -a -ad

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

st$\overset{2}{ø}$lta stulta vb

dæ e nat̠ o ʒǽ̠mt sẹ̑ ʒæ̠
han st$\overset{2}{ø}$lta ast$\overset{2}{æ̠}$ ḷds graụ̑ns.

stappla

V. Wram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

*stulta ikring v

støl̰ta ikrɛ́ŋ

stulta omkring

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stɑm̲, stɑm̲t stum a.

dæ̲ (tyget) va fær stɑ̀m̲t

stumt, styvt

i Önnestad Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stum

stωm̲ l. stω¹m̲or, m. och f., n. stωm̲t, pl. stω²m̲a, komp. stω²m̲are, -m̲as̲t, styf, oböjlig, om tyg.

vå²l̲mal̲ad va fo̲r grωt̲ o stωm̲t. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stump

stὼmpa

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stump

stɷmp, -ɑ́n, ̀-a

pl = 'grejor'

dɛ tɷ̱̀e sɛna stɷ̀m̱pa ɷ jɛ̀ʒ̱e

hàṟja me stɷ̀m̱pana

'fara våldsamt fram med penalerna'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

stå²m̰pa stump 9.

stump

Djurröd Gärds härad

№ 496.

Nis Nisson

stumparna

stὼm̲pana

stumpan jämte ett par andra småsigel.

hωl̲a fωr̲ stὼm̲pena

segla med andast stumparna tillsatta

J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

× stumpe

ε
stω̊mpe̜, -e̜n, -ap, -apna
#

= stumpe

F. Rörum (Frosta) | nov. 1918
Linderöd (Gärds) | T. J.

223.

hæl (= ha∂)

× stumpe

stɷ^{2}m̲pe, m., -n, pl. -pa, -na, stump, bit, stycke.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stumpe, s.

stὼm̲pa

Nr 294 b Vä, Gärds hd

81.

Per Larsson 1899 Exc.

´stumpe s

stàmpe èn -à -àna

stump t.ex. garnstump, repstump

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stumpen.

stòm̲pen

en råsegel.

J. B.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stɒn̲, –^{2}en stund s.

stund

H. Wram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

st$\overset{2}{å}$n̲er stund s.

ja har ęnte st$\overset{2}{å}$n̲er nu̲
jag har inte tid nu.

tid

H. Wrann Gärds härad
Vis Visdag

1928. № 295.

stund
s.

stɷn̲, ˊ-ɐn

el. stɷŋ̲

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

stund

stonner (pl.)

'stunder'

"lånnga stonner"

s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

stund

stōmm

"-- ω i dössens stōmm jällpa
innga rigedoma..."

s. 118

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

Stund

stω̨n, -ǫn, -ǫr, -ǫrna
tt - ,

= stund

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918

273.

T. J.

hu̱s (= hus)

stund

stòzur

ja har gót om stòzur

jäg har gōtt om tid. L. M. L.

pau tid o stòzur hørdæ

nok látur N. N.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

stund

lazza stuzzana s. 77

= långa stunder

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

stund

stωn̲

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stū̆nd

Storm · stūnd

stɷn̲

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

stund, s.

stɷn̲

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

81.

stund

stɑn̲, pl. stɑ̀n̲or

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

stund s

stan ´-en

liten tidrymd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stòna, -ar, -a, -en, -a; -a; -ad stunda ob
(reflexivt)

vânta

stòna de lid = vânta litet! ge dig till tåls!

[illegible]

Jürk

S.P.-n № 533 Sven Persson 1930.

stunda
v.

Storma : göra uppehåll

stὼn̲a

Du faur stōrma me
lìd mā betālningen.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

stunda sig

stωnna se

giva sig god tid, lugna sig

stωnna de!

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

stunder s. pl.

stångår 'tid'

„.. o ente hade stångår o bra...

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

st$\overset{2}{\text{ɷ}}$n̲ɷm stundom

stūndom

H. Wrann Gärds härad

1928. № 295. Näs Ovesholm

Stundom

stὼṉom

stὼṉom tvάω fjǿ̱r, stὼṉom troí.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

stundom adv.

stonnom

s. 129

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

standom
adv.

stɑ̀ṟom

Nr 7369 Linderöd Gärds hd
I Ingers 1959

stundom

stȯ̀ʒ̱om̱

stȯʒ̱om̱ e̱ ɐ̱ flé̱ɐ

J. P.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201

Nils Nilsson 1932.

stundom
adv.

stɷ̀ŋ̱om

de vɷɹ̱a stɷ̀ŋ̱om sa và̱u̯da

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

stundom
av.

stå̀ŋom

han jék hǽr hås får
stå̀ŋom = emellanåt

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

stundom

stỳʒo̲m +)

di ha̲du klæt̲ u̲d do̲m stỳʒo̲m
so̲m a̲n ká̲r o stỳʒo̲m som
et fræ̀ntømar. A. M. L.

+) sydöstskånsk biform till stöʒom.
Ing. och Jär. stỳʒom

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

stundom
adv.

di jɛ̀ʒ̲a hará̲n sónda, a
stɑ̀ʒ̲om háu̯r sónda

J: i kyrkan.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

stundom

stὼ²ŋam̲, adv., stundom.

Hufvaröd. Gs.

Jfr II

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Stundom
adv.

stå̀n̲om

stå̀n̲om ø̀p̲na han dǿ̲ren
Huaröd.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

stundom

stỳʒ̱om, d. styʒ̱œm

d̯æ̱r va stỳʒ̱om tvá̑ų

stỳʒ̱œm lá̑ų ha̱n E. M.

Rabbetsaröd.

G. M. Grönhult

№ 1200. Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

stundom
adv.

stàn̲om el. stàŋ̲om

de va brá̲ dàu̯lad stàn̲om
(om kosthåll för tjänstefolk).

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

stundom II

di kωn̲e jὼ̲ra lὼg̲a
rỳl̲iga stὼg̲om

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

st$\overset{2}{\text{ɷ}}$n̲ɷm stundom

dɪ tr$\overset{2}{\text{ɑ̲}}$va st$\overset{2}{\text{ɷ}}$n̲ɷm

de travade stundom

stundom

Djurröd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

Stundom

Stornom : Stundom.

"Stōrnom san o stōrnom san"!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

stundom
adv.

stɑ̀ʒ̠om växl. med stɑ̀n̠om

vi tá̠ pɑ vạrt ǿ́jə̣d; stɑ̀ʒ̠om
e di tɑ̠̀na (om bår). N. Lökaröd.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Stundom II

stàgom vara de opa i bỳana
a ta imád.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

stundom II

stå^{2}n̲am̲, adv., stundom.

Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stundom adv

stånom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stòn̠omsíŋad, adj ˣstundomsinnad

ombytlig

Everöd

Gärds

S.P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

stω²nωmsíȥad ˣstundomsinnad

han e sau stω²nωmsíȥad

han ȧr så nyckfull

nyckfull

H. Wrann Gärds härad

1928. № 295. [illegible]

Stupa
v.

stỳ̱ba -a -ad

han jéḵ ós̱e te han stỳ̱ba

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946

st$\underline{y}^{2}$ka stupa vb

stupa

Träne Gärds härad

№ 496. Nis Nissen

Stupa

Stō̑jba - stūpa

*styba > stȏjba

Nr 4556 Djurröd, Gärds **hd**
Anders Ljung 1952.

stupa v

stỳba

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stupstock

sty^{2}bestàk̲, m., -en, pl. -a, -na, stupstock.

allm. Gs.

han jík̲ sa glát̲ o lá̲ se
på stỳbesták̲en.

Åhus (yngsjö)

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stursk

stu̲sk, ^{1}-kr l. -or, m. och f., n. stu̲st, pl. stu̲^{2}ska och efter for̲, för̲, stu̲^{1}ska, komp. stu̲^{2}skare, -skast, uppstudsig.

Ö. Sönnarslöf. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stursk

stusk

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1951.

stursk a

stáiskor, stàiska

uppstudsig trotsig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stut
s.

Stu̲d, pl. stù̲da

han skal̲a læ̲ja dí̲d mæ tvá̜u stù̲da; dan æ̀i̜na stú̲dan han fé̲d pæ ǽ̲rmen.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stud, –^{1}en, –^{2}ana.   stut s.

maurdarna h$\overset{1}{e}$t b$\overset{2}{e}$sa st$\overset{2}{u}$dana
fǫr m.

stut

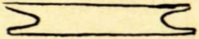
N. Wram   Gärds härad

1928. № 295. [illegible]

Stut II
s.

Stutt

i bet. spännare vid vävning av trasmattor



(så benämnd på grund av de hornliknande ändarna)

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Bjarne 1938

Stut

Stud   stud

gamla studa ha doj haoraste hornen.

Talesätt.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Stud, ^{1}~en, ^{2}~ana   stut   s.

stut

Esphult   Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

stut

stud, -´en, -`ana

stùdana tok i sǫ́nar
ǫ́ged. sóner G. G.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Stut II

Stud såsom skällsord:

leg a sáw din gàmla stúd,
máj var vælkóman
ta kràgor a ràma drá de ud
- - - .

Nidvers ss. avslutning till majvisan, som sjöngs när någon inte ville höra på majsjungarna ej heller skänka dem något

1952. 1199 Maglehem. Gärds hd.

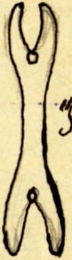
1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

stut

Stud = skotta till bandväv. Användes även vid flätning av av band m.fl. arbeten

Aj! Studen gick sönner. Harr ska ja nu jöra? Du faur fly me den du har. Hacken? Den du hade naur du flätta baun. Ved ja.



Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1950.

stut

stu̱d m. -a, oxe

stù̱dana va ju vèg̱a; di spràg̱a ifrá̜u̯ vos̱; di jèg̱a há̜u̯a di vèḻa.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Stut II

en fé̲d stú̲d

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

J. Ingers 1959

stut

stu̲d, -´an; –`a

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

stut

stᴀu̠d, ´–en

han̠ ʒø̠rdæ mæ en̠ stᴀ́u̠d å
en̠ bå̠tiʒ̠

han körde med en äldre och en
yngre oxe.

J. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

stut

s.

ob. pl. studa s. 75–

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

stut

studa (pl.)
'unga oxar'

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

stut

stu̯d, m., ¹-kn, pl. ²-a, -na, osv. anm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

bagslo

stut s

stud, ´-en, `-a, `-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ʳstutabatting

stù̲dabáṯiŋ -èn -à -ana

ej fullvuxen stut

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Stutgubbe

st$\overset{2}{\underline{u}}$idagòb̲e, m., -n, pl. -b̲a, -na, oxgubbe, oxskötare l. -körare.

V$\overset{1}{a}$lgre̲n va̲ ti va̲ørt i̲ m$\overset{2}{\underline{e}}$la a̲ør o va̲ st$\overset{2}{\underline{u}}$idagòb̲e.

Vä. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*stutahorn

stùdahǿrn -èd, pl -

oxhorn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stutok

stʉ̱̀daω̱̍g

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Stuta-ok

Studaog

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stutak

stù̠daw̠g, ̀– – – ud

kan̠ du̠ kly̠ op̠ o tá̠ stù̠daw̠gud

J. P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Stuttōm

stù̲datúm̲

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stuttõm, s.

stù̲datúm̲ (vanl. yd̲)
= ottõm

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

103.

s tu̲²daj̲¹dan ˣstutydd s.

en töm som gick från hornet på stuten

D. Wram Gärds härad

1928. № 295. [illegible]

stuva

stùva àr, —, ˋ-ad

stuva (potatis)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stuvning^{s}

stùvnìng -en

maträtt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Stuvning

stù̠nɛŋ

stuvad maträtt

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
E. Ingers 1964 Ex.gr.

styokk

stìkka

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

17.

stycke

stɛ̀k̲ə, -d

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

stɛ²ḵkəl   stycke

da fru̠ḍ hø̠ɩfa¹m̠ ørə stɛ²ḵkəl
før hø̠²lṇana

stycket, pr. stycke

N. Wram   Gärds härad

Nils Nilsson

1928.   № 295.

Stycke

stecke. -ed. pl. =. -en

stèk̲a ett.

Når di hade gaoed ett stecke, se skeldes di åd.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

stycke

sti̠ka, ‐̀ad, pl. =, -an

et̠ sti̠ka au̯ lau̯rad G.G.

(b. f. pl. stìkan)

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stycke

stri^{2}k̲ą, -ąd, =ning, -ąn

=stycke, bit

S. Rörum (Frosta) }
Linderöd (Gärds) } sm. 1918

T. J.

h$\overset{2}{\text{æ̊}}$nta (= hå̃mta)

stycke

stìka

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Stycke
s.

stɛ̀k̲a, n., pl. =

dæa va et stɛk̲a jɔ̲́a té̲

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Stycke II

stèk̲a spec. i bet. "åkerfält"

jfr sæ̲̀astík̲a.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Stycke II
s.

kvìg̲an - hánsas hon rø̲ga
flǽsk ta folk; hon tω̲ fǽmti
ø̲̀ra for hώ̲rt stìk̲a.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

stycke s.

stìk̲a, -ad, m. =

fì̱ra kro̱nor stìk̲ad, pr. styck.

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981

I Ingers 1981

stìk̠e. -ed. stìk̠e. -en. Stycke.

Ùvvrö.
Gärds hd

№ 1198. I. Ingers 1926-30.

stycke

stìka

ded bør nåk ut stika lǿjn
d.v.s. det går nog inte.

J. P.

Hörröd, Gärds **hd**

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stycke
s.

stèk̲e, -ed, pl. =, -èn

Nr 1198 **Hörröd,** Gärds hd

I. Ingers 1946

stycke

stìk̲a . -ed . pl. = , -en

stycke, del; spec. = jordlott. mindre åkerfält besått med samma växtslag.

jfr vång

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

stycke II

ɛt stɛk̲a rø̲̀gad flǽsk

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

stycke

s. 75

stikke

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

stycke
s.

stìk̲a, n.

et tìl̲ed forbán̲ad stìk̲a

(här ss. skällsord)

Huaröd.

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

stycke
s.

stèk̲e -ed.

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1929. Exc.

stycke s.n.

stecke

'bit, stycke'

"nan han san hade dryed
an ätt stecke..." s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

stycke s.

stèk̲e, -ad

spec. = åkerfält, åker med enhetlig odling; jfr pæ̲̀rrastẹ́k̲a.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

styc̦ke

Stec̦ke : styc̦ke

Dā e ajī bra stēc̦ke lē,
Del̄la e mīt vā̆jastēc̦ke

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

stycke

sticke, -ed. pl. =, -en

stìk̲a

äv. i bet. „bild, tavla"

Vä.

291 Gärds hd Sv. Isaacson 1878.

stycke s

stekka ˋ-ed

del, bit av något

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stycke s

stèkke ˋ-ed

åkerbit , åker

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

styckevis s

stø̀k̲evi̲s

sæ̀l̲ja i stø̀k̲evi̲s

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stylta s.

stø̀ltor pl.

gau̯ pa stø̀ltor

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1951.

+ stymplare

stimplare

stympare

Nu e vi ty stavdare om oju stimplare.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

styng

stinȝ -ȝd, = stig, -ȝn

= stygn

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918

273.

T. J.

hæ̊ŋa (= hânga)

styr

styr, n., oböjl., styr, förek. i uttr. håla styr paa, håla i styr, håla se i styr.

Hufvaröd. G3.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× styra

st$\overset{2}{y}$ra, f., -n, pl. -ror, -na, sidoparti af en väfstol.

Hufvaröd.

st$\overset{2}{\underline{ö}}$va, Degebärga. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

styra, v.

stỳ̱ra, stỳ̱rda, sty̱rt
pres. stỳ̱ra
imper. ¯sty̱r
pret. ptc. ¯sty̱rd

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

121. 122.

styra

stỳ̲ra, stỳ̲rda, sty̲rt

pres. ind. stỳ̲ra

imper. sty̲r

pret. ptc. sty̲rd

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

styra v

stỳ̱ra, stỳ̱rda, sty̱rt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

(+) styra sig

sty²ra se (-ar, -a, -ad, -a, pl. -ren) refl., styra sig, hålla sig i styr.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

styrbard

stý̠rbω̠r. (jfr. halsar).

J. D.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

styre, s.

bot. sg. styred

del av årder ("handtaget")

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

styre s.

stỳr|e ˋed, pl =

årderstyre, cykelstyre o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

styrka

e
stẙrka, -an, -or, -orna

= styrka

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1911

273.

T. J.

hṵ^{2}nsamt (= glatt, hemtrevligt)

ja tykee^2 hær ę sau hṵnsamt^2 stu̱an styrka s.

stø̀r̲ka

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

styrlea

stỳr̠lea

Nr 294 b Vä, Gårds hd
Per Larsson 1899 Exc.

37.

styrka   s

stø̀z̰k|a, -àn

sf à̲rmastø̀z̰ka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

st$\overset{2}{\underline{y}}$vare, st$\overset{2}{\underline{y}}$vast styv a.

d$\underline{æ}$n bl$\underline{e}$r st$\overset{2}{\underline{y}}$vare i b$\overset{1}{\underline{å}}$sed

Den blir styvare i skået

styvare

Djurröd

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

styv

sty̲ ,   , styt̲ ; stỳj̲a o. j̲a

stỳj̲ara

stỳj̲ast

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

styft styv

2
en skole døpa sau med
så da ble styft
man skulle doppa så mycket
så det blev styvt.

styvt.

G. Ikam Gärds härad
1928. № 295. Näs Nästan

styv a.

sti̱v, sti̱ft, sti̱va

sti̱ft a̱rbǽj

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944

styv

sty̱v

(i hãnderna, lederna)

sty̱bt à̱rbé̱tę

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1953.

sty̲v ar¹vi̲ŋk styv a.

ha̲n ha̲de ble̲d sty̲¹v

ar¹vi̲ŋk hä̲¹r - - - -

hon hade få̊tt stort arv

här om - - -

Esphult Gärds härad

[illegible] sn

№ 496

styv

a.

stiv

Längre norrut i Gärds hd: sty.

1198. Hörröd, Gärds hd.

styv adj.

stift 'styvt, hårt'

"o trä-la mä stift årbäi…"

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

Styv
adj.

sty

Léan e stý.

P.L. 1899.

Everöd. Gårds hd.

sty^{1}jer Styr

sty, l. sty^{1}jor, m. och f., n.
styt̲, pl. sty^{2}ja och efter fo̲r̲,
för, sty^{1}ja, komp. sty^{2}jare,
-jas̲t, styf.
sty i̲ bä^{1}jnen.
styt̲ a̲rbæ̲^{1}j. Ö. Sönnarslöf. Gs.
le̲en e sty. ✓brerod.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

styv, a.

n. styt

pl. stỳjja : -ja

komp. stỳjjara, -ast

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

114. 50.

styva

stiv, stivt, stiva

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ styra

stiva, -an, -orna
stölla

dar i stivorke o styra

stàgana G. G.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Styrbarn

Stybŏ́rn

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

styvbarn s. n.

stõbarn

2146:18

Nr 5416 Köping,e Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

Styvdotter

Stydötter

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

styvdotter

stedöter l. -tor, f., -ten,
pl. -tra, -na, styfdotter.
Ö. Sönnarslöf, Vå.

stedötor, -ten, -tra, -na, Hufvaröd.

GS.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

styvdotter

stedót̲or -er, pl.

stedót̲ra, -ana.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver

stí̲vor

gammal myntsort

han vànda fì̲ra stí̲vor i tváu̯

ɔ: gjorde av med för mycket penningar

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver

styvrana (best. pl.)

'styvrarna, slantarna'

S. 129

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

styver

sty^{1}ver l. -vor, m., -en, styfver,
1/ med pl. =, -en. traj sty^{1}ver
sti^{2}k̲ed. – di̲ traj sty^{1}voren
sku^{2}le pre^{1}i̲sten ha̲ a^{1}w̲ vaor
aulø̲^{1}niŋ, 2/ med pl. sty^{1}vra, -na.
ja hå^{2}de nå^{2}na sty^{1}vra i̲ en̲
gå^{2}m̲el as̲k. Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

styver s

stývor -(e)n

mynt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

styvfader

stefár, m., -en, pl. -a, -na, styffader. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

språk

Styfader

stø̲̀fá̲r

b.j.

1953. 7793. Skepparslöv. Gärds hd

Styvfader

stefa̱r, -n

= styvfader

f. Rönne (Frosta) } Som. 1918 K.f.
Lunderöd (Göinge) }

273.

kø̊²va (= mâšta)

Styvfar

Styfár

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stø̑fá̱r styvfar s.

styvfar

V. Vram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

stø̣̯f¹a̲r　　　　　　styvfar

dan som faur stø̣̯f¹a̲r
faur stø̣̯m¹a̲r
den som får styvfader får
styvmoder.

styvfader

V. Vram　　　　Gärds härad
1928.　　M. 295.　　Sim Nilsson

styvfar s.

stöfar

2146:13

Nr 5415 Köping,e Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

Styvmoder

stemower l. -wor, f., -en,
pl. -mörer l. -ror, -na,
styfmoder.
Ö. Sönnarslöf. Gs.

stemowor, -en, -mö̲ror, -na,
Hufvaröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Styvmoder

stemώw̲or – en.

pl. stemώ̲ror, – na.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1890. Exc.

stø̣mó̱^{1}r styvmor

styvmoder

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Persson

Styvmor

Stymór

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

stem$\overset{1}{\underline{o}}$r, -n

styvmor

= styvmoder

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918
273.
T-d

hø̨ͤna (= hôna)

Styvmor s.

Stömor

2146:13

Nr 5415 Köping,e Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

styvmormor

stì̲vmórmor,

(om moderns styvmoder)

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

styrson

stysṍn

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

styvson
ferl.
stes$\overset{1}{\underline{o}}$n, m., -en, pl. -or, -na
l. -o, -na, styfson. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

styvt

stɩ̠ft

(arbetsamt)

dæ e stɩ̠́ft nɑ́k̠ A. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200 Nils Nilsson 1932.

* stymmelse

strm̲̀alsa
tillstymmelse

dar fœn̲s in̲te strm̲̀alsa

te sœ́ʒ̲.

P.P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stå
v.

stau̯

Kebbetunnöl.

stȧu̯

Hörröds by

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå II

vi fø̱̀rda -ad dæ som
sták̲an skøl̲a stǽ̱u̧

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

stå

stao. sto. staod

Imper. sing. statt!

han ved ente pao hocked boin han ska stao.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stau̯ stå vb

dæ̱n k̦å̱en^1 ståu̯r^1 i̱nte^2
mar en fj̑å̱rtan^2 då̱^{1}

mjölkar tin fjortōn
dagar före kalvningen

Äsphult Gärds härad
№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

stau̯

en ko säges "stå", när hon före kalvningen icke mjölkar.

g̦ó̱rna va fȧ̱rra te o stau̯

T.6.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

stå
v.

sta̱ el. sta̱u ,

stɑ̱ pl. stɑ̱̀e , sta̱(u)d

di stɑ̱̀e a dì̱vlas om ad.

Maglehems by.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

stå II
v.

Imper. sg. staṯ

pl. sta̱un

stáṯ nú̱ stíḻa ! A.N.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

stå

stáu̯ se
rãcka
da skal̠e stáu̯ se te pàs̠ka
G. L-H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stå
v.

stau̯ pres. stau̯e

pret. stɵ̱ pl. stɵ̱̀e

pres. part. stáu̯nes

rǿ̱gen ble stáu̯nes

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stå II
v.

i bet. "stå att läsa":

dær stáu̯r dæ̱r ò̱pe nær de e
bǿ̱jt: à̱dortán hóndra æ
nit̠inì̱e.
ha stáu̯r dær?

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stå̊
v.

jà stau̯ɹ a ble̱ɹ trǽt̲ i
bǽi̯nen; vi kon̲a sæ̀t̲a vos̲.

den stáu̯ɹ dǽ̲ɹ næ̀i̯ɹa

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stau̯ se, sto̱ se. stå ve

di sto̱ do̱m bra̱ o ha̱de
paiŋa

stå sig bra = vara rik

Skepparslöv Gärdshärad

№ 496.

Nils Nilsson

stå
v.

stau̯ pres. stau̯ʀ

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

stå
v.

stau̯, pres. sg. stau̯a, pl.
stau̯, pret. stɔ̱, pl. stɔ̱̀a

fá̱rsas hέm̱ de stáu̯a lḻ̀a væḻ.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Stå III

di stà̱a a skiè̱ga i dǿ̱ran:
„hóḻ"!

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

stå v. IV

(om hus el. byggnad)

de stá̠ for lí̠d si̠n

stù̠elaź̠an stáu̯r

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

stå II
v.

vi stå̲̀e i tẙ̀n̲oe æ tvæ̀t̲a dáu̯

dǽ̲e fez̲e di stáu̯

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

stå

stau̯, -r, –, stω̱, stau̯t

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

stå

han sto̱ hœ́jt hos læ̱̀raren

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1953.

stå v.

staur (pres.)

'står'

"vinad frōjdar männeskans
själ, staur där ..."

s. 118

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

stå
v.

stau̯

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981 I Ingers 1981

st^{1}åu̯anes stå vb

han ble st^{1}åu̯anes dær ^{2}u̲de

ståande

V. Ahlman Gärds härad

1928. № 295. [illegible]

Stå v.

stoe (pret.)

'stōdo'

"stoe studana väl bokaulna
i fåhused ..." s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

stå

stau̯

Nr 5115 Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

stå
v.

stau̯, stau̯a

pres. part. stáu̯nas

de stau̯a dœa ènte páu̯ - den

ɔ: att lăsa

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

stå II

jà ble stáu̯nes

dæ kan̲e ènte stáu̯ næd skiæ̀l̲e
mæ dái̯d .

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

slå

sta̲ɷ, stɷ̲, stà̲ɷəd

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stå
v.

dan dǫ́ran dǽr, dǽr stǫ̀a
dì ęga. jfr dörr

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

staɷ (staɷr, pl. staɷ, stɷ, pl. stɷ²we, staɷ²ed, stat l. staɷ, pl. staɷn, pres. particip staɷ²anes l. staɷ²anes) intr. och impers, stå.

vi stɷ²we o saɷe paɷ¹.
hu¹sed bler lija²vèl staɷ¹anes.
dær ha staɷ²ed et traj.

Vå. Gs.

№ 291. Gärds hd.

Per Larsson 1899.

stå v

stau̯, sto, stau̯d (vl. stàu̯ed

vara stående (på viss plats)

dær stáu de o amalésa te
dòmadà

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stå för

stan fór, sto, stand

förutå

han som sto -ad fór ...

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

stå för

sta̰ fó̱r, sta̰ fó̱r

dæ̱r va en svæ̱̀gorska, som
sta̰ fó̱r -ed

såml. hushållet.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Stå igen

stå v.

stau ijen

'återstå'

s. 56

sto ijen (pret.)

'var kvar, återstod'

"bara dä tröja som sto ijen..."

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

stå på

stå v.

stau pau

'stå på'

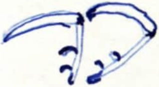
s. 55

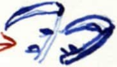
Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

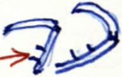
G.J.Karlin 1897 Exc.

x stå rätt v

stau̯ rǽt̲

stå rätt (om lie)→ 

stau̯ òn̲e → 

stau̯ ǿ̲vvr → 

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

stå sig

stá̱u̯ si böjn. s. stå

reda sig

3 pl. men di stó̱ dom lì̱a brá̱
som di jø̱a nú̱.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
I Ingers 1959

stå sig bra v

stáų se brá̲

= ha god ekonomi

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

slå till

hor ed skulle slau te i å! ...,-
= hur det skulle gå för sig att...
s. 76

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

*stå under

stáu̯ òn̲e

stå under; se bild under *stå rätt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

×stå över v

stáu̯ ǿ̲vor

stå över (om lie), se bild under ×stå rätt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ stådare

staodare

stackare

Nu e vi ty staodare om ojn stimplare:

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stående*s* a

stáu̯anes

Bjärnhult

part adj.=som står upprätt

ble stáu̯anes

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ståhej s.

stauhǽj

väsen uppståndelse

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× ståko s.

stàɷkɷ, -en; -tʒør, -na

ko, som sinat

kɷ́en staɷr = e en stàɷkɷ = kon mjölkar ej

Everöd

Gärds

S.P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

stål
s.

stau̯l, n.

dee fá̠n ta ma stáu̯l vaʟènda
bé̠d.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

stål

sta͜ul

(jfr. mjõlkbytta)
G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.
Nils Nilsson 1932.

stål

s.

staɑl, n., ˊad, utan pl.,

Skepparslöv. Gärds hd. P.L. 1899.

Nr 291

stål

sta̰ol, n., 1-ed, utan pl.,
stål. skepparslöf. G3.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stål$_s$

stau̯l , -'ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds˜hd
Gösta Sjöstedt 1969

ståla v

stå̀u̯la, ̀ar, –, ̀ad

förse med stål

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stålbit s

stå̀ul̮bi̱d ·èn -à àna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stålhorn

stɑlhɑ̲́rn, n., pl. =

(om hornen på en grep).

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

stau̯lm^{1}a̱led   stålmalet

hos̱ de sm^{1}au̯n ha̱de de o^{2}̱lre
nad stau̯lm^{2}a̱led

hos de små (fattiga) hade de aldrig
något finmalet (siktemjöl)

finmalet.

Ö. Vram   Gärds härad

1928.   № 295.   Nils Nilsson

Stålsked

stalʃé̱, pl. -or.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

ståltråd s

stàu̯ltráu̥ ˋ-en ˋ-a ˋ-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ ståltrådsgjord

sta$\underline{\text{o}}$ltr$\overset{1}{\underline{\text{a}}}\underline{\text{o}}sj\underline{\text{o}}$r, f., -en, pl. -er l. -or, -na, af ståltråd bestående gjord att lägga om träsko.

ha$\underline{\text{n}}$ h$\overset{2}{\text{å}}$de sta$\underline{\text{o}}$ltr$\overset{1}{\underline{\text{a}}}\underline{\text{o}}sj\underline{\text{o}}$ror a$\underline{\text{m}}$ tr$\overset{2}{\text{æ}}\underline{\text{s}}$kona. Vä. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

ståltrådslänk

stau̯ltrá̠̂vslæŋ̠k

- tró̠v - ?

N. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stånd
s.

stOn̲, n., pl. =

i bet. marknadsstånd

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stånd
s.

stoṉ, neutr.

di hòḻda ỳ̠saled pa sit̠ stóṉ
(de adliga)

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

slånd

staɷn̠

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stånd , s.

staon

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

85.

stånd s

stau̜n̲ -éd

marknadsstånd, salustånd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Stång
s.

stɑɑg̲, pl. stɑ́g̲or

rɑ̀n̲a stɑ́g̲or

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stång

s.

pl. stǽg̲or

di la̲ stǽg̲or o̲vor en grá̲b ---

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

stoŋ, ¹-en   stång   s.

sæla ¹stoŋen rakte ¹fram
i en ²hela ¹ona oŋud

sjåva stången (till så ¹stoŋaur)
rakte fram i en lille underakt.

stång

Ö. Wram   Gärds härad
Nils Nilsson

1928.

№ 295.

stoŋ, ~$\overset{1}{u}$n, st$\overset{1}{å}$ŋurna stång

(vagns) stång

Esphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

stång

staʒ, ´-an; stáʒar l. -ʒor, -na

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

ståŋ √ l.-ŋzer

st^{1}aŋ, f., ^{1}-en, pl. st^{1}äŋor √, -na, ståŋ. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201

stång, s.

stāŋ/, ´-an; stǣŋar/ l. ´-or/, ´-na

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

108.

stång s

staŋ, -én, stäŋor -órna

stång av trä, järn o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stånga, v.

stå̀ŋ̲a

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

85.

sto^{2}ŋa, sto^{2}ŋa, sto^{2}ŋad stånga v.

te si^{1}st sto^{1}ŋa ʒy^{1}ran ʒje^{1}l an

tin sist stångade tjuren ihjäl honom.

stångade

Esphult Gärds härad

Nils Nasson

№ 406.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga

stàŋ̲a

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stånga

ståŋ|a, -ar, —, -ad

stånga (om tjur o även ko)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˆstånga av v

staŋa áu̯

stånga av (sett horn - om djur)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stångas v

stàŋas — ˋ-ads Bjärnhult

stångas (om tjurar kor baggar o.s.v.)

dɛ kaṉa vä làŋa ta o
stàŋas

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Stångbetts

Stångbed

del av seltyget.

Stångbet fö^{1}r korstö^{2}m.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stångjärn

stàŋ̱ajæ̱̍rn, n., -ed, utan pl.

Skepparslöv, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

stångjärn

stå²ŋajä̱rn, n., -ed, utan pl., stångjärn.

Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Stångkoppel

staongkỏppel

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× Stångkoppel !

stojnkóppel

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

¹ stångkoppel

stoŋ̱k¹ȯp̱ɐl, stoŋ̱k¹op̱ɐlan,

stoŋ̱k¹ȯp̱lana

stångkoppel; av läder

eller järn; från tistelstången

till selen.

Lunderöd   Gärds härad

№ 496.

stängkoppel s

stàŋkópel, stàŋkópla pl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stoŋk$\overset{1}{ø}$pla   stångkapplar pl.

han hadə l$\overset{1}{a}$i̲t et par stoŋk$\overset{1}{ø}$pla. $\overset{2}{u}$̲dan v$\overset{1}{e}$̲.

han hade lagt et̄ par stång-kapplar utanför

stångkapplar

V. Vram № 295. Gärds härad
1928. Nils Nilsson

x stånglet a

stånglad(a), stånglada

stånglig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stog̱au̱^{2}r

stångården s.

stångården

Ö. Vram

Gärds härad

[illegible]

1928.

№ 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångända s

stång-änk -en

ändan på en stång (oftast fråga om främre ändan på t.ex. en vagnsstång)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× ståpa

stà̠ba ?

slå vattnet på maltsäden

fǿ̠st sk̦ø̠lu vi̠ stà̠ba mà̠ltud.

T G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

s$\overset{2}{\underline{a}}$ta — ståta vb

naur di skå$\underline{l}$a $\underline{u}$d o st$\overset{2}{\underline{a}}$ta
hada dar h$\overset{2}{å}$mpal$\underline{i}$nor
när de skulle ut i finare skjuts
hade hade hamplinar.

köra i finare skjuts.

Ö. Vram — Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ståvane s

ståu̯vane

ståvana (om hästar)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stăcka
v.

stàɟʒa

en kona ba stàɟʒa
o làŋa.

G. M.
Grönhult.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

städ

stæ̱, n., 1-ed, pl. =, 1-en, städ, smidesstäd.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stãd s

stæ̱, -úd

stãd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stădja vb

sta, -r, =, -n, = ; stàde, stat

stădja

sta se = stădja sig

Everöd

Gärds

S.P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

städja"

sta̲ stȧd̲e stat̲

städja (en dräng)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stådja sig

stæ̠ se / stæ̠r, stå²d̠e, stat̠, stæ̠, pl. -n / refl., stådja sig, antaga tjänst.

min dō²t̠or hæn ha stat̠ se i¹jin̠.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Städse

st²åsə, adv., städse.

børtå¹lrikana sků²ra vi
st²åsə i bæ¹kən.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*ståjel s.

ståjel 'bottenlagret i ladan (utgörande rätt uppstående kärvar)'

2146:13

Nr 5415 Köpinge Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

stæjl

×stägel s.

bottenlager av kärvar
i ladan

sæta stæjl (man började vid balken;
āxen sattes uppe)

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944

stål
+ stejl
s.

stăjl, -en

det första laget av såd i ett loggolv; bestod av uppråttstående neker.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1916

+ stål

stăjl, -en

den mjuka beståndsdelen inuti kohorn.

2642 Åsphult. Gärds hd.

stα̱²i̯la, stα̱²i̯lan ˣståle s.

det första laget säd man lägger i en loggolv; sättes med roten nedåt så att alla topparna komma att ligga intill varandra.

Linderöd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

ställa v.

ställde (pret.)

"to dan harremannen o ställde
än fårmaning te nabomannen"..

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

stàlla v.

stàlla se
'inràtta sig'
"kånne stàlla se däràtte"

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

ställa
v.

stæ̀l̲a, stæ̀l̲de, stæl̲t

så jɛk̲ ɛ́g̲ æ stæ̀l̲de mi i fàstan.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stålla II

hώd̲ant di hà̲da -ad stǽlt ---

(beskaffat)

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa
v.

stæ̀l̲a, stæ̀l̲de, stælt

sa stæ̀l̲de di dom imæl̲om
gà̲vlana = ställde sig etc.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

ställa v

stæ̀l̲a, stæ̀l̰da, stælt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stālla sig

pret. stǎlde se s. 80

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

stæ̀la se, stæ̀lda se, stælt se

ställa sig (på viss plats, på visst sätt, i beredskap)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Ställe
s.

stæ̀l̲e, -ed. pl. =, -en

mindre el. medelstor gård el. hemman

dí̲ stæ̀l̲en, de ställena.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe II

de va hán, svärsónen, som
støpte stàle.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Ställe
s.

stæ̀l̠a, -ad. M. =, -an

i bet. hemman, mindre el. medelstor gård

jà hade ìᶎa pǿᶎa, sa jà kon̠a
ènte fø̀ba stæ̀l̠ad

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds **hd**

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

st$\overset{2}{\text{æ}}$l̲e stä̃lle s.

ha m st$\overset{2}{\text{æ}}$l̲e dær h$\overset{2}{\text{e}}$m̲a

lantbruk

V. Vram Gärds Härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

Ställe

ställe, -ed, pl. =

gård. hemman. egendom

--- Nóls Persen feck ställed ....

Ola o Jens Jensen hade tjöpt sina ställe ..

- № 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

ställe II

pao tvao ställe ve Annes Päls i Öllerӧd.

pao ett annet ställe i Öllerӧd ve
väjen mot Loarp.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

st$\overset{2}{å}$l̠e, st$\overset{3}{å}$l̠ed, st$\overset{2}{å}$l̠en ställe s.

kw$\overset{2}{i}$z̠an pau̯ st$\overset{2}{å}$l̠ed

frun på gården

Äsphult Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stãlle

stæ̀l̲e, -̀ed, -̀en

ja va pau̯ fì̲ra stæ̀l̲e

J. P.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Ställe

stèḻe -ed. pl. =, -en

h. = hemman, egendom

han koṉa jàrna ble ŕi̱g a ta̱ te
blé̱gen a fjè̱ba et stó̱rt stèḻe.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståʼlle:

hǽrt stàla hada sín plás

ɔ: vart hemman hade sitt bänkrum i kyrkan.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

ställe
s.

stèḻa (el. stæ̀ḻa), -ad.

pl. =, -an

mindre el. medelstor gård eller hemman etc.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

ställe:

dæ̲r pa de̲ stàl̲ed som
vi bàd̲a fóst ---

L.A.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

stălle

s.

bst. sg. stălled s. 78

= gård

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

ställe

s.

i ställed får s.77

= i stället för

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

stålle

stålle

"sau han lore ente la nån av drångarna laia i sitt stålle ...

5.56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Ställe
s.

stæ̀l̲a, -ad, pl. =, -̀an

(medelstor) gård, hemman

de sísta stæ̀l̲ad te vǽnstor

di gàmla stæ̀l̲an

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

ställe II

sín vǽ hon hǽr næ̀ira
på stæ̀led

hær e àndra stæ̀le ni konen fjö̀ba.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

stæ̀l̲e -ed, pl. =, -en

bondgård, medelstor el. mindre

mǽst i gàu̲rana; stæ̀l̲en

(s: gingo de och sjöngo majvisan), men

æ̀l̲a jèz̲z̲a di ènte i hú̲s for hú̲s.

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

ställe:

hæa láu̯ ènte mǽi̯a æn

hagenó̲lsastǽ̲led, hân låg inte

mer ån Hàkan Olssons gård.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

ståll̠a:

han tjø̀pte ad li̠dad stæ̀l̠a i
morkavǽ̠.

(om byggnaderna:) stæ̀l̠ad e nǽi̯rfàl̠ed.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

ställe
s.

di fɶndé̱ra pæ di sòlde
stæ̀ḻad te háṉ; sæ kɯɹʒjéʒ̱a
di -ad pæ de̱ ví̱sad.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

stàl̲e, -ed. pl. =, -en

vanl. i bet. "hemman."

Vā.

291 Gärds hd. Sv. Isacsson 1878.

stålle s

stæ̀ḻa ˋ-æd, pl =
lantgård

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ställe s

plats

stæ̀l̠le, -àd; pl =

fráų stæ̀l̠a

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställning

stä²l̠niŋ, m., -en, pl. ~~-or~~ l. -ar, -na, stäuning.
stä²l̠niŋ fo̠r mu̠²rara. stä²l̠niŋ te sa̠¹ved. – si̠¹ken stä²l̠niŋ!

№ 291. Gärds hd.

Per Larsson 1899. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Ställning
s.

stæ̀l̲nɛŋ pl. -oa.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Ställning

stèl̲nɛŋ -en -or -orna

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

ställning

stæ̰̀lniŋ -èn, òr, òrna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ställningen

stæ̀ḻniŋən

da tø̱tas hú̱n pa̯u stæḻniŋən

(pleonastiskt)

P.P.

Hörröd, Gärds hd

Vi 1200.

Nils Nilsson 1932.

× Ställningspinne

stàḻniŋspiŋ, m., -en, -a, -ana,

ställpinne, spännpinne till en såg.

291. Linderöd. Gärds hd. P. L. 1899.

× Hållningspinn

stä²ḻniŋspìŋ, m., -en, pl. -a, -na, ställpinne, spännpinne till en såg.

Sinderöd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stæ$\overset{1}{\mathring{\underline{m}}}j\underline{\acute{a}}$rn stămjärn

stâm jàrn

Skepparslöv Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

ståmma
v.

pres. de stǽmor

= slå in, å riktigt.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

ståmma

stèma. ´-or. stèmda.

stemt

= slå in, gå ihop

ja. de stémor = ä riktigt.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

stämma

stàm̱a, st.æ̀m̱de
stanna

naûr us stæm̱da o drá̱
stæm̱da stḗ̱nen

G. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stæ²m̲a (kla̲) stämma v.

han̲ kan̲ stæm̲a kla̲¹

Stä²mma (blod)

Djurröd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

1.-m̲er, pl. ²-ma, ³stämma

st²em̲a (st¹em̲or, st²em̲de, stem̲t, stem̲, pl. st²em̲er) 1/ tr. ok intr. stanna. vi̲ ha̲ i²n̲te ²vi̲lad stem̲t klå²k̲an. – st²em̲en li²de, 2/ intr., ⁴öfverensstämma. ²re̲gningen ste²m̲de pre²s̲is.

Vä⁴. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stämma v

stæma, stæ̀mda, stæmt

överensstämma

da stǽmor

da stǽmor ìnte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

stämma s.

stämma, -an, -or, -orna

möte=kyrko-kommunalstämma o liknande

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma v 2

stæ̀m̲a, stæ̀m̲de, stæm̲t

stoppa, stanna ngt

stæm̲a blώ̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stämma v.

stæ̀mma, stæ̀mde, stæmt

stämma inför domstol

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stæ̀ma ˣ stãmme s.

stadga

dær e lid stæ̀ma paω na nu =
hon har stadgat sig litet nu

Everöd

Gärds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

+ stãmna

stãmna,
instämma, stämma för rätta.

Ska han ente täppa leed! Täpper du ad ente, se ska ja stämna de!

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

× stämma II

Ola Tue Haogen va stämd fȯ rätta fȯ oha stoled ett faor.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

stämning . s

stämning, -en, -or, -orna

stämning, gäller inställelse inför domstol

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stæm

x stämp

s.

stóúa

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd

Viktor Welander 1944

stämpla v

stæmpla `ar — `ad

märka med stämpel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stånga
v.

stæ̀ŋa, -de, -t

di kωn̲a stæ̀ŋa for dom

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
I Ingers 1959

stånga

stæ̀ŋa, stæ̀ŋdɐ, stæŋt

pres. ind. stǽŋar l. -ŋor

imper. stæŋ

pret. ptc. stæŋd

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stănga
v.

stæ̀ŋ̱a, pres. stǽŋ̱ɔa pl.

stæ̀ŋ̱a

vi stæ̀ŋ̱a ---

di stæ̀ŋ̱a

Hörröd

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

stånga, v.

stæ̀ŋ̱a, stæ̀ŋ̱da, stæŋ̱t

pres. stǽŋur el. -or
imper. stæŋ̄
pret. pte. stǣŋ̱d

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

120.122.

stänga

stæ̀ŋa, stæ̀ŋde, stæŋt

stänga (en dörr, en grind o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stänga av

stæŋa áu̯, stæ̀ŋda, stæŋt

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stänga av v

stæŋa áu̯, stæŋde áu̯

stänga av (t.ex. en väg)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stänge s.

stæ̀ŋa, -ad

höskulle; egentl. dess av stången lagda botten (= sydsk. hjälle)

Nr 5091 Everöd Gärds hd

I. Ingers 1966

stãnge

stæ̀gke, –̀ed

loftet ö̃ver hãst- och kostall

1. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

stãnge

stånge, -ed

=kjälle ?

... Men se ojn kvåll kro̊b Kresten opp pao stånged

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

× stånge II

Haogen ing. men dao for Lasse må desamma opp på stånged.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

+ Stänge

stæ̀ʒe, -ed

= hjälle i andra skåne-mål; dt ursp. med stakar lagda utrymmet över uthusen, där hö & halm förvaras.

dæa va ènte en stà̲ge te stæ̀ʒe.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

× stänge
s.

stæ̀ŋə -əd, pl. =, -ən

stängsel, staket.

1948 1198. Hörröd, Gärds hd

+ stänge

stàʒ̯ɛ, –ɛd
loft övvo stall

y̠ɛ· kre̠ǵan i stàʒ̯ɛ J. R.
stæʒ̯ɛ

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stàŋe , -ed ; -e , -en ˣstånge s.

hövind, höloft

Everöd

Gärds

S. P-n № 533 Sven Persson 1930.

× stänge

stæ̀ŋe, -ed

= bjälle i sydligare mål; höskulle; ursp. av lösa stänger på bjälkarna.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

× stănge II
s.

hǽ̱n va stæ̀ŋa, mæn hǿ̱ed
falde nǽ̰in pa dom.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

^{2}stæŋ̲u, ^{2}~d, ^{2}~n stänge s.

en va ^{2}inte fr^{1}ḁ̲ f^{1}ǫ̲ran en
fik̲ ad̲ pau̯ ^{2}stæŋ̲ud

stänget (loft över stall)

Djurröd   Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496

× stånge

st²æŋə, n., -d, pl. =, -n, skulle, höskulle.

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× stånge s. n.

Stänge

lösa stånger över en loge (på vilka säd, hö o. d. kunde läggas)

Nr 5415 Köpinge Gärds hd 2146:18

Arthur Gadd 1933. Exc.

*stänge s

stæ̀ŋ|ka àd

höränne över logen (med stänger som underla)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stångepåle

Stångepåil = stångselpåla
se påil

Banmättare va här o vill tjöba stångepåila. Då ska va igepåile, sau vi fau kanse barka i aur.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

stängsel

stæʒ̱́sal

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stångsel

st$\overset{1}{æ}$ŋsel, m., -en, pl. st$\overset{1}{æ}$ŋsla, -na, stångsel.

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stängsel s

stǽŋsel -ˈad

ˈhägnad, staket o.s.v

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stänk s.

stæŋk -ˊen -ˋa -ˋana

stänk vatten, t.ex. regndroppe

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stãnka

stæ̀ŋka

pres. ind stǽŋkar l. -kor

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stãnka

stæ̀ŋk|a, -ór, -à ; -tæ ; -t

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståṅka

stæ̊ŋka, stœ̊ŋntœ, stæint

= ståṅka

fr. Rönne (Frosta) } (som. 1918 Tal.)
Lunderöd (Gärds) }

273.

hωr (= hur)

stănka, v.

stæ̀ŋka

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

91.

*stänka v

stæŋka, stæ̀ŋḳte

falla droppvis (om regn)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stänkehår s

stæ̀ŋkahǻur -ad, pl =

enstaka hår av annan färg än den domine~~ra~~
rande
färgen (å kreatur)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× stănta

Stănta : flicka

"Ajn liden grebbestănta".

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

+ stãnta

stàṇt/a, -̀an, -̀orna

band från tâmmelen till repet på en fisknät. J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stärka
v.

stæ̲̀rka -a -ad

behandla med stärkelse.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

stärka v

stà̲rka, stæ̲̀rkta, stæ̲rkt

stärka (tyg)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärkelse s

stæ̲̀rkals|k -èn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stå^{2}ta .   ståtta s.

ståtta = stängsel som utgöres av en par tre stakar fästade vid två pålar.

H. Wram   Gärds härad
1928.   № 295.   Ös. Vram

stãtta

stătta

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

× stătta

s.

stătta

med stănger avstăngd genomgång av gărdesgård.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

státta

Stătta : genomkörsel som stänges till med trästakar (åsalan)

stæ̀t̠a

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

stätta

stä²l̲a, f., -n, pl. -l̲ar l. -l̲or, -na, stä⁴tta.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stätta 5

stæ̀t̠a -an

dær kan̠e vá̠ en Gú̠i àn̯t̠a stà̠ga ta en stæ̀t̠a

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stätta s 2

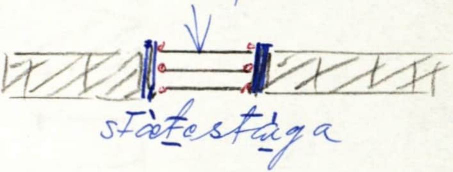
i förb. stǻ̲r i stæ̀t̲an som slår på stort,som även är en smula högfärdig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stättehål^s

stætahál, -ed pl=

öppning i stätta



Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stättepål

stæ̀t̠apé̠l, -en

i jorden nedslagen kort påle, en på var sida om gärdsgården, som uppbär stätta.

Nr1198. Hörröd Gärds hd
I. Ingers 1959

*stättestake

stȧtestága ˋ-ən ˋ-a ˋ-ana

se bild under ˣstättehål

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stätteås^s

stæ̀taáu̯s -èn -à -àna

= stättestake

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt. 1969

stãv

sta̠v, -́en

de̠n ǿ̠tersta ve stá̠ven

J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

× stāva
s.

pl. stæ̱̀vor

sidostyckena i en vävstol.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

x Stāvra

stæ̀vra -an -or -orna

sidostycke å vävstol.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

stø̣, stø̣r, stø̣²da, stø̣t
stöda v.

ja̤ ha̤r a̤t pa̤r ȝæ²pa
ø stø̣¹r me pau̯

stöder

Djurröd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

×

Stöda

2

stö̀va, f.,

sidoparti af en väfstol.

Degeberga

P. L. 1899.

Gärds hd

× stöde
s.

stø̱̀a, -ad

stöd (konkret)

1198. Hörröd, Gärds hd. 1956.

*stödfallen

stø̱̍fa̍l̲en

utan stöd (av fader eller moder) om barn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× stỏding

stóding

halvvuxen pojke; halvvuxen gris.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

stø̨ , stø̠r, st$\overset{2}{ø̠}$de stödja v.

stödja

V. Vram Gärds härad

№ 295.

1928. Hans Nilsson

stödja v.

stỵḛ, -̀de

8100. Hörröd, Gärds hd
V. Welander 1941.

× stödja

sto̱̊^{2}va, f., -n, pl. -vo̊r, -na,
sidoparti af en väfstol.
Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stödja

st$\overset{2}{\underline{ø}}$a (st$\overset{1}{\underline{ø}}$er l. st$\overset{1}{\underline{ø}}$or, pl. st$\overset{2}{\underline{ø}}a, st\overset{2}{æ}$$\underline{d}$e, stæ$\underline{t}$, stæ$\underline{d}$, pl. ²-a, st$\underline{ø}$, pl. st$\overset{2}{\underline{ø}}$en) tr., st$\overset{1}{ö}$dja.

han ha$\underline{n}$ h$\overset{2}{å}$de f$\overset{2}{å}$$\underline{l}ed, a\underline{m}$ $\overset{2}{i}$$\underline{n}$te m$\overset{1}{\underline{a}}$stermä$\underline{n}$en h$\overset{2}{å}$de stæ$\underline{t}$ na$\underline{m}$.

V$\overset{4}{ä}$. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stödja v

stø̲, stø̀d̲a, støt̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stödkāppa

bst. sg. stø̀ez̧ǽpan

promenadkāppa

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

stödkäpp
s.

stǿ̱ʃǽp̱, bf. -a

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds **hd**

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stø̱kgæp̱ stödkäpp s.

stödkäpp, promenadkäpp

Esphult Gärds härad

№ 496 Nils Nilsson

stödkäpp s

stǿ̠ʒæ̇p̠ˏ -ę́nˏ áˏ ána

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stăja

stàj̲ja, ∸ an stòj̲a?
flŏte

en̲ stàj̲a har̲ fláɡ̲ J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stòja, -n

x stöja

flöte

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

stöld

stɑl̲d

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

stöld, s.

stɵl̠d

Rspe-lån!

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

98.

stöna

Stönja a Stöna.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

2 stöna v.

st²ø̂n̬a, st¹ø̂nar, stø̲nda

stöna

V. Vram

Gärds härad

1928.

№ 295

Nils Nilsson

stõña vb

stỳŋʒa, stýŋʒar; stỳŋʒa, -an, -a;
stỳŋʒde; styŋʒt

stõña

Everöd

Gärds

S. P-n № 533 Sven Persson 1930.

stỏna

pet. stø̀jnta

stø̀jnta a gá̱ sa

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

stø̣b (slau̯ ı stǿ̣b) ˣstöp

fǿst skalə də slau̯ ı stø̣b.

blanda säden som skulle bli till malt med vatten

H. Wrane

Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

stø̲b stö̆p

slau̯ i stø̲b

stö̆pa (brännvinsbränning)

Linderöd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

stŏp

stø̱b

slau̯ i stǿ̱b

= stŏpa, hălla vatten på
matsăden.

T. G.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

stöp

stǫ̠b

sla̭u i stǫ̠́b = lägga korn, som skall vara till malt, i vattn.

dä hade vi sla̠d i stǫ̠́b

L. G. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

stöp s.

stöb

'istö̃jà'

2146:18

Nr 5415 Köpinge Gärds **hd**

Arthur Gadd **1933. Exc.**

stöpa

st²ø̱ba (st¹ø̱bor l. -var, pl. st²ø̱ba, st²u̇pte, stupt, stupt, stø̱b, pl. ²-en) tr., stöpa.

st²ø̱ba ju̱s o pr²a̱osor.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

*stö̃pa vb

stø̱̀ba, stǿ̱ber, stø̱̀ba, -en, -a; stùpte; stúpt

stōpa; ljuga

stø̱̀ba ju̱s = stōpa ljus

ha̱n bòra̱ stǿ̱ber = han talar bara osanning

jfr. stǿ̱ber.

Everöd

Gärds

S. P. ~ № 533 Sven Persson 1930.

st$\overset{e}{ø}$ba, -te, t

stōpa v.

= stõpa

støba jús

fr. Rönne (Frosta)
Lunderöd (Gärds) } somm. 1918 T. J.

273.

h$\overset{2}{i}$nra (= hindra)

stōpa, v.

stø̱̀ba

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

33,

stôpa

v.

stø̱̀ba, stø̀p̱te, støp̱t

1. stôpa, om ljus. 2. tômma, utgjuta.

i kø̀m̱en som stø̀p̱ta aw pò̱sa.

Jfr påse

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

stöpa v

stø̱̀ba, stø̀p̱te, stø̱pt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stǿber

× stöper s.

lögnare

Som öknamn: (jon) støber = (John) lögnare

(Anm. har aldrig hört någon böjning av ordet; kanske bör det uppfattas som pres. ind. av verbet støba)

Everöd

Gärds

S.-P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

ˣstõpkar s.n

stŏbkar

ˈblötkar för sŏd (mat)

2202:3

Nr 5415 Köpinge Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

* stöpla sig v

stöbla sä

dela sig i flera grenar (stöplingar)
om säd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*stöpel s

stò̱bel :en; stò̱bla :ana

lång smal gren, som går nerifrån

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣStöpling

stǫ̀bleŋ -en, ˋa ˋ-ana

gror trädgren

O.49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

× Stöpling

Stöbling = grov ekegren.

Du faur barka stōblingarna!

(flå barken av de stōra ekegrenarna.)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

+ stöpling

stö̱²bliŋ, m., -en, pl. -a, -na, klen trädgren.

ba¹n̠o̠rna sne̱²gte dam̠ te̠ o hø²gde stö̱²bliŋa aw̠ bø̱²go̠rna.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*stöpling s

stò̠bliŋ, ˋen, ˋa, ˋana

stor gren (även sidoskott)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stöpregn

støbrǽjn, n., -ed, pl. =, -en, hållrågn. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*stöpregn s

stø̱̀brǽ̱jn -̀ad

störtregn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stöpregna

sløbrǽjna (-ar, -a, -ad) impers., hällrägna.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stòrja, -an ×störja s.

röra

t. ex. kàlastòrja = maträtt av kalakött m. m.

Övesjö

Gärds

S. P-n № 533 Sven Persson 1930.

× sto̊ɹjà

stɑ̀ɹjȧ -ɑu

gyttjȧ

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

+ stòja

stå²r̲ja, f., -n, utan pl., gyttja. Ö. Sönnarslöf. Gs.

stàrja : Huaröd.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

*stöṛja s

stø̀ṛja (ø>ö) `an

halvflytande eller mjuk massa

här = Kalvsylta (kàlasø̀lta)

kàlastø̀ṛja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

ˣstörje s'

stòrje èn

vuse

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

större

stár̲e

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

störst

stas̰t

dan stáste

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˎstörstdräng s

stás̱tdräŋ-en Bjärnhult

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*störstpiga s

ståstpigan bf.

Skepparslöv

nämsta pigan i gård, ofta 2 eller flera
igor i gårdar (förr8)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× störstklocka

best. f. stóɹstklok̲an =
den stoɹa kyɹkklockan (av två)

stóɹstklók̲an va mi̲nstklók̲a
foɹú̲d.

A.N.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

stöt

st$\underline{ø}$d, m., ¹-en, pl. ²-a, -na, stöt.

ajn $\underline{i}$ st$\overset{1}{\underline{ø}}$den, en åt gången, en i sånder. — da m$\overset{2}{å}\underline{s}$ka ajn t$\overset{2}{y}$za $\underline{i}$ st$\overset{1}{\underline{ø}}$den.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stöt s

stød -én

= knuff

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stöta

stø̱̀da

di ko̱na krø̱̀sa aḏ o
stø̱̀da aḏ.

E. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

stöta
v.

stø̲̀da, stø̀t̲a. støt̲

vi stø̀t̲a dan i gá̲lad
(om halm till taktäckning).

Linderöd.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd
I Ingers 1959

stø²da, stø¹dan, stø²ta, støt stöta vb

naar dær vaa ʃi̯a²la ʃik en
stø²da

när det var tjäle fick man stöta

stöta

Esphult Gärds härad
Nils Nilsson

№ 406.

Stöta

l. -dar

stø̲^{2}da (stø̲^{1}dor, pl. stø̲^{2}da,
stu̲^{2}te, stu̲t, stu̲t, stø̲d, pl.
stø̲^{2}den) tr., intr. och impers.,
stöta. ja stu̲^{2}te knæ^{1}jed.
de hå^{2}de byhø̲^{1}rn de stu̲^{2}te i̲.
de stø̲^{1}dor i̲ vø̲^{1}red.
va̲^{1}jnen stø̲^{1}dor rø̲^{1}led.

Everöd. Gs.

№ 291

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

stöta
v.

stø̲̀da, stø̀t̲e, støt̲

--- støt̲e té̲

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

stöta II

stø̀da om rörelsen vid smörkärning:

en hǿjor te a stø̀da
en hög (stav) till att stöta (med)

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

stö́ta
v.

stø̱̀da

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

stöta
v.

stø̱̀da, stø̀ṯa, støṯ.

sup. støṯ té̱, stött till

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

stø̱da ih$\overset{1}{ø}$ḇ stȭta ob

di stø̱da ih$\overset{1}{ø}$ḇ

de ligga intill varandra

ligga intill, beröra varandra

I [illegible] [illegible] härad
Nils Nilsson

№ 496.

stöta v

stò̲da, stòt̲ę, stot̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöta ihop

stø̱da ihώ̱b

stöta samman, nå intill varandra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stöta till v

stø̜da té̠, støte té̠

stöta till (någon något)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

*stöteklöv s

stø̀daklø̀v, -en, -à, -ana

person som är oaktsam senfärdig o lite slö (som ej ser upp)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stötta s.

stùt/a, -an, -or

påle för upphängning av
nät

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944

stötta
v.

stỳta -a -ad

vi mura óm ált ikáb a la
ný grán; vi stỳta anor tagstálan.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

stötta

stö̀tta ˋar, —, ˋ-ad

stȫ-da med en stött

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stötta s.

stø̀tta an òr òrna

stötta, stött av järn eller trä

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stötting s.

stötting

'halvvuxen gris'

2146:13

Nr 5415 Köpinge Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

*stötting s

stø̀tŋ, -en, -a, -ana

liten pojke

stø̀tŋen ska plàugas

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stötvind

stø̲²deviŋ̀, m., -en, pl. -a, -na, stötvind, vindkast. Mu̲²lan kụ²ne i²n̲te sta̲o ve fe̲²red, for̲ dar̲ va̲ stø̲²deviŋ̀.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

st$\overset{?}{ö}$v

stø̱v

Avfall vid ryktning, (hår, damm)

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

stǫ̱v

stöv s.

stöv

V. Wram

Gärds härad
Ivö (Ivö sn

1928. № 295

× stõv

sto̓v

Stoft eller damm som nedfaller vid ryktning av hä̓sten.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

*stöv

stæ̲v

ryktstoft Olseröd 43

stø̲v " 49

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

stȏv s.

stȏv

'rykt stoft från höst'

2146:13

Nr 5415 Köpinge Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

*stöv s

stø̱le

ryktstoft

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stövel

sto̱vl, m., ¹-len, pl. ¹-a, -na,
stöfvel. Ö. Sönnarslöf. Gs.
Huaröd 〃

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stövel

stø̱vl, ´-en, ´-a, ´-ana

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1890. Exc.

stõvel

läs stǿ̠vel etc.

stǿ̠vel, –́lan, –́lana

dræ̃́ŋan skọ̠lu ha et̠ pa̠r

stǿ̠vla å et̠ par gà̠rtor (×) å en̠

và̠rkunsklæ̠ŋeŋ. V.H.J.

Gàrtor?

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

stövel s.

stó̱vel, -én, stó̱vla -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds **hd**
Gösta Sjöstedt 1969

st^{1}ǫ̊vlablók̠, st^{1}ǫ̊vlablok̠ud
stövelblock s.

stövelbock (skomak.)

Skepparslöv Gärds härad

№ 496.
Nils Nilsson

stö̃velblock

stǽ̲vlablωk̲ (skomak). stɵ̲́vlablώk̲

A. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

+ stövelförfot

stǫ̱́vlafœ̱ṟfw̱d   stǿ̱vla -

stövelförskoning

ha̱n (skomakaren) ha̱r le̱d

stǫ̱́vlafœ̱ṟfw̱d   p. t.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.   Nils Nilsson 1932.

Stövelknekt

stö̱¹vlaknä̱̀jt, m., -en, pl. -a, -na, stö²fvelknekt.

Kö²pinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

stövelknekt s

stǿ̱vlaknäi̯t ·en

~ stǿ̱vlaknæ̱jt -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövelkrage s

stó̱vlakrá̱vka ˇ-en -á-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

stǫ̱̂vlaskâ̱ft stövelskaft s.

stövelskaft

Skepparslöv Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

stövelskaft s

stǿ̱vlaská̱ft, -ǎd, pl=

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Növeltå

stövlatàu, f., -en, pl. -tàr, -na, stöfveltå, stöfvelns tåparti.

Naor mèstormanen hädde hoged höwed àw mårdaran, sao trøde han pao nam me stövlatàwen, for han skùle pao bilan løsor ifrao stybestàken.

№ 291. Gärds hd. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Per Larsson 1899.

× stóvla

stövla -a-ad

gå långsamt, trava. traska

Haogen jekk oppe o stóvla iblann hela tien men han va sjug --

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

stȫvla
v.

Stövla = gå

Haur ska du stȫvla häjm?

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

stö̀vla
v.

stö̱̀vla -a -ad

gȧ långt och mödosamt.

di tváų̄ sísta áųan jà jiḵ i skò̱lan, dæ moṯa vi stö̱̀vla te hu̱arad.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stòvla ivä̀g

sto̲vla i vǽ̲j

gå med stora släpande steg.

Hvaröd (Karlin)

Nr 291 Gärds hd

1883.

stövla på

stø̲vla páu̯

gå med stora steg; gå på oförskräckt.

Hvaröd (Karlin)

Nr 291 Gärds hd

1883.

Stỏvlaknekt

Stŏvlaknăjt

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

+ stóvlakrage

stóvlakrave

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

* stö́vlasinka

stö́vlasinka. pl. -or

jărn-
hästskoformigt beslag under stövelklacken.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

˟stövrad

stæ̀vrá - or

raδ or ryktstoft Olseröd 43

stȍvrá " 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

stövrad

stø̱̀vrá̱or pl.

Stö^{2}vet lades vid ryktningen i ränder på golvet för att arbetet skulle kunna kontrolleras.

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

*stövrad s

stò̱brȧ̱ ˋ-en ˋ-òrˋ-orna

ryktstoftsrad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

stövrand s.

Stövraunn

'Rand av ryktstoft (som knackas ur häst skrapan på stallgolvet)'

2146:13

Nr 5415 Köpinge Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

suelka, v.

sàka

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

80.

svelta v.

sὼk̲a, -ar, -a, -en, -a; -a; -ad

sacka

sὼk̲a ta mὼ̲sas = dö

Everöd

Gärds

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.

suga

sù̲ga -àr - -àd

suga (på något)

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Suga

sù̲a, -ór, -d̀ę, -d

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

suga

sua, -a. -ad

(Stabofrun till bondtösen som säljer plommon:) Ä plommonen goda? Grebban: Ja, se goa, se goa; doj e se lena som en lort, se en kan sua dom i se!

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

s$\overset{2}{\underline{\breve{u}}}a, s\overset{2}{\underline{\breve{u}}}ar, s\overset{2}{\underline{\breve{u}}}a, s\overset{2}{\underline{\breve{u}}}$ad $\frac{\text{suga}}{\text{ob}}$

suga

Loshult [illegible] [illegible]

№ 496. Nils Nilsson

suga
v.

sᵫ̱̀a -a -ad

1956. Köpinge. Gärds hd.

suga
v.

sù̲a -a -ad

har há̲ du dán̲ a sù̲a pa

(om karamell)

Nr 1198. Hörröd Gärds hd
I. Ingers 1959

suga

Sua = Suga.

sùa

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

+suga s

sùga -àn -òr -òrna

växt trol.hampdån el. pipdån

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

suga v

sùga, ˋar — ˋad

suga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× Sugor

Suor (pl.)

= Pulmonaria officinalis. L.

eller trifolium L.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

+ suke

suge

skållsond

en liden suge

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

sukta

Soktā vara utàn māt

(suktā) sòkta

Vi ha soktād hela dan, ha ìnte hafī tīd att ātâ.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

×sukta v

sàk̲ta ˋar — ˋad

längta efter men ej få (utom få svälta)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

* sul

søel, f., -len, pl. søler l. -lor, -na, sula, skosula.

nu pinza skomågarona sølerna one; bor syde de me begrisp.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

s^{2}ø̱la, s^{2}ø̱lan, s^{2}ø̱larna sula s.

me̱ til^{2}lastka di s^{2}ø̱larna te̱

sulorna

Skepparslöv Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496

× sula
s.

sùla, f., -an -or -orna,

stöd som uppbär årdrets ås och förenar denne med hufvudet = det parti som går i och bearbetar jorden.

291. Linderöd. Gärds hd. P. L. 1899.

sula

Söla = sula.

(Söla = smutsa

ja har sölad naje mina klär!)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

sula

sø̲̀ła, –̀an, –̀erna

vi pὼm̲pa sø̲̀larna ωń̲ar

N.R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Sula

sõla

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

+ sula

sula, -an

"sitter mellan vagnsaxeln och häckakrogen".

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

$s\overset{2}{ø}la$, $\overset{2}{-}n$　　sula s.

sula

D. Ahrum　　Gärds härad

1928　№ 295.　[illegible]

×sula s.

sùla, -n

den (nära) lodräta balken på årder el. plog

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

× sula

s$\overset{2}{\underline{ŭ}}$la, f., -n, pl. -lor, -na, stöd som uppbär årdrets ås ok förenar denne med hufvudet = det parti som går i ok bearbetar jorden. Linderöd. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

x sula

s^{2}ǫ̱la (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -len) tr., sula, förse med sulor, om skodon.

s^{2}ǫ̱la skǫ̱, Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

sula s

sø̀l/a ȧn `or `orna

skosula

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Sula s 2

sø̱̀la ˌàn ˌòr ˌòrna

sula på årder

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sulläder s

sø̲̀lalæ̲̀r, -èd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× sult

sult, m., 1-en, utan pl., hunger.

te sů^{2}ltes, nära hunger, nåa oh jä^{4}mnt.

naor en spant, sa kü^{2}ne en borffe^{1}na te livha^{1}ola sa te sů^{2}ltes. Ö^4. Sö^{4}nnarslö^{4}f. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× sulten

su²l̲ten, m. och f., n. -tet, pl. -tna, komp. -tnare, -tnas̲t, hungrig. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

dump

sωm̲p

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

sump
s.

sɷmp, ˊ-en ˋ-a ˋ-ana

fisksŭmp

sɷ̀mpana vor̲a fòl̲a au̯ á̲u̯l

Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

suŋo, s.

sωŋo

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

81.

sam̲p, -´en

kaffesump

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sumphåla

so̱mph^{1}o̱la l. s^{2}o̱mpho̱la, f.,
-n, pl. -lar l. -lor, -na,
sumphåla.

sta̱n l^{1}iger i̱ ajn so̱mph^{1}o̱la.
Vä. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Sump-kittel

sὼmpatjé̱l, -an

skämtsamt om kaffekittel.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

sunnan

sø̀n̠an

sø̀n̠an véʒ

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

sø$\overset{2}{\underline{n}}$an summan

sø$\overset{2}{\underline{n}}$an v$\underline{æ}$r

summan

Djurröd Mands Gård

Nils Nilsson

№ 496.

sunnan adv

sø̀n̲an

söderifrån kommande (om vind)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˣsünnantill ad

sø̀n̲antė̲

i söder, söder om (något)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sup

Syb = sup.

syb

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

sup
s.

syb

sa snát som sýben va ópslán

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

sup

syb, –́an

di frʒa en syb té

N.N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Syp

Syb

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

syb, ~¹en, ~²ana sup s.

han vile ha en s¹yb

sup

Esphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

sup
s.

sø̲p. ´-an

han ta̲ si en sǿ̲p man han
va vé̲st ì̲ggen fùla̲hǿ̲g

Anm.: Möjl. är so̲b en mera genuin form.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup
s.

di fèg̲a ves̲t tvá̲u̯ sø̀p̲a
trá̲a jà de vá̲.

H. N.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

sup

sǫb, -én

sup

O.49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

sup

søb, ´en

behágar hándelsmánen en søb? (en småländsk handlare, C. J. Andersson, som en tid omkr. 1860 varit bosatt i Hörröd, kom tillbaka dit på besök efter flera år. Han blev då bjuden på en sup enl. ovanstående fråga. Då svarade han: Ska I bju me på en "söb", jasom ha vatt läsare i så många år?)

1198. Hörröd. Gärds hd. J. J-s.

sup II

finare: sy̠p

nan ỳzka sý̠p.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

syp s.

bst. pl. syppana s. 76

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

supa s.

syppa

"-- bestan ån syppa fran är --."

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

sup

syb, m., 1-en, pl. 2-a, -na,
sup, snaps. vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

sup
s.

søb, ´en

tàka vél jå en fizkal sǿb

felsägning för: en søb fízkal.

Ŭ. syp i anslutning t. sỳpa

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

sup

syp̱ pl. ˋ-a

ni fau̯n gæ ɛ́ʒ̱ æ hæ en
sýp̱ i dæ̱.
han fɛḵ et pæ̱ɛ sỳp̱a. Jfr sœ̱b

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

sup s

syb ´-en `-a `-ana

el slà̲jtesjyb

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

supa

sø̱̀ba sǿ̱bɑr

äv sỳ̱ba sý̱bɑr

O.49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

supa

pret. sø̠b, pl. sø̠̀be

ŏsv. (äta flytande mat) med sked.

di sø̠be au̯ ut̠ fá̠d. E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

supa

s$\overset{2}{y}$ba (s$\overset{1}{y}$ber l. -bor, pl. s$\overset{2}{y}$ba, sø̱b, pl. 2-b, s$\overset{2}{ø̱}$bed, (s$\overset{2}{ø̱}$ben, pl. -bra, syb, pl. 2-bn) tr., supa.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Även om intagande av flytande föda med sked: syba milk.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

supa
s.

Sylba = supa

Ge me ajn ske o bylba mä.

Dä va go sylba.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

s$\overset{2}{\underline{y}}ba, s\overset{1}{\underline{y}}ber, s\underline{ø}$b, pl. s$\overset{2}{\underline{ø}}$ba supa ve

s$\overset{2}{\underline{ø}}$bad

s$\underline{e}$m bl$\underline{e}$ dæ v$\overset{2}{\underline{å}}$rå t$\underline{e}$ ɵ s$\overset{2}{\underline{y}}$ba

sen blev det att supa vårn

supa

Skepparslöv Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

supa

sỳ̱ba, sǫ̱b, sǫ̱̀bud

pres. ind. sý̱bur l. -bor

imper. sy̱b

pret. ptc. sǫ̱̀bun

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

x

supa
v.

sõba

s. 80

= ãta supammat

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

supa
v.

sỳ̲ba, sø̲b, sø̲̀bed

(förtära sprit till övermått)

sǿ̲b han!

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

supa v.

s. 75

81

syppa

sg. pret. sypte

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

supa v.

syppe (pret.) 'söpo'

"o syppe o klonga där inge" ....

S. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

s$\overset{2}{\underline{y}}ba, s\overset{1}{\underline{y}}bar, s\underline{ø}$b ~~pl~~ supa v. s$\overset{2}{\underline{ø}}$bla

s$\overset{2}{\underline{ø}}$ba

vi s$\overset{2}{\underline{ø}}$ba au̯ $\overset{1}{\underline{ǟ}}$t $\overset{1}{f\underline{a}d}$

vi öste ur ett fat.

Linderöd Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

sy²ba, sǫb supa vb

supa, sòp

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

supa

syba. so̓b, sōbed

syba se fo̓ll

di hade so̓bed se fo̓lla.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

1918. Ola Nilsson.

s$\overset{2}{\underline{ø}}$bad supa öle

han ha s$\overset{2}{\underline{ø}}$bad m$\overset{7}{\underline{e}}$d

i s$\underline{m}$a d$\underline{a}$

supit

Esphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa v.

s$\overset{2}{\underline{y}}ba, s\overset{1}{\underline{y}}bar, s\underline{\o}$b., s$\overset{2}{\underline{\o}}$bad (sup.)

han t. $\underline{o}$rr s$\overset{2}{\underline{y}}$ba o sl$\overset{1}{ǫ}\underline{s}$

supa

V. Vram Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

supa

sỳ̱ba, -ór, sø̱b

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

supa
v.

sỳpa pres. sýpor

di sýpor for mǿad

finar : sỳpa , sýpor

nǽ sýpor di lìa dánt.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

+ supa
v.

sø̀ba

intaga mjölk, välling el. soppa med sked.

da fek di sèda dæ a sø̀ba

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

supa v

sìjba, søbe, sø̀bad

festa, dricka brännvin

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

supa
v.

sỳ̲ba , pret. sø̲b, pl. sø̲̀ba

med sked intaga soppa el. välling.

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd

I. Ingers 1964 Ex.gr.

supande

(s^{2}ybane, n., -d, utan pl.,
supande, superi.
da̲r va̲ l^{2}i̲de va̲l me̲d s^{2}ybane
pao (M^{2}å̲lta gøs̱. Tyngsjö". Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

supanmat

sỳbesmád, en (utan plur.) s.

flytande föda, soppa o.dyl.

Everöd

Gärds

S. P-n № 533 Sven Persson 1930.

Supare

s$\overset{2}{ø}$paṛę, -ęn. = sing., -na

= drinkare

S. Rörum (Frosta) } som. 1918 T. J.
Linderöd (Gärds) }

273.

glœ̠ (=gladjå)

sybedrika sypandricka s.

sybedrikad søbe ve an.

det stod i en fat mitt på bordet,
där var och en fick ta med sin sked

G. Wram Gärds härad
Nils Nilsson

1928. № 295.

supboden

m. sỳbebaǿ̠ra

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

supbrännvin

sy^{2}bebrenevin, n., -ed, utan pl., benämning på brännvinet, då det vid skedd tillvärkning är försatt i drickbart skick.

Naør spri^{1}ten han e dø^{2}klijer, sa gaør dær hä^{1}lten van ti, i^{2}zan de blør sy^{2}bebrenevin.

№ 291. Gårds hd.

Köpinge. Gs.

Per Larsson 1899.

sẙ²bbdrik̥a supsdricka s.

dricka som användes i st. f. mjölk till maten
(bättre dricka)

Edsbult Gäsene härad

Nils Nilsson

№ 496.

supesmat

sø̲̀besma̲d

kål-, ärt-, potatissoppor o. dyl.

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

supesmat
²sybas̲mà̲d, m., – en, utan pl., supanmat. Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

s²y̲kaske̲ supsked s.

matsked

Linderöd

Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

× supesvått

sỳ̲besvaώt̲, n., -ed, utan pl., supanmat.

Skåne, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

× supesvått

sy²bes̱vaòṯ, n., -ed, utan pl., supanmat. Träne. Gb.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*supavis s

2 sỳbaví̱s

supvis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sur

sur

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

su̱r sur

da̱n va̱ sa̭ su̱¹r sa̭
su̱¹r s!

sur

Skepparslöv Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

s$\overset{2}{\underline{u}}$ra sur a.

di s$\underline{a}$te h$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$rma te dæ

s$\overset{2}{\underline{u}}$ra br$\overset{1}{\underline{\text{ø}}}$d

sura

Skopparslöv Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

sur

su̲r el. sú̲ror, n. su̲rt,
pl. sù̲ra

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

sur
a.

su̲r, n. su̲rt

li̲d sú̲rt drìk̲a

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

sur

su̲r, ^{1}-er l.-^{1}or, m. och f.,
n. su̲rt, pl. ^{2}su̲ra och efter
fo̲r, för, ^{1}su̲ra, komp.
^{2}su̲rare, -ra̲st, sur.
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

su̲r, Hufvaröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

sur a

sur surt, sùra

på dål. humör

jfr *putten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sur a

sur   sùra

i bollspelet ʻrotaboll är de som står på planen sura Kan en sur träffa en söt med bollen blir den träffade sur.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*surandad a

sù̠ráu̯n̠ad, sù̠ráu̯n̠ada

med sur andedräkt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*surbenad a

sù̱rbái̯nad, sù̱rbái̯nada

ai̯ > ɒɹ

med sura ben (på gr.av hål som ej kan läkas

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

S^{2}u̲rep^{2}e – en ×surl 5.

s^{2}u̲ren ta̲s au̯ da̲^{7}zen å sa̲tәs te̲^{7}
n^{2}ästa ga̲ŋ e̯n ba̲^{2}ga.

Suren togs av degen och sattes
till (degen) nästa gång man bakade.

surdeg

H. Wram

№ 295.

1928.

Gärds härad
Äsps socken

×sure

sù̲re, -d

klump surdeg, som gömmes från ett bak till ett annat

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

s$\overset{2}{\underline{u}}ra , s\overset{2}{\underline{u}}$kkn ˣsure s.

surdeg

Skepparslöv Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

*sure s

sùr/e -èn

jäst som förvarades fr ett bak till ett annat eg.= surdegsklimp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

surmjölk   s

sù̲rme̍l̰k ̍-en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

surna, vb

sù̲rna

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

38.

~~björn, s.~~

~~bjǿ̠rnan el. bjǿ̠rnan~~

~~38.~~

surna

sù̲rna,

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

surna v

sùrna, ˋ-ar, —, ˋ-ad

bli sur

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

surra

sø²r̲a (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -r̲an) tr., surra, linda, vira.

de sø²r̲a bo̲s am̲ stä̲²gana sam̲ stø²w̲e i̲ vä²gana.

Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

surra v

sàr̲|ra ˋ-ar ——ˋ-ad

binda ihop

Nr 11258 Skepparslöv, **Gärds hd**
Gösta Sjöstedt 1969

Surskog

ã. sú̱eská̱v

y. sú̱eskà̱g

skog på sumpig jordmån, t.ex. om alskog m.m.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

surskog

surskór

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

surskog

su̲^{1}rska̲v, m., -kn, utan pl., kollekt., surskog, på sumpmark växande skog, hvilken hufvudsakligen består af al och björk.

bu̲^{1}no̲rna fi^{2}zh hø^{2}ga su̲^{1}rska̲v te ffu̲^{2}lnh. Ö. Sönnarslöf. G.S.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

+ surskrabba

surskr$\overset{1}{\text{å}}$ba l. s$\overset{2}{\text{u}}$rskraba, f., -n, pl. -bar l. -bor, -na benämning på frukt af vild-apel. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

surskrabba s

sùrskràbba, -an, òr, -òrna

surt äpple

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surs̀öt

sú̲rsø̲d l. -or, m. och f., n. -su̲t, pl. -sø̲da, utan komp., sursöt. Om bröd.
V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sursöt a

sú̱rsø̱̇d, sú̱rsø̱̇t

syrlig

sú̱rsø̱t bsǿ̱

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sursä̆tt̄

sú̱rsøṯ

sursä̆tt̄ brö̆d

vi ba̱kte sú̱rsøṯ o kà̱vriʒ̱a

L. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

sus s

su̲s -´ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

susa v

sùsa, ˋar, —, ˋad

susa (vina i luften)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

susning

su̲²sniŋ, m., -en, utan pl., sus, susning.

ja ha sa̲o̲¹dan̲ su̲²sniŋ i̲ et̲ ho̲. Vå. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

svàbed, -are, -ast ×svabbig a.

obehagligt fet, så att fläsket dallrar

Everöd

Gärds

S.P.u

№ 533 Sven Persson 1930.

svå²k̲a, svå²k̲an, svå²k̲arna ²svacka s.

da̲r va̲ e̲n svå²k̲a i bå²k̲en

sånka

Esphult Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

svag

ſwa̲g l. swa̲g

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

svag

swa̲g, ^{1}-er l. ^{1}-or, m. och f., n. swa̲gt, pl. sw^{2}å̲ga och efter fo̲r, för, sw^{1}å̲ga, komp. sw^{2}å̲gare, -gas̲t, svag. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Fer Larsson 1899.

svag a

svag, svagt, svàga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svaghet

l. -or

swá̲ghe̲d, m., -en, pl. -er, -na, svaghet.

dær e må̃ŋa swá̲ghe̲der fo̲r gåm̲e̲lt fa̲lk. köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

sval

ʒwa̲l l. swa̲l, n. ʒwa̲lt l. swa̲lt
pl. ʒwà̲la l. swà̲la

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

sval
adj.

R. sva̲l, -are

L. sva̲l, -are

= sval

S. Rönne (Frosta)
Lindaröd (Gård) } nov. 1918

T. J.

273.

h$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$vragryn

sval

ſwa̲l, ^{1}- er l. - or, m. och f.,
n. ſwa̲lt, pl. ſwa̲^{2}la och
efter for̲, för, ſwa̲^{1}la, komp.
ſwa̲^{2}lare, - las̲t, sval.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

sval, a.

Swa̲l l. Sa̲l

Swa̲lt el. Sa̲lt, n.

Swà̲la l. Sà̲la, pl.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

25.51.53. Per Larsson 1899 Exc.

swa̲l sval a.

sval

Djurröd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

swa̲^{1}ler sval a.

ha̲n ble̲r swa̲^{1}ler

sval

Skepparslöv Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

sval a

sva̲l, sva̲lt, svà̲la

svà̲lase

svål, frisk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

svala

ſwà̱la l. swà̱la

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

svala, s.

Gwà̱la l. Gà̱la

Nr 294 b Vä, Gärds hd

48. Per Larsson 1899 Exc.

svala

²ſwå̱la (-ar, -a, -ad, -adᵛ; pl. -a, -a, pl. -len) ¹/ tr., svala. Vi̱ ska ²ſwå̱la ²dri̱kad li̱d fa̱st, ²izan vi̱ ²twi̱lna'd, ²/ ~~svatk~~ intr. och impers., svalka. ²räjned ²ſwå̱la go̱t. de ²ſwå̱lar ¹i̱mø̱d kweḻ. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

swå̲²la svalp(j)a vb

brå̲²navɪ̲nad skoɫ̲a swå̲²la

svalna

Djurröd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

svala s.

svàl/a àn òr òrna

fågel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svala v

svà̲la, àr, —, -àd

minska värmen i ngt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svala sig

Swå̲²la sk (-ar, -a, -ad, -a, pl. -lan) refl., svala sig.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× svale

sw^{2}å̱le, m., -n, utan pl., svalhet, svalka.

l^{2}e̱rjan h^{2}åo̱lde sw^{2}å̱le. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svaletunna

Swå̲²letỳnʒa, f., -n, pl. -ʒor, -na, svaltunna, afsvalningstunna (i en gammaldags husbehofsbränneri).

N. Åsum. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svaletunna
s.

ſwà̲le týʒ̲a, f., -an, -or, -orna

afsvalningstunna (i ett gammaldags husbehofsbränneri)

N. Åsum, Gärds hd

P. L. 1899.

svall

swal̲, ´-ed

dalsänka.

273. Linderöd, Gärds hd.

Th. J. 1918.

svall s.

sval̠, -én

ytved

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Svallkant

svallkant

sådan kant å båda, där ~~timmet~~ träet är löst och blåaktigt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

*svallekött s

svàlaʒjd (~svàlʒjd) ed

svallkött (hästar som fått kort hackelse kan få svallkött vid tänderna; man fick bränna bort det)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svalna
v.

ʃwàlna -ar-a-ad, p. -ada,

1. naor en ha fjørt ǿgen ʃwìta, sa
faor en la vá o vàna dam, ti daj
faa áwpustad o ʃwàlnad lida.
2. de ʃwàlnar i vǽred imod kwél.
3. gróden e ʃwàlnador.

Skepparslöv, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

swalna

ʒwà̱lna l. swà̱lna

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

svalna

ſw²å̲lna (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a) intr. och impers., svalna.

naor en̲ ha ſſø̲rt ¹ø̲gen ſw²it̲a, sa baor en̲ la v¹a̲ o v²ån̲a dam̲, ti daj bao̲ ¹am̲pus̲tad o ſw²å̲lnad l²i̲de.

de ſw²å̲lnar i̲ v¹å̲rad im¹ø̲d kwal̲.

gr¹ø̲den e ſw²å̲lnador. Skepparslöf. Gs.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

svalna, v.

gwà̱lna l. gà̱lna

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

24.

svalna v

svàlna, ˋ-ar — ˋ-ad

bli mindre varmt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

swå²letyna svaltunna s.

svaletunna

i en sådan skulle brännvinet svalna.

Djurröd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

swam̲p, sw$\overset{1}{å}$m̲pen svamp s.

svamp

Kinnared Årstad härad

№ 496. Nils Nilsson

svamp

ʒwɷm̲p l. swɷm̲p

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

svamp

Svomp . svamp . svomp

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

svamp

ſwom̲p l. ſom̲p, m., ^{1}-an, pl. ^{2}-a, -na, svamp.
ſwo^{2}m̲pa kū^{2}na daj å̲^{2}jda.

köpinge.

Åfven så.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svamp 5

svam̰p -ę́n à àna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svampig

swomped

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

sva̱n
s.

sva̱n, pl. ̀-a, -ana

dæ va en hòlme, som svà̱nana bòd̲e på̱

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan
s.

sva̱n, -´en, -`a, -`ana, m.

svá̱nen han flǿ̱ – svá̱nen
han ha vɛ́ʒ̱en i lǿ̱van

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

svan s

svan -én -à -àna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svanholme

svànehólme , -en

holme i svandamm, där svanar gå upp el. ha sitt bo-

mít i dámen dea va en svànehólme.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I. Ingers 1959

1 3
swa̠n̠s, swa̠n̠sḙn, swa̠n̠sana
svans s.

2 2
da̠rva̠ ḙdɹa swa̠n̠sa

1 1
bå̠g̠ tḙ
ð

svansar

Linderöd Gärds härad
Nils Nilsson

№ 496.

svans

ob. pl. swà̠nsa

dær va r̠edia swà̠nsa pa̭
trę̀jorna J. G.

trø̠̀jorna.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Svans

svꜵn̠s, -én, -à

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1942.

svans

Swan̲s, m., -^{1}-en, pl. ^{2}-a, -na, svans, benämning på en af en 3-kantig tygflik bildadt spetsigt utsprång, fastsydt vid nedre ryggkanten af en gammaldags kvinnotröja. (Svans hos djur heter rø^{2}m̲pa.)

№ 291. Gärds hd.

Per Larsson 1899. (Vä. Gs.

svansa upp

ʃwa̱nsa åp¹ (-ar, -a, -ad, ¹åpʃwa̱nsad, pl. -a, -a, pl. -sen) tr., uppbinda (svansen på en häst).

Fo̱r i̱ vå̱¹rden naor de re̱²h o de va̱ li̱t o mø̱²ged se ʃwa̱nsa de ā¹p rø̱²mpe̱rna po ø̱gen, ē²la slø̱²we de dam̱ i̱ sy¹nen me mø̱¹ged.

Kö⁴pinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

× svans-tröja

svàonsatrö̱ja , pl. -or

ett slags gammaldags fruntimmerströja

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

swanströja

swà̠nsatröja

T. 6.

tröja försedd med en nedåtgående spets baktill

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

swɑ́nsatrę̄i̯ɵr svanströja s.

korta jackor som knappast räckte förbi höfterna

Ö. Vram Gärds härad
Nils Nilsson

1928. № 295.

svanströja

svànsatröja, -an.

finare svànsatröja, ett slags tått åtsittande fruntimmersliv som gick ned i en snibb baktill.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

swå²nsatrøjar svanströja s.

svanströjar

(fruntimmersplagg, slutade baktill med en snibb, svans)

Djurröd

Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svanströja

ſwå^{2}n̲s-atrö̀ja, f., -n, pl. -jor, -na, svanströja, benämning på en gammaldags kvinnotröja, som vid nedre ryggkanten hade två af 3-kantiga tygflikar bildade spetsiga utsprång, ſwå^{2}n̲sa.

№ 291. Gärds hd. Vä. Gs.

Per Larsson 1899.

svar

ʒwa̲r l. swa̲r, –´ad

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

svar

Swa̱r, n., 1- ed, pl. =, 1- en,
svår. va^r. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svar, s.

Swa̲r/ el. Sa̲r/, ́-ad

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

51. 52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara
v.

svà̲ra

jà̲ e kωm̲en hí̲d for a hø̲̀ra
a læ̲̀ra a ènte for a svà̲ra a
læ̀i̯sa (yttrande på husförhör).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

svara

svà̠ra

ja sko̠la svà̠ra pau̯ dé̩d

J. P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

svara:

de kan jà ènta svàra té

ɔ: besvara

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

svara

Gwàra l. swàra

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

svara

²swå̠ra (-ar, -a, -ad, -ad, blott i n. sing., -a, pl. -ahn) tr. och intr., svara. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svara, v.

Gvæ̱̀ra l. Gæ̱̀ra

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

48

svara v

svà̲ra, svà̲rte, sva̲rt

hon svà̲rte nom ìnte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svart

ʒwa̲ɷrt l. swa̲ɷrt

den̲ ʒwà̲ɷrta l. swà̲ɷrta

den ʒwà̲ɷrta haś̲tan

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

svart
a.

svort, n. =, pl. –a

di va svòrta sa̰.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

svart
a.

svort

best. f. pl. dȧ svòrta

hær e mòoǥa au̠ de vi̠de som e
væ̠ra än de svòrta.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

swaurt

svart

svart

Linderöd Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

svort, –̀a

svart

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Svart

swau̯rt

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Svart

Svaort

blecktana e bara stojna, sómma
rŏa, o di tãnna, o sõmma svaorta,
o di svoja.

i mócke e ólla svin svaorta (talesätt).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

svart II

då svaorta töjed = loppor

Man skall kalla skåkton och loppor för „då broja töjed" och då „svaorta töjed", för annars bli de besvärliga.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson

svart
adj.

sva͜urt

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1929. Exc.

svart

schwåtea

Köpinge
Gärds

№ 505.

Signe Forsberg 1930.

svart

ſwaor̠t, ¹-er l. -or, m. och f., n. ſwaor̠t, pl. ſwá²or̠ta och efter for̠, för, ſwá¹or̠ta, komp. ſwá²or̠lare, -las̠t, svart.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svart, a.

ʃwa̲ɑrt l. ʃa̲ɑrt

dan ʃwàɑrta hás̲tan

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

115. 45.

svart a

swau̯rt (älsta)　　+ ex. N.N. + O.N.

svau̯rt　　svàu̯rta m pl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

† svartblösig

l. swa²a̲ortble̲sad

swao̲rtble̲sad¹, -er l. -or, m. och f., n. -sed, pl. -seda, utan komp., som till färgen är svart med en en smal hvit rand på hufvudets framsida. Om husdjur. Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*svartbroket a

svàu̯rtbrö̱ged

svartbrokig

Har hört enstaka swàu̯rtbrö̱ged (ã)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

svartbrokig

swaortbrøged, -kr l. -or, m. och f., n. -ged, pl. -geda, utan komp., svartbrokig.

Den gamle lanshövdingen hade åle sejs swaortbrøgeda hästa för sin vajn o sao spanrijare.

Köpinge. G3.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svartbrokig

den svaurtbrogede honnen.

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

Svartbrokig

l. ſwa^{2}or̲lbra̲ged

ſwaor̲lbr^{1}a̲ged, -ler l. -or m. och f., n. -ged, pl. -gedá, utan komp., svartbrokig.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarthjâlmig

di svaurtjālmede studana.

= med svart huvud

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd
Nils Jönsson 1932. Exc.

svarthårad

swao̲rtha¹o̲rad, -ar l. -or, m. och f., n. -gad, pl. -gada, utan komp., svarthårig.

Vä

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Svartkonstbok

s²wå̲rtka̲nstbò̲g, f., -en, pl. -bò̲gor, -na, svartkonstbok. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

swa^{2}u̯ttkonstb^{7}ǭʒur svartkonstbok

ti̯ka som stad^{7}ēra i lon fau

doi̯ i̯ŋa swa^{2}u̯ttkonstb^{7}ǭʒur

ɔ ʃ^{2}ǿba.

sådana som studera i Lund
få de inga svartkonstböcker att köpa

svartkonstböcker

V. Vram Gärds härad

№ 295.

1928. Nils Nilsson

svartkonstbok

svòrtkonstbá̠g, -ar

En sådan tillhörde en klok gumma, den s.k. Grave-Karnan i Åhus kärr.

Nr 7251 Vittskövle Gärds **hd.**

I Ingers 1959

Svartmuskig

ſwao^{1}r̲tmos̲ked, ſwåo^{2}r̲tmos̲ked, -ker l. -or, m. ok f., n. -ſ̲ked, pl. -ſ̲keda, komp. -ſ̲kedare, -das̲t, svartmuskig.

hær va̲ ajn ſwaor̲tmo^{1}s̲ked ka̲r o vi^{2}l̲e li^{2}ga i̲ not̲.

den̲ å^{2}jne ſwå^{2}r̲so̲nen e ſwå^{2}or̲t-mos̲keder. Vä. Gs.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Svartskäggad

ʃwaa͡ortʃägad¹, ʃwaa͡ortʃägad²,
-ker l. -or, m., n. -gad,
pl. -gada, utan komp.;
svartskäggig. Sv. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svarva v.

svàr̰va -àr — -àd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svarva v

svàr̰v/a ˋ-ar — ˋ-ad

10893
Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

svarvare

svàrvare, -en

elna svàrvarens : svarvarens hustru Elna.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
I Ingers 1959

svarvase s

svà̰rvarſa ˋ-an ˋ-àˋnna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svarvjärn

svàr̲vajǽ̲rn, -ed. pl. =, -en

291. Linderöd, Gärds hd. P. L. 1899.

svarvjärn

sv$\overset{2}{\text{å}}$r̲vajä̲rn, n., -ed, pl. =, -en, svarfjärn. Linderöd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

† Svatta

Svatta

= liten kvarn vid någon liten skogsbäck.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

swau̯l svavel s.

svavl

H. Wram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

svavel

Svaul - svavel

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

svavel

swa̲ol, n., 1-ld, utan pl., svafvel. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svavelos

swaωl̲ω̲s^1 l. swa̲^{2}ωlω̲s, m., – en, utan pl., svafvelos. Naωr daj ska sla̲^{2}jta bi̲, sa tä^{2}n̲a daj il̲ pao ajn bi̲d. Swa̲ωl o sa̲o dø̲ daj aw̲ swa̲^{2}ωlω̲sen. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svavelstiçka

Svaulstīcka - tǖndsticka

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

swa̭u̯lstɛ¹k̲a svavelsticka s.

svavelsticka

H. Ullman Gärds härad

1928. № 295. [illegible] Kristian

Svavelsticka

Schåelstecka, pl. -or

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

svavelsticka

ſwaɷ̱lstik̲a¹ l. ſwå̱²ɷlstik̲a, f., -n, pl. -k̲ar l. -k̲or, -na, svafvelsticka. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Sveda

svoja s. swoja

blextana e bara stojna, sõmma róa,
o di tãnna, o sõmma svaorta, o di
svoja.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

sveda

ſw$\overset{2}{\text{å}}$ja (ſw$\overset{1}{\text{å}}$jar l. $\overset{1}{\text{-}}$jor, pl. ſw$\overset{2}{\text{å}}$ja, ſw$\overset{2}{\text{å}}$d̲e, ſwat̲, ſwad̲, pl. $\overset{2}{\text{-}}$a, ſwaj, pl. $\overset{2}{\text{-}}$en) tr. sveda.;

gr$\overset{1}{\text{ǫ̲}}$den e l$\overset{2}{\text{i̲}}$de ſw$\overset{1}{\text{á}}$d̲or, trǫ̲r ja.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda
s.

svè̱a

en sváu̯r svè̱a

A. Gjung 1951. 4556 - Djurröd, Gärds hd

sveda
v.

pret. svæ̀d̲a

pret. passivi svæ̀d̲as

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

sveda
v.

Svaja · sveda svàja

Dã osar svajl̄ fran köked

Vi svaja flauḥacke

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

sveda
v.

sup. Svajt̄ ~ svett̄

(pass.) Slēgen har svajts̄

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

sveda v

svàu̯a, svài̯de, svai̯t

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedas v

swàɹas, swàɹdes, swaɹts

(â)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

sv,ead

svat̠

da va svǽt̡ ı æ̀*n̠̆ana

O. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

sw$\overset{2}{o}$ļa svedja

svedja

Äsphult Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

sw²ǫʒa, pres. sw¹ǫʒer svedja v.

du staur stāl entḁ ⊙
sw¹ǫʒer gr¹ǭdan

svedja

H. Ekman Gärds härad
1928. № 295 [illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedja s

svà̯ja -àn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*svedjeråg

svàe̯arú̱ - en

råg sådd i svedja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+svega

svăja -a -ad

svikta. gunga

8642 Äsphult Gärds hd.

svạ̄lrẙgɡ̣ad ×svogryggad

svegryggad

Äsphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

svæ̠ryg̀g̠ad ˣsvegryggad

svegryggad

V. Tham Kinds härad

1928. № 295. Nils Gustav

× svegryggad

R. svæ̰j rýg̱ed

L. swæ̰j rýg̱ed

= svegryggad

S. Rörum (Frosta) } som. 1918
Linderöd (Gärds) }

273.

T. J.

svajryggad

x svegryggad

svankryggig

Everöd

Gärds

S.P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

× svegryggad

swæjr$\overset{1}{y}$gad, sw$\overset{2}{æ}$jrygad,
-lr l. -or, m. och f., n.
-gad, pl. -gada, utan komp.,
svankryggig. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svęgryggad pa.

svägryggad

'svankryggig'

2146:18

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

*svegryggad.

svæ̀jrǿgad (ø>y)

svankryggad svankryggig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*svejsa v

se ˈsvetsa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Sven

svenn pl. -er

i ordspråket

Saodden harren e, saoddena e hansa svenner.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

swensk

swen̲sk, m., ^{1}-en, pl. ^{2}-a, -na, svänsk.

^{2}swen̲skana ^{2}fize ^{2}sa̲la ten̲a ^{1}pa̲o ^{1}hu̲sen. Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svensk
s.

swensk, ´en, ¯a, -ana.

swènskana fiz̲a sœ̲la ten̲a páo
hú̲sen.

Nr 291 Trāne, Gārds hd. P. L. 1899.

svensk

l.-or

swän̲sk l. ^{1}-er, m. och f.;
n. swän̲st, pl. swä^{2}n̲ska,
utan komp., svänsk.
min so̲n ha traj då^{1}la̲r am̲
da̲n i̲ am̲é^{1}rka, o naor dajd
bler u̲^{1}dvekslad i̲ swä^{2}n̲ska
pæ^{1}nza, så bler ad̲ e^{2}l̲eva, to̲l
krø^{2}ner am̲ da̲n.

Köpinge. Gs.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

svensk 5

svan̰sk ´-en, `-a, `-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svensk a

svæn̰sk , svæ̀n̠ska

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

svep

Swø̲b, n., 1-ed, pl. =, -na, svepe, fyrkantigt stycke af yuetyg, att svepa om ett lindebarn. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Svep s. n.

svebe

'barnlinda, list, mantel att svepa om spädbarn'

2146:7

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

svep s. n.

svebed

'(barn)svepet'

1777:4

Nr 5415 Köping,e Gärds **hd**

Arthur Gadd **1933**, Exc.

swø̱be; ligα̱ i swø̱be ˣsvep

ligga i lindning (om barn)

svep, lindning

Esphult Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

swø̱b , lig̱a i swø̱¹b svep 5.

han va sa ḻi²den se han
lau i swø̱⁷b.

han var så liten så han
låg i svepen

W. Wram Västra härad

1928. № 295. Näs [illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣsvep s

svø̱b -ˈɛd

slag kast runt något, svepning runt något

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svepa, v.

pass. svè̱bas

(om vår)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

sw^{2}ǣ̱ba, imp. swai^{2}pte svepa v.

svepa

V. Vram

Gärds härad

1928.

№ 295. Nils Nilsson

svepa

svè̠ba, -ór, svøp̠te, svøp̠t

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

svepa
v.

su̯ò̱ba, äv. su̯è̱ba

Sv. Landsmål Bih. 4 s. 41.

Ölseröd i Maglehem. Gärds hd
J. Swenning.

svepa

svóba

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

sw^{2}ę̲ba svepa vb

svepa

Äsphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

svepa II

svò̱ba, ´or, pl. svò̱ba, -en, -a,
imperf. svò̱bte, sup. svo̱bt
Huaröd (Karlin)

Nr 291 Gärds hd

1882

svepa
v.

svè̲ba

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

svepa I

^{2}ʃwø̲̇ba (^{1}ʃwø̲bor l.-ber, pl. ^{2}ʃwø̲ba, ^{2}ʃwøpte, ʃwøpt, ʃwøpt, ʃwø̲b, pl. ^{2}ʃwø̲ben) tr., svepa, linda.

^{2}ʃwø̲̇ba ajn glu̲t. vä. Gs.

jfr II

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Svepa v.

Sveba om
'linda'

2146:18

Nr 5415 Köpinge Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

svepa v

svò̱ba, svø̀pta, svøpt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Svepare, s.

bst. sg. svè̱paran

del av vävstol

Nr 14990 Degeberga Gärds **hd**

Sten-Bertil Vide 1975

svepask

svè̱ba a̱sk

ask vars sidor bestodo av en spåna, som var svept runt botten. O. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

sw²ǭbau̯sk svepask s.

svepask

di swalptə m spaun ränt
ikrin m bǫ́n o banə
mæ vǐgra

D. Draun Gards Eriand

1928. [illegible]

№ 295.

svepbarn

svóbebarn, pl. -bórn

lindebarn

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

s²wø̱bl̥glø̱t svepsglytt s.

svepsbarn, lindbarn

Äsphult Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

*svepeglytt s

svø̀beglø̇t

lindebarn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

svetsa

Svăjsa : svel̄sa

svæ̀jsa

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

svetsa v

svæ̀jsa, svæ̀jsta, svæjst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svetsnings

svæ̀jsnəŋ -èn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett

ʒwɛt̲ l. swɛt̲

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Svett

a.

svɛt̲

dæ va sɑ hɛ́t̲ ɑ vɑ́ɛmt, sɑ
en ble sɑ svɛ́t̲ sɑ.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

svett
s.

svit, m., ¹-len, utan pl., svett.

¹sviten hå²jla aw ¹färizen.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svett I
adj.

1-ar

swit, (l. 1-or, m. och f., n. swit, pl. sw$\overset{2}{i}$ta och efter för. få, sw$\overset{1}{i}$ta, komp. sw$\overset{2}{i}$tare, -tast, svettig. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svett II

swit s. 1-er, m. och f. adj. n.
swit, pl. ^{2}swita och efter
for, för, ^{1}swita, komp.
^{2}switare, -tast, svettig.

^{1}Øgen blø sa ^{2}swita, sa ^{2}swita,
sa en kan ^{2}skoma frag aw
dam. Köpinge. Gs.

swit också i Skeppeslöv.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201

svett

Sveıt̲ el. Sıt̲

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

45.

svett s:

svet -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svett a

svet̲ svèt̲a

swet̲ (äldsta) swèt̲a

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

svettas, v.

ʃwìṯas, ʃwìṯas, ʃwìtas el. -ads

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

123.

svettas

swìt̠as, swị̀t̠as, swìt̠as l. -t̠ad̠s

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

svettas v

svètas, —, -ads

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds **hd**
Gösta Sjöstedt **1969**

svett(ig)

svɛ́t̲or

ja̲ e̲ sa svɛ́t̲or

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

× svick

svick

drickatapp.

Nr 3342 V. Vram. Gärds **hd**

Nils Biarne **1938**

Svick
s.

svɛk̲, ˊ-en

Skruvliknande tapp på tunna.

sa va dæɹ en skɹué̲ di kaɬa foɹ
en svɛ́k̲

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

svick

Tapp = Träkran (dręckatapp)
svęck = en konisk träpinne att
stänga till tappen med.

Gack ud a tappa ajĭ krus drecka.
men sätt svęcken seded i naur
du gaur.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

svick

svik, –´en

en ihålig svarvad träbit som sättes i en drickatunna. I svicken sättes tappen. I st. f. kran

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

svek, ²-an. svick(a) s.

en ihålig trätapp genom vilken drickat skulle rinna från en ²køstakår.

V. Vram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

svi'k(a)s.

svik, -ken; -a, -ana

plugg till ankare (försedd med tapp)

Everöd

Gärds

S. P:n

№ 533 Sven Persson 1930.

*svick s

svek -én (e>ɛ)

träkran i tunna·placerades i tunna, i ~~s~~ svicken hade man en tapp.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

× svicka
s.

svìk̲a, -an

mindre tunntapp.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

+ svickel

¹swi̱kel, m., -len, pl. -kla, -na, svickel, genom omväxlande rät och afvig stickning framställd mönsterfigur på yttersidan af en manstrumpa: dar ²skule va ¹swi̱kla o ²pä̱rlekrù̱nor o ¹tu̱lpå̱nablà̱ pao ²hå̱so̱rna, om̱ de ²skule va fi̱nt.

Vä. Gs.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

sw$\overset{2}{\underline{\text{i}}}a, sw\overset{1}{\underline{\text{i}}}ar, sw\underline{\text{e}}$, sw$\overset{2}{\underline{\text{e}}}$ed · svida vb

d$\underline{\text{æ}}$ sw$\overset{1}{\underline{\text{e}}}$ i h$\overset{1}{\underline{\text{a}}}$lsan

sved

Djurrŏd Gards härad

№ 496. Nils Nilsson

sw²i̱a, sw¹i̱ar, swe̱   svida vb

da bør̭iar ɵ sw²i̱a
i k²a̱gesta̱n

det börjar svida i magen
(jag börjar känna mig hungrig)

svida

Djurröd   Mårds Larsel
Nils Nilsson

№ 496.

svida

Svir : svider

~~Eo svåt svett~~

Detta ex. hör icke hit!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

svida v

swì̱a, swe̱, swè̱ad (ã)

svì̱a, sve̱, svè̱ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svika

ʒwì̠ga l. swì̠ga

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

svika

ʃwì̲ga, ´or, pl. ʃwi̲ga, ʃwe̲g,
pl. ʃwè̲ga, ʃwè̲gad, p.p. ʃwè̲gan;
imp. ʃwi̲g, pl. ʃwì̲gen.

målkar ajn fáåren, sa ʃwí̲gor
ajn lám̲en.

291. Linderöd, Gärds hd. P. L. 1899.

svika

sw$\overset{2}{\underline{i}}$ga (sw$\overset{1}{\underline{i}}$gor, pl. sw$\overset{2}{\underline{i}}ga, sw\underline{e}$g, pl. sw$\overset{2}{\underline{e}}ga, sw\overset{2}{\underline{e}}ged, sw\overset{2}{\underline{e}}gen, sw\underline{i}$g, pl. sw$\overset{2}{\underline{i}}$gen) tr., svika.

m$\overset{2}{\underline{ω}}$lkar ajn f$\underline{a}\overset{1}{ω}$ren, sa sw$\overset{1}{\underline{i}}$gor ajn l$\overset{1}{a}\underline{m}$en. Linderöd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svika, v.

Svì̱ga l. Sì̱ga

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

16.

svika v

svìga, sveg, svèged

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svikta

Svā̆jlar = Sviklār

Ìsen svā̆jlār.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

svikta

ʃài̯ta, -r, - ; -de; -d

de ʃài̯tar i í̱sen

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

svikta v

svà̲jfta, ˋ-ar, — , ˋ-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*svikteis S

svàjtaìs ˋ-en

sviktande is

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds **hd**
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× swimla

swi^{2}mla (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -len) intr., svimma.

Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svimma
v.

svìma -a -ad

kan svìma iblán i tjòrkan

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

+ svimmelse

Sw$\overset{2}{\text{i}}$m̲el̲sa, f., -n, utan pl., svimning, svindel.

Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

svin

Swi̲n, n., ¹– led, pl. =, ¹– len, svin.

Ö. Sönnarslöf, Vå. Gs.

Åfven svin ok svi̲n, Ö. Sönnarslöf.

Swi̲n Träne

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

swi̱n, swi̱¹ned, swi̱¹nen svin s.

svin

Djurröd Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

svin

ſwi̠n, n., -´ed, pl. =, -´en.

Träne. Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

swi̱n, sw^{1}i̱nad svin s.

da̱ s^{1}y̱ns pau ha̱nsa

sw^{1}i̱n

det syns på hans svin

svin

Skepparslöv Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

swi̠n svin s.

han va s p r t. kilånt pau swi̠n

svin

H. Wram Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson.

svin

svin. -ed. pl. =. -en

I mårke e ålla svin svaorta [talesätt].

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

R. svin, -gd, = sug, -gu svin

L. svin, " " " Linderöd

: svin

Rönne (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918 T. J.

273.

h$\overset{ə}{\underline{\text{å}}}$ve (= hage)

Svin

svi̱n ˊ-ad, pl = ˊ-en

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

svin
s.

svin, n., pl. =
(mest använt i pl.)

slajta svín

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

svin

swi̲n

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1929. Exc.

svin

swi̠n, ˋ-ad, pl = ˋ-an (ã)

svi̠n, ˋ-ed, pl = ˋ-en

... vá̠jta swí̠nan o fáusen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

R. svin åkti svinaktig

L. svinåkti

= svinaktig, osnygg

S. Åsum (Frosta) } som. 1918
Linderöd (Gärds) }

273. T. J.

h$\overset{1}{\text{å}}$urđa (vardag)

svi'nblomma

pl. svinablommor

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

*svìnablära s.

swì̱nablǽ̱r|a -àn (ã)

svinblåsa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svinaborst 5

swinabast (ã)

svinborst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svinaherde

svì̱nahǿ̱re -en

Språkprov. se under aska

Degeberga

P. L. 1899.

Gärds hd.

*svinaho^{s}

svìn̲ahó̲, -èn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*svìnahus s

svìnahus ˈ-ed, pl = (ã)

svìnahus -ed, pl :

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svinamilla

Svinamilla

bot.= Chenopodium Album.

svinmålla.

(enl. br. av 21/9 1944)

3342 V. Vram Gärds hd

Nils Bjarne 1944.

× svinamila

R. svinamila, -an, -or, -orna

L. svinamila, " " "

= maskros

J. Rönn (Frosta) }
Lunderöd (Gärds) } som. 1918 T. J.

273.

ha̲t (= hat)

sw²i̱namɜ̱la

~~svinmålla~~ s.

× svinamila

svinmålla

Linderöd

Gärds härad

№ 496.

× svinamila

s.

pl. svinamilor

växtn.

= molla ?

el. Senec. vulgare ?

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

x svinamilla

svìnamíla, pl. -or , rg.

molla (?)

du faur úd a røska svìnamílor ta svínen ---- dan vǿjsor i prèastíkan.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Svinarotor

Svinarodor

av svin uppbökad jord

jfr rodor

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

svinblomma

svinablomma

: maskros

s. 5

Hörröd. Gårds hd
B. Lindvall 1950.

²svīnablāragi̓g ˣsvinblårsskinn

har va lā̂²tor som va t. lå²da ~~ma~~ ²svīnablāragíg

här var lyktor som i st. f. glas hade torkade svinblåsor.

O. Wram

Gärds härad

Norra Åsum

1928. № 295.

Svinborst

Swi̲²na - l. Si̲²nabø̀s̲t, m.,
- en, pl. - er l. - or, - na,
svinborst. Köpinge. Fs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

pis̱p,

Svinborst s.n.

Svinabosst

1777:2

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

svineri

svi̲nerí̲, -ed

Osedlighet; fylleri och oordentligt levnadssätt; ekonomiska utsvävningar på andras bekostnad.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Svinfett s.

Svinafitt

'svinflott'

1777:9

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

svingel

svìŋ̱ul

vev. (braṉsvíŋ̱ul)

-ɤ-

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

× svingel

svèŋel -en svèŋla -ana

ver.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

x svingel
s.

svèŋal, -en

vev

1198 Hörröd

1959 Gärds hd

× svingel

svèŋŋal -an, svèŋŋla, -ana

tråaxel framtill å vagn. vari draglinorna äro fästa.

1948 1198. Hörröd, Gärds hd

sviŋsa, -an ; -or, orna ˣsvingsa s.

svång, promenad runt omkring ngt

vi ta vos val en sviŋsa.. = vi ta oss väl en tur

Everöd

"

Gärds

S.P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

svingård

svinagaor

inhågnad, dår svin gå lösa.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Svingård

svì̱nagáu̯r, -en

inhägnad för svin i anslutning till svinhuset.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

svinherde

svì̱nahǿ̱ra, m.

Nr 5091 Everöd Gärds hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus

svì̱nahú̱s, -èd

O.49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

Svin(a)hus

Svinahus

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

svinhus

svì̠nahú̠s, -ad

dǽ̠ ezré̠da já̠ te svì̠nahú̠s

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhus

svì̱na̰hú̱s, -ed

Hörröd

Nr 1198 **Hörröd,** Gärds hd

I. Ingers 1946

svinhus

Swi̱²nahù̱s l. swi̱²nahù̱s, n., -ed, pl. =, -en, svinhus. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Svinhus

ſw$\overset{2}{\underline{i}}nah\underline{u}$s, n., -ſed, pl. =, -ſn, svinhus.

ja ha m$\overset{2}{\underline{å}}$gad ſw$\overset{2}{\underline{i}}nah\underline{u}$ſed $\underline{i}$ d$\underline{a}$. Vä̆.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

svinhuvud s

svì̲nahó̲ :ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

svinkåtte

svì̲nafjœ́t̲e pl. -a

hœr va èg̲a svì̲nafjœ́t̲a

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

*svinkätte s

svìnaȝätte èn `a ´ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*svinalort s

svìnalört, -ìn, -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinalus s

svinalus

svinlus,lus som håller till på svin

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

s'w$\overset{2}{\text{i̠}}$na læ̠ǥər svinläger s.

svinläger

V. Kram Gärds härad

1928 № 295 Nils Nilsson

svinläger

swi̠²nalæ̀jer l. -jor, m., -en, pl. -læ̀jra, -na, svinläger, liggplats för svin.

de ta̠ i̠l i̠ swi̠²nalæ̀joren.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

svinläger s

svì̱nalæjor (æ>ɑ)

läger av halm för svin

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

+ svinlätte

Sw$\overset{2}{\underline{\text{i}}}$na-l. sv$\overset{2}{\underline{\text{i}}}$naläte, m., -n, pl. -ta, -na, Suggans efterbörd. Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

^svinmat, s.

svinamad

= målla

s. 5

Hörröd. Gärds hd

B. Lindvall 1950.

Svinmat s.

Svìnamad

1777:7

Nr 5415 Köpinge Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

× Svinamil

Svinamill

Hemmansnamn.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

ˣs̀vinamilla ˢ

s̀vi̲namill̲a -àn -òr -òrna

maskros

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Svinmög

swi̱²namȯ̱g, n., -ed, utan pl., svinträck, -gödsel.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

*svìnamȫk ;

svìnamøg - èd

svinexkrementer

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

ˋ svi'n-rånta

svì̠narǽnta, -an

inälvor m.m. av slaktat svin.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

swi²narǽnta (ræ²nta, ræ²ntan)

svinränta s.

innandömet i ē swin

Espehult Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

*svinarãnta s.

svìnaráŋta -àn

ìnnanmãte i ett svìn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Svinskinn

swi̲²nasiŋ, n., -ed, pl. =, -en, svinnskinn, -hud.

swi̲²nasiŋ hå²de du te madpo̲¹sa.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

+ Svinsvål

ʃwi̲²naʃwæ̲̀r l. ʃi̲²naʃæ̲̀r, m., -en, utan pl., fläsksvål. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

+ Svinto

²swi̲natò̲, n., -tò̲wed, utan pl., svinhår.

daj ²spò̲n̲e ²swi̲natò̲ te ²häs̲tatèk̲e. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

× svinto

sw$\overset{2}{\text{i}}$̲natǫ̀, n., - tǫw̲ed, utan pl., svinhår.

fo̲r t$\overset{2}{\text{a}}$̲ẹ de sw$\overset{2}{\text{i}}$̲natǫ̀ o $\overset{2}{\text{ǫ}}$̲gatǫ o st$\overset{2}{\text{ă}}$pa i̲ b$\overset{2}{\text{ǫ}}$z̲ana.

Köpinge. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

x
ˋsvinato s

svì̱natö̱ ˋ-ed

svinhår

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Svin-tråg

sv̠ìnatrœ̠́ -ed, pl. =, -en.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svintråg s.

sw²i̲natru̲, sw³i̲natru̲ad

svintråg

Linderöd

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

*svìnatråg s

svìnatrú -èd

svinstråg, svinho

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*svinta v

svìn̲ta, svan̲t, svàn̲ted

gå tillbaka = bli mindre (om svullnad)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

*svinåta

swì̠naį́da, -n

'svinmat'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

R. svira, -ade. -ad × svira v.

L. swira " ".

= fasta

f. Ronum (Frosta) } somm. 1918
Lunderöd (Gärds) }

273. To J.

håsle (= hassel)

+ svira

svìra -a -ad

= svepa. vira om

ŏ. Bernadlöf.

bx., se under skăra.

D 91 Gärds hd. P. L.

svira v.

svira

'supa'

2146:10

Nr 5415 Köping,e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

svireklăpp

† svi̲raklæp̲

träkrok i ena ändan av en rep, som man binder lass med.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

svirkläpp

svì̱rkkla̱p

en krăkt stake som sāu i
bakkărran och i vilkan man band
lassonen med ä rep. J. P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.